



Dokument zasedanja

12.10.2021

A9-0281/2021

Del 1

POROČILO

o stališču Sveta o predlogu splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2022
(11352/2021 – C9-0353/2021 – 2021/0227(BUD))

Del 1: predlog resolucije

Odbor za proračun

Poročevalca: Karlo Ressler (oddelek III – Komisija)
Damian Boeselager (drugi oddelki)

VSEBINA

	Stran
PREDLOG RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA.....	4
MNENJE ODBORA ZA ZUNANJE ZADEVE.....	22
MNENJE ODBORA ZA RAZVOJ	30
MNENJE ODBORA ZA EKONOMSKE IN MONETARNE ZADEVE	35
MNENJE ODBORA ZA ZAPOSLOVANJE IN SOCIALNE ZADEVE.....	42
MNENJE ODBORA ZA OKOLJE, JAVNO ZDRAVJE IN VARNOST HRANE.....	52
MNENJE ODBORA ZA INDUSTRIJO, RAZISKAVE IN ENERGETIKO	60
MNENJE ODBORA ZA NOTRANJI TRG IN VARSTVO POTROŠNIKOV.....	67
MNENJE ODBORA ZA PROMET IN TURIZEM	72
MNENJE ODBORA ZA KMETIJSTVO IN RAZVOJ PODEŽELJA	79
MNENJE ODBORA ZA RIBIŠTVO	85
MNENJE ODBORA ZA KULTURO IN IZOBRAŽEVANJE.....	90
MNENJE ODBORA ZA DRŽAVLJANSKE SVOBOŠČINE, PRAVOSODJE IN NOTRANJE ZADEVE.....	94
MNENJE ODBORA ZA USTAVNE ZADEVE.....	101
MNENJE ODBORA ZA PRAVICE ŽENSK IN ENAKOST SPOLOV	105
PISMO ODBORA ZA PRORAČUNSKI NADZOR	112
SKUPNA IZJAVA, SPREJETA NA PRORAČUNSKEM TRIALOGU 13. APRILA 2021	119
INFORMACIJE O SPREJETJU V PRISTOJNEM ODBORU.....	120
POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU V PRISTOJNEM ODBORU.....	121

Objavljeno posebej

- Sklepi Odbora za proračun na sejah dne 28. 9. 2021 o predlogih sprememb predloga splošnega proračuna

del 2 - A9-0281/2021

PREDLOG RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA

o stališču Sveta o predlogu splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2022 (11352/2021 – C9-0353/2021 – 2021/0227(BUD))

Evropski parlament,

- ob upoštevanju člena 314 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU),
- ob upoštevanju člena 106a Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo,
- ob upoštevanju Sklepa Sveta (EU, Euratom) 2020/2053 z dne 14. decembra 2020 o sistemu virov lastnih sredstev Evropske unije in razveljavitvi Sklepa 2014/335/EU, Euratom¹,
- ob upoštevanju Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. julija 2018 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, spremembi uredb (EU) št. 1296/2013, (EU) št. 1301/2013, (EU) št. 1303/2013, (EU) št. 1304/2013, (EU) št. 1309/2013, (EU) št. 1316/2013, (EU) št. 223/2014, (EU) št. 283/2014 in Sklepa št. 541/2014/EU ter razveljavitvi Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012² (v nadaljnjem besedilu: finančna uredba),
- ob upoštevanju Uredbe Sveta (EU, Euratom) 2020/2093 z dne 17. decembra 2020 o večletnem finančnem okviru za obdobje 2021–2027 (v nadaljnjem besedilu: uredba o večletnem finančnem okviru)³, skupnih izjav Parlamenta, Sveta in Komisije v zvezi s tem⁴ ter povezanih enostranskih izjav⁵,
- ob upoštevanju Medinstitucionalnega sporazuma z dne 16. decembra 2020 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini, sodelovanju v proračunskih zadevah in dobrem finančnem poslovanju ter novih virih lastnih sredstev, vključno s časovnim načrtom za uvedbo novih virov lastnih sredstev⁶,
- ob upoštevanju sporazuma, sprejetega na 21. konferenci pogodbenic UNFCCC (COP21) 12. decembra 2015 v Parizu (v nadaljnjem besedilu: Pariški sporazum),
- ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 2021/1119 o vzpostavitvi okvira za doseganje podnebne nevtralnosti in spremembi Uredbe (EU) 2018/1999 (evropska podnebna pravila),
- ob upoštevanju sporočila Komisije z dne 11. decembra 2019 z naslovom Evropski

¹ UL L 424, 15.12.2020, str. 1.

² UL L 193, 30.7.2018, str. 1.

³ UL L 433I, 22.12.2020, str. 11.

⁴ UL C 444 I, 22.12.2020.

⁵ Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 16. decembra 2020 o osnutku uredbe Sveta o določitvi večletnega finančnega okvira za obdobje 2021–2027, priloga 2: Izjave (sprejeta besedila, P9_TA(2020)0357).

⁶ UL L 433 I, 22.12.2020, str. 28.

zeleni dogovor (COM(2019)0640),

- ob upoštevanju svoje resolucije z dne 25. marca 2021 o splošnih smernicah za pripravo proračuna, oddelek III – Komisija⁷,
- ob upoštevanju svoje resolucije z dne 29. aprila 2021 o načrtu prihodkov in odhodkov Evropskega parlamenta za proračunsko leto 2022⁸,
- ob upoštevanju predloga splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2022, ki ga je Komisija sprejela 9. julija 2021 (COM(2021)0300) (v nadaljnjem besedilu: predlog proračuna),
- ob upoštevanju stališča o predlogu splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2022, ki ga je Svet sprejel 6. septembra 2021 in posredoval Evropskemu parlamentu 10. septembra 2021 (11352/2021 – C9-0353/2021),
- ob upoštevanju člena 94 Poslovnika,
- ob upoštevanju mnenj zadevnih odborov,
- ob upoštevanju poročila Odbora za proračun (A9-0281/2021),

Oddelek III

Splošni pregled

1. opozarja, da je Parlament v omenjeni resoluciji z dne 25. marca 2021 o splošnih smernicah za pripravo proračuna za leto 2022 določil jasne politične prednostne naloge za proračun za leto 2022, da bi podprl okrevanje po krizi zaradi bolezni COVID-19, spodbudil naložbe in obravnaval brezposelnost ter postavil temelje za odpornejšo in trajnostno Unijo; ponovno izraža odločno zavezanost tem prednostnim nalogam in podaja naslednje stališče, da se zagotovi ustrezna raven financiranja za njihovo uresničitev;
2. meni, da je treba proračun Unije pospremiti z orodji, ki bodo omogočala sočasno odzivanje na več kriz; ponavlja stališče Parlamenta, da bi bilo treba proračun za leto 2022 izvršiti v celoti, prav tako pa bi moral imeti osrednjo vlogo pri zagotavljanju pozitivnega in oprijemljivega učinka na življenje državljanov; glede na navedeno podpira povečanje naložb, pri čemer bi bilo treba poseben poudarek nameniti malim in srednjim podjetjem, ki so temelj gospodarstva Unije in imajo ključno vlogo pri zagotavljanju odličnih kakovostnih naložb in ustvarjanju delovnih mest v vseh državah članicah, pa tudi okrepitvi prizadevanj za zeleni in digitalni prehod, novih priložnostih za mlade in zaščiti otrok, vzpostavitvi močne evropske zdravstvene unije in podpori programu COVAX; želi posvetiti posebno pozornost prednostnim nalogam na področjih varnosti, migracij, azila in vključevanja ter temeljnih pravic in vrednot Unije, hkrati pa priznava, da so se razmere na področjih zunanje politike in humanitarne pomoči v

⁷ Sprejeta besedila, P9_TA(2021)0106.

⁸ Sprejeta besedila, P9_TA(2021)0158.

zadnjem času poslabšale in da je treba omogočiti tudi hitro srednjeročno in dolgoročno odzivanje na prihodnje odzive;

3. je seznanjen s stališčem Sveta o predlogu proračuna, da se v primerjavi s predlogom Komisije odobritve za prevzem obveznosti v razdelkih večletnega finančnega okvira zmanjšajo za 1,43 milijarde EUR; meni, da je Svet k zmanjšanju proračuna kot ponavadi pristopil od zgoraj navzdol in postavke zmanjšal arbitrarno in vsepovprek, kar pa ne temelji niti na objektivni oceni trendov izvajanja niti na absorpcijskih sposobnostih in ni v skladu z množico izzivov, s katerimi se sooča Unija, ali zavezami, ki jih je sprejela; opozarja na protislovje s ključnimi skupnimi političnimi prednostnimi nalogami; ugotavlja, da je stališče Sveta daleč od pričakovanj Parlamenta glede proračuna za okrevanje; zato sklene, da bo v splošnem sredstva v vseh vrsticah, ki jih je Svet zmanjšal, obnovil na ravni iz predloga proračuna, in sicer tako za odhodke iz poslovanja kot za upravne odhodke, predlog proračuna pa bo uporabil kot izhodišče, na katerem bo oblikoval svoje stališče; vendar se strinja, da se 1.299 milijonov EUR v odobritvah za prevzem obveznosti in odobritvah plačil v letu 2022 vključi v rezervo za prilagoditev na brexit, saj to odraža politični dogovor o uredbi o vzpostavitvi rezerve za prilagoditev na brexit;
4. vztraja, da je treba nove politične prednostne naloge pospremiti z novimi sredstvi ter da ustanovitev agencije ali razširitev njenih pristojnosti ne sme škodovati obstoječim programom ali agencijam; zato želi izravnati zmanjšanje odobritev za financiranje programov, ki ga predlaga Komisija, da bi se povečala finančna sredstva za decentralizirane agencije; poudarja, da so potrebni ustrezno usklajevanje in sinergije med agencijami, da se poveča učinkovitost njihovega dela zlasti tam, kjer obstaja konvergenca glede specifičnih ciljev politike, da se omogoči pravična in učinkovita uporaba javnih sredstev;
5. v zvezi s tem je seznanjen z nedavno pobudo o Evropskem organu za pripravljenost in odzivanje na izredne zdravstvene razmere (HERA); je močno zaskrbljen nad tem, da je bil Parlament izključen iz postopka odločanja o ustanovitvi tega organa; poleg tega poudarja, da ima ta pobuda pomembne proračunske posledice in da mora imeti Parlament tudi možnost, da v celoti izvaja svojo vlogo veje proračunskega organa; odločno nasprotuje strukturi financiranja, s katero bi se preusmerila sredstva za ključne cilje in ukrepe, ki so bili prvotno načrtovani in o katerih sta se sozakonodajalca dogovorila v okviru programov Obzorje Evropa, EU4Health in RescEU; v zvezi s tem poudarja, da je treba med prednostne cilje proračuna Unije uvrstiti tudi to, da se priskrbijo ustrezna finančna sredstva za evropski načrt za boj proti raku, česar ne bi smeli ogrožati s prerazporeditvami v korist drugih političnih pobud; poudarja, da Parlament te pobude ni mogel upoštevati v svoji obravnavi proračuna za leto 2022, saj je bila predstavljena v neprimernem času; pričakuje, da bo to vprašanje obravnavano v proračunskem spravnem postopku za leto 2022, in poziva, naj se v ta namen preučijo drugi načini financiranja;
6. poudarja tudi, da je Komisija po objavi predloga proračuna napovedala sveženj v korist beguncev iz Sirije in od drugod; v zvezi s tem poziva, naj se v proračunskem spravnem

postopku za proračun za leto 2022 doseže celovit dogovor o celotnem svežnju, ki naj vključuje tudi predlog spremembe proračuna št. 5/2021; priznava, da bodo za ustrezen odziv na nedavne dogodke v Afganistanu potrebni dodatni ukrepi, vključno s podporo državljanom, tudi ženskam in dekletom, otrokom, ranljivim skupinam ter skupinam, ki so še posebej na udaru, na primer raziskovalcem, učiteljem, zdravnikom in akademikom, ki nimajo možnosti, da bi še naprej delali in živeli v Afganistanu; poudarja, da teh vprašanj, glede na spreminjajoče se razmere ter pomanjkanje celovite in dolgoročne ocene potreb, ni bilo mogoče v celoti vključiti v obravnavo v Parlamentu in da bodo ponovno ocenjena v luči dopolnilnega pisma Komisije št. 1/2022 in naknadnih informacij, ki bodo predstavljene v poznejši fazi;

7. je sklenil povečati sredstva za vrstice z odlično stopnjo izvrševanja in operativno zmogljivostjo za črpanje dodatnih sredstev v letu 2022; poudarja, da je treba za ustrezno financiranje zgoraj navedenih nujnih prednostnih nalog v celoti uporabiti instrument prilagodljivosti in da bo potrebna tudi delna uporaba enotnega instrumenta za rezervo (znesek, ki se izravna glede na rezerve za tekoče leto); prav tako zahteva, naj se celotni znesek sproščenih obveznosti za leto 2020 v skladu s členom 15(3) finančne uredbe da na voljo v letu 2022;
8. poudarja, da je treba za stroške financiranja Instrumenta Evropske unije za okrevanje obnoviti raven iz predloga proračuna, da finančnim trgov ne bi poslali negativnega signala, dokler se čaka, da Komisija v spravnem postopku znova oceni predvidene potrebe; znova izraža jasno stališče, ki ga je zagovarjal v pogajanjih o večletnem finančnem okviru za obdobje 2021–2027, da bi bilo treba stroške obresti in povračil instrumenta Next Generation EU prišteti k zgornjim mejam večletnega finančnega okvira;
9. poudarja, kako pomembno je podpirati podnebne ukrepe in varstvo okolja z dodatnimi sredstvi za ustrezne programe in instrumente Unije v letu 2022; znova poudarja, da je treba za vključevanje podnebnih ukrepov povečati prizadevanja na vseh področjih politike, da bi v celotnem obdobju večletnega finančnega okvira 2021–2027 na področju podnebja dosegli splošni cilj porabe v višini vsaj 30 % skupnega zneska proračuna Unije in odhodkov iz instrumenta Evropske unije za okrevanje; nadalje poudarja, da si je treba še naprej prizadevati, da bo letna poraba v večletnem finančnem okviru za cilje biotske raznovrstnosti v letu 2024 dosegla 7,5 %, od leta 2026 dalje pa 10 %; vztraja, da mora biti Parlament v celoti vključen v oblikovanje zanesljivejših, preglednejših in celovitejših metodologij za izvrševanje takšnih odhodkov in njihovo sledenje ter je še vedno naklonjen letnim posvetovanjem in tesnemu sodelovanju s Komisijo in Svetom, kot je določeno v medinstitucionalnem sporazumu; poudarja, da je za izvajanje zelenega dogovora bistveno, da se sredstva dodelijo le za dejavnosti, ki so v skladu z načelom neškodovanja in s Pariškim sporazumom;
10. opozarja, da so ženske nesorazmerno prizadete zaradi posledic koronavirusne krize; poudarja, da je pomembno načelo enakosti spolov vključevati v vse ustrezne programe v proračunu za leto 2022, pri izvajanju proračuna pa upoštevati vidik spola, s čimer bi zagotovili, da bodo imeli ženske in moški enake koristi od javnih sredstev; v zvezi s tem poziva Komisijo, naj v tesnem sodelovanju s Parlamentom pospeši uvedbo učinkovite,

pregledne in celovite metodologije za merjenje ustreznih odhodkov glede na spol, kot je določeno v medinstitucionalnem sporazumu, da bi lahko dosegli oprijemljive rezultate za proračun za leto 2022 in razširili to metodologijo na vse programe večletnega finančnega okvira; poleg tega poziva k hitremu izvajanju strategije EU za enakost spolov za obdobje 2020–2025 in k dodatnim ukrepom, zlasti usposabljanju in pobudam za spodbujanje enakosti spolov in boj proti pristranskosti na podlagi spola;

11. je zato sklenil za skupno raven odobritev za prevzem obveznosti v proračunu za leto 2022 (vsi oddelki) določiti znesek 171.802.114.289 EUR, kar pomeni povečanje za 4.008.766.380 EUR v primerjavi s predlogom proračuna; je poleg tega sklenil dati na voljo znesek 486.000.000 EUR za prevzem obveznosti na podlagi sprostitev v skladu s členom 15(3) finančne uredbe; je za skupno raven odobritev plačil v proračunu za leto 2022 (vsi oddelki) določil znesek 172.467.593.189 EUR;

Razdelek 1 – Enotni trg, inovacije in digitalno

12. meni, da je uspešen raziskovalni in inovacijski program bistven za prihodnjo blaginjo Unije; poudarja, da bo program Obzorje Evropa, ki ima zelo visoko evropsko dodano vrednost, bistveno prispeval k zelenemu dogovoru in prizadevanjem za podnebno nevtrarno gospodarstvo, uspešnemu digitalnemu prehodu in okrevanju gospodarstva Unije po pandemiji; zlasti poudarja, da je treba povečati naložbe Unije v zdravstvene raziskave, vključno s financiranjem raziskav raka; poudarja, da ima ta program odlično stopnjo izvajanja, ki kaže tudi, da je zmožen črpati dodatna sredstva iz proračuna za naslednje leto; je zato sklenil povečati sredstva za program Obzorje Evropa nad raven iz predloga proračuna, in sicer za 305 milijonov EUR v odobritvah za prevzem obveznosti;
13. podpira predlog iz predloga proračuna, da se da na voljo 77,3 milijona EUR sproščenih sredstev za tri sklope, navedene v ustrezni skupni politični izjavi, priloženi uredbi o programu Obzorje Evropa⁹; ugotavlja pa, da preostala sproščena sredstva za raziskave iz leta 2020 znašajo 408,7 milijona EUR; ponovno izraža trdno prepričanje, da bi moral biti ta nepričakovano visok znesek sproščenih sredstev za raziskave, ki ga Komisija ni predvidela med pogajanjem o večletnem finančnem okviru, v celoti na voljo programu Obzorje Evropa, kar bi bilo povsem v skladu s členom 15(3) finančne uredbe; je trdno prepričan, da bi bilo treba zaradi zdravstvene krize, ki je še ni konec, polovico preostalega zneska nameniti za sklop za zdravje;
14. poudarja, da ima instrument za povezovanje Evrope (IPE) absolutno ključno vlogo pri gradnji visokokakovostnih, trajnostnih, cenovno dostopnih in medsebojno povezanih vseevropskih prometnih, energetskih in digitalnih omrežij ter je zato v središču prizadevanj za okrepitev gospodarstva Unije ter uspešno izvedbo zelenega in digitalnega prehoda; opozarja, da IPE zelo pomembno prispeva k splošnemu cilju, da se vsaj 30 % odhodkov iz večletnega finančnega okvira in instrumenta Next Generation EU (NGEU) nameni za podnebne ukrepe; ugotavlja, da ima IPE bistveno vlogo pri

⁹ Uredba (EU) 2021/695 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. aprila 2021 o vzpostavitvi okvirnega programa za raziskave in inovacije Obzorje Evropa ter o določitvi pravil za sodelovanje in razširjanje njegovih rezultatov ter razveljavitvi uredb (EU) št. 1290/2013 in (EU) št. 1291/2013 (UL L 170, 12.5.2021, str. 1).

spodbujanju ekonomske, socialne in teritorialne kohezije, pa tudi medsebojne povezljivosti na celotnem ozemlju Unije; zato predlaga, naj se odobritve za prevzem obveznosti za tri sklope instrumenta IPE glede na znesek iz predloga proračuna povečajo za skupaj 207,3 milijona EUR;

15. poudarja, da je treba premostiti digitalni razkorak ter povečati odpornost in digitalno suverenost Unije. meni, da je program za digitalno Evropo bistveno orodje za povečanje stopnje digitalizacije v Uniji, s čimer bi občutno povečali storilnost, pa tudi za pomoč pri povečevanju naložb v kibernetno varnost in umetno inteligenco; opozarja, da je treba podpreti podjetja, zlasti inovativna digitalna mala, srednja in zagonska podjetja; poleg tega meni, da so potrebna dodatna sredstva za spodbujanje digitalne vključenosti ter digitalne pismenosti in spretnosti po vsej Evropi, s posebnim poudarkom na digitalni pismenosti žensk; zato predlaga, naj se znesek, dodeljen programu, poveča za nekaj več kot 71 milijonov EUR;
16. podpira, da se odobritve za prevzem obveznosti za različne sklope za enotni trg povečajo nad ravni iz predloga proračuna, in sicer za znesek, ki skupaj rahlo presega 37 milijonov EUR; poudarja, kako pomemben je ustrezno financiran program za enotni trg za spodbujanje konkurenčnosti, podjetništva in učinkovite podpore malim podjetjem, vključno z zagonskimi podjetji, pri obvladovanju pomembnega, dvojnega izziva zelenega in digitalnega prehoda; zato opozarja predvsem, da je treba občutno povečati sredstva v proračunski vrstici, namenjeni izboljšanju konkurenčnosti podjetij in njihovega dostopa do trgov, pri tem pa v prvi vrsti upoštevati hude in dolgotrajne posledice zdravstvene krize za mala in srednja podjetja;
17. opozarja na svojo večkratno zahtevo, da se oblikuje namenska proračunska vrstica za turizem in da se ji dodelijo sredstva, zlasti ob upoštevanju hudega krčenja, ki ga je sektor, v katerem delujejo številna mala in srednja podjetja, doživel zaradi pandemije bolezni COVID-19; priznava, da več programov EU prispeva k dolgoročni konkurenčnosti in vzdržnosti sektorja, vendar je trdno prepričan, da bi program EU za turizem zagotovil bolj usklajene, prepoznavne in pregledne ukrepe, s katerimi bi učinkovito podprli okrevanje sektorja in začrtali pot do trajnostne prihodnosti;
18. meni, da je program InvestEU temelj strategije za okrevanje, in poudarja, da je treba v proračunu za leto 2022 zagotoviti zadostna sredstva, da bo lahko program pravočasno izpolnil svoje cilje in ponovno vzpostavil dolgoročno evropsko konkurenčnost; poleg tega poudarja, kako pomembna sta svetovalno vozlišče in portal InvestEU za krepitev naložbenega in poslovnega okolja po vsej Uniji; zato zavrača vsakršno zmanjšanje sredstev za ta program, kakor ga predlaga Svet, in je sklenil kot minimalno zahtevo vse ustrezne proračunske vrstice vrniti na raven iz predloga proračuna;
19. je sklenil oblikovati rezervo, ki bo pogojena z nadaljnjimi izboljšavami pri upravljanju Odbora za mednarodne računovodske standarde, ki deluje pri Fundaciji za mednarodne standarde računovodskega poročanja, v skladu z zahtevami iz resolucije Evropskega parlamenta z dne 7. junija 2016 (2016/2006(INI)); je sklenil oblikovati rezervo za Evropski bančni organ (EBA) glede na resne pomanjkljivosti, ki jih je Evropsko računsko sodišče ugotovilo v posebnem poročilu št. 13/2021, namreč da ni zadostnih

ukrepov na področju preprečevanja pranja denarja/boja proti financiranju terorizma, dokler se priporočila Računskega sodišča ne bodo v celoti upoštevala;

20. želi okrepiti Agencijo Evropske unije za železnice (ERA) v skladu z ugotovljenimi potrebami zanjo, da bi lahko ustrezno izpolnjevala svojo vlogo pri podpiranju prehoda na brezogljivi način prevoza, tudi v segmentih, kjer je neposredna elektrifikacija zapletena, in zagotovila splošne enake konkurenčne pogoje z drugimi načini prevoza, med drugim z dokončno vzpostavitvijo manjkajočih železniških povezav, zlasti čezmejnih; poudarja, da agencija potrebuje več osebja, če želimo, da ji bo uspelo obvladati veliko povpraševanje po dovoljenjih za vozila, enotnih varnostnih spričevalih in odobritvi opreme ob progi v okviru ERTMS ter izvajati 4. železniški paket;
21. je zato sklenil povečati odobritve za prevzem obveznosti za razdelek 1 za 668.593.067 EUR nad zneskom iz predloga proračuna (brez pilotnih projektov in pripravljanih ukrepov), ki se financira z uporabo razpoložljive razlike do zgornje meje in posebnih instrumentov; se je poleg tega odločil dati za ta razdelek na razpolago skupni znesek v višini 486.000.000 EUR v odobritvah za prevzem obveznosti, ki ustrezajo sredstvom, sproščenim v skladu s členom 15(3) finančne uredbe;

Podrazdelek 2a – Ekonomska, socialna in teritorialna kohezija

22. je sklenil oblikovati ločeno proračunsko vrstico v okviru Evropskega socialnega sklada plus (ESS+), da bi zagotovili posebna dodatna sredstva za spodbujanje izvajanja evropskega jamstva za otroke, s čimer bi prispevali k izkoreninjenju revščine otrok in dosegli cilje iz evropskega stebra socialnih pravic, hkrati pa ublažili negativne učinke pandemije na otroke; je za ta namen sklenil povečati odobritve za prevzem obveznosti v podrazdelku 2a za 700.000.000 EUR nad zneskom iz predloga proračuna (brez pilotnih projektov in pripravljanih ukrepov), ki se financirajo z uporabo razpoložljive razlike do zgornje meje in posebnih instrumentov;
23. opozarja, da bi morala podpora pri okrevanju za kohezijo in območja Evrope (REACT-EU) za ESS+ in Sklad za evropsko pomoč najbolj ogroženim (FEAD) prispevati zlasti k ustvarjanju delovnih mest in kakovostne zaposlitve, zlasti za ljudi v ranljivem položaju, ter k ukrepom za socialno vključevanje in izkoreninjenje revščine, zlasti revščine otrok;

Podrazdelek 2b – Odpornost in vrednote

24. poudarja, da je treba v okviru krize zaradi bolezni COVID-19 vzpostaviti močno evropsko zdravstveno unijo in povečati odpornost zdravstvenih sistemov; je zato sklenil povečati sredstva programa EU za zdravje (EU4Health) za 80 milijonov EUR;
25. poudarja, da bi bilo treba dodatna sredstva nameniti predvsem spolnemu in reproduktivnemu zdravju in pravicam, da bi zagotovili zlasti pravočasen in brezplačen dostop, pa tudi kakovostne storitve.
26. poudarja, da mladi ostajajo ena glavnih prednostnih nalog za proračun Unije; je zato sklenil povečati sredstva, s katerimi se bo pokrilo vse večje povpraševanje po programu Erasmus+, za skupni znesek nekaj več kot 137 milijonov EUR, saj 5-odstotno

povečanje pomeni dodatnih 40.000 izmenjav v okviru mobilnosti in je pomemben korak za nadomestitev zamujenih priložnosti v zadnjih letih; opominja, da je Erasmus+ vodilni in eden najuspešnejših programov Unije s strateškimi naložbami v prihodnost Unije in njenih državljanov; opozarja, da bi nezadostno financiranje programa Erasmus+ ogrozilo nadaljnje ustvarjanje novih priložnosti za mlade in njihovo večjo zaposljivost; je poleg tega sklenil povečati sredstva za evropsko solidarnostno enoto za 5 milijonov EUR, saj gospodarska kriza, ki jo je sprožila pandemija bolezni COVID-19, ne bi smela negativno vplivati na podporo za mlade;

27. poudarja, da je treba v izrednih razmerah, tudi kadar so te povezane z vse hujšimi posledicami podnebnih sprememb, v proračunu Unije zagotoviti zadostna sredstva; v zvezi s tem poudarja, da je treba mehanizem Unije na področju civilne zaščite (rescEU) povečati za 10 milijonov EUR, zlasti v zvezi z naravnimi nesrečami v Evropi, da bi okrepili zaščito državljanov EU in pripravljenost na morebitne prihodnje nesreče zaradi podnebnih sprememb; zato poudarja, da je treba v posebej ranljivih regijah vlagati v blažitev podnebnih sprememb in prilagajanje nanje ter jih obnavljati na bolj trajnosten način;
28. poleg tega predlaga, naj se sredstva sklopa za kulturo v programu Ustvarjalna Evropa povečajo za 10 milijonov EUR, da bi podprli okrevanje evropskih kulturnih in ustvarjalnih sektorjev ter ustvarjalne industrije, ki jih je kriza zaradi bolezni COVID-19 še posebej prizadela; poudarja, da se sredstva iz nobenega od treh sklopov programa Ustvarjalna Evropa ne bi smela uporabljati za financiranje projektov v okviru pobude novi evropski Bauhaus;
29. poudarja ključno vlogo programa za državljane, enakost, pravice in vrednote pri krepitvi evropskega državljanstva in demokracije, enakopravnosti in enakosti spolov ter pravne države v Uniji ter pri podpori žrtev nasilja na podlagi spola in vztraja, da so za podporo tem ciljem potrebna dodatna sredstva; je povečal sredstva za program za pravosodje, da se nadomesti predlagano zmanjšanje za financiranje obsežnejših nalog Agencije Evropske unije za operativno upravljanje obsežnih informacijskih sistemov s področja svobode, varnosti in pravice (eu-LISA) na osnovi predloga e-CODEX;
30. je sklenil povečati proračun za multimedijske ukrepe in vzpostaviti rezervo, s čimer želi Komisijo spodbuditi, da bi radijskim mrežam, ki poročajo o zadevah EU, s sredstvi za vsaj dve leti omogočila večjo stabilnost in predvidljivost, prav tako pa jasneje osvetliti različne cilje, ki se financirajo iz te proračunske vrstice; je sklenil povečati tudi sredstva za socialni dialog, da bi ga okrepili in podprli zlasti nacionalne socialne partnerje pri odzivanju na krizo zaradi bolezni COVID-19 in njene dolgoročne posledice;
31. meni, da je treba povečati proračunska sredstva za turško skupnost na Cipru, kar bo odločilno prispevalo k nadaljevanju in okrepitvi misije ciprskega odbora za pogrešane osebe ter podprlo tehnični odbor za kulturno dediščino, ki ga sestavljata obe skupnosti, s tem pa spodbudilo zaupanje in spravo med skupnostma;
32. je sklenil okrepiti sklop ESS+ za zaposlovanje in socialne inovacije s poudarkom na spodbujanju udeležbe žensk na trgu dela;
33. opominja na pomembno vlogo decentraliziranih agencij iz tega podrazdelka; je sklenil

povečati sredstva za Agencijo Evropske unije za temeljne pravice (FRA), Evropsko agencijo za varnost in zdravje pri delu (EU-OSHA) in Agencijo Evropske unije za pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah (Eurojust) v skladu z ugotovljenimi potrebami teh agencij; se je poleg tega odločil povečati število delovnih mest za Evropsko agencijo za zdravila (EMA), agencijo FRA, Eurojust in Evropsko javno tožilstvo; poudarja tudi, da je pomembno dodatno oceniti in po možnosti dodatno povečati sredstva v skladu s potrebami agencij Unije, ki se bodo v prihodnosti spopadale s posledicami zdravstvene krize zaradi bolezni COVID-19, zlasti Evropskega centra za preprečevanje in obvladovanje bolezni (ECDC), saj se je njegova ustanovitvena uredba spremenila;

34. poudarja, da je pomembno boljše zaščititi proračun Unije pred goljufijami in nepravilnostmi; v zvezi s tem ponovno poudarja temeljno vlogo, ki jo ima Evropsko javno tožilstvo pri zaščiti finančnih interesov Unije, vključno z uporabo sredstev iz instrumenta Next Generation EU, pa tudi pri spoštovanju načela pravne države; je zato sklenil ciljno povečati sredstva in število uslužbencev Evropskega javnega tožilstva, da bo lahko ta organ svoje naloge opravljal v skladu z zahtevami, naj uresniči svoj mandat; poziva Komisijo, naj glede na težave, ki jih ima Evropsko javno tožilstvo v letu 2021 pri zaposlovanju potrebnega osebja za izpolnitev svojega mandata, pokaže potrebno prožnost, da bo mogoče v prihodnje v celoti izvrševati proračunska sredstva, o katerih se je dogovoril proračunski organ; opozarja na velik zaostanek pri obravnavi primerov in dejstvo, da je Evropsko javno tožilstvo po nekaj tednih delovanja prejelo več kot 1000 poročil o goljufijah, ki škodijo finančnim interesom Unije, kar priča o tem, kako nujna je zahteva;
35. je sklenil v podrazdelku 2b v primerjavi s predlogom proračuna za 296.065.210 EUR povečati odobritve za prevzem obveznosti (brez pilotnih projektov in pripravljanih ukrepov), ki se bodo financirale z uporabo razpoložljive razlike do zgornje meje in posebnih instrumentov;

Razdelek 3 – Naravni viri in okolje

36. ugotavlja, da je pandemija bolezni COVID-19 izpostavila strateško vlogo, ki jo ima kmetijstvo pri preprečevanju prehranske krize z zagotavljanjem varne in visokokakovostne hrane po dostopnih cenah v vsej Evropi; vztraja, da je treba v letu 2022 v nekaterih proračunskih vrsticah financirati dodatne ukrepe v podporo izbranim sektorjem kmetijstva, namreč za šolski program, mlade kmete in čebelarstvo, da bi ublažili posledice pandemije COVID-19;
37. poudarja, da je treba nujno ukrepati v zvezi s podnebnimi spremembami, kot je poudarjeno v zadnjem poročilu IPPC, objavljenem 9. avgusta 2021; opozarja na pomen programa LIFE pri podpiranju in spodbujanju podnebnih ukrepov ter varstva okolja v Uniji; je glede na izjemno absorpcijsko sposobnost programa LIFE sklenil za 171 milijonov EUR (25 % več kot v predlogu proračuna) povečati proračunsko podporo za njegove različne programske sklope;
38. poudarja, da je treba znatno povečati proračun Evropske agencije za okolje, da bi zagotovili dovolj finančnih in kadrovskih virov za celovito izvajanje evropskega

zelenega dogovora in z njim povezanih politik ter najpozneje do leta 2050 uresničili cilj podnebne nevtralnosti; poudarja, da povečanja sredstev Evropske agencije za okolje ne bi smeli financirati iz programa LIFE, saj zakonodajalca nista predvidela, da se bo uporabljal v te namene;

39. zato poziva, naj se v razdelku 3 v primerjavi s predlogom proračuna za 212.750.473 EUR povečajo odobritve za prevzem obveznosti (brez pilotnih projektov in pripravljalnih ukrepov), ki se bodo financirale z uporabo dela razpoložljive razlike do zgornje meje;
40. opozarja, da bo z dopolnilnim pismom, kot je že običaj, razpoložljivost sredstev za EKJS bolj pregledna in da bo mogoče med spravnim postopkom ustrezno prilagoditi pristop k spremembam v razdelku 3;

Razdelek 4 – Migracije in upravljanje meja

41. poudarja, da je pomembno povečati odobritve za Sklad za azil, migracije in vključevanje, zlasti glede na nedavne dogodke v Afganistanu; je poleg tega sklenil razveljaviti zmanjšanje sredstev za instrument za upravljanje meja in vizume (BMVI), ki je bilo po načrtih Komisije namenjeno financiranju novih nalog Europolu na podlagi njegovega razširjenega mandata, saj bi bilo treba potrebne odobritve za Europol črpati izključno iz nerazporejenih razlik do zgornje meje ustreznega razdelka večletnega finančnega okvira in/ali z uporabo ustreznih posebnih instrumentov tega okvira; glede na navedeno se je odločil izravnati tudi prerazporeditev sredstev BMVI za agencijo eu-LISA;
42. opozarja, kako pomembno je, da se za proračun Unije zagotovi dovolj podrobna nomenklatura, ki bi proračunskemu organu omogočila učinkovito sprejemanje odločitev, Parlamentu pa predvsem demokratični nadzor in pregled vseh postavk; zato obžaluje, da Sklad za azil, migracije in vključevanje nima koristi od podrobnejše nomenklature, ki bi odražala specifične cilje sklada;
43. poudarja, da je treba povečati finančna sredstva in število delovnih mest za Evropski azilni podporni urad (EASO) v skladu z nalogami, ki izhajajo iz političnega dogovora o Agenciji Evropske unije za azil; poudarja, da je treba še povečati število delovnih mest za agencijo eu-LISA v skladu z njenimi ugotovljenimi potrebami in ji pomagati pri izvajanju številnih zelo kritičnih projektov EU za notranjo varnost in upravljanje meja v letu 2022, kot so SVI, ETIAS, interoperabilnost, revidirana uredba o VIS in prenovljena uredba EURODAC;
44. je sklenil razveljaviti zmanjšanje sredstev za Evropsko agencijo za mejno in obalno stražo (Frontex), ki ga je predlagal Svet, saj mora biti agencija ustrezno opremljena, uslužbenci pa motivirani, da bo lahko uspešna na vseh področjih, za katera je pristojna na podlagi novega mandata; je vseeno sklenil 90.000.000 EUR uvrstiti v rezervo pod pogojem, da se zaposli preostalih 20 opazovalcev za temeljne pravice v razredu AD ter

trije namestniki izvršnih direktorjev in da se sprejme postopek za izvajanje člena 46 Uredbe (EU) 2019/1896¹⁰;

45. je zato sklenil v razdelku 4 v primerjavi s predlogom proračuna za 106.231.750 EUR povečati odobritve za prevzem obveznosti (brez pilotnih projektov in pripravljanih ukrepov), ki se bodo financirale z uporabo razpoložljive razlike do zgornje meje in posebnih instrumentov;

Razdelek 5 – Varnost in obramba

46. poudarja pomen postopnega oblikovanja skupne varnostne in obrambne politike Unije ob spoštovanju statusa nevtralnosti nekaterih držav članic; poudarja, da je treba okrepiti evropsko sodelovanje na področju obrambe, saj se s tem ne le povečuje varnost Evrope in njenih državljanov, ampak tudi zmanjšujejo stroški; ugotavlja, da je namen evropskega sodelovanja na področju obrambe ustvariti sinergije in preprečiti dvojno porabo v državah članicah; poziva k povečanju sredstev za Evropski obrambni sklad in za vojaško mobilnost, da bi v celoti omogočili inovativno in konkurenčno industrijsko bazo obrambe, ki bo prispevala k prepotrebnim strateški avtonomiji Unije;
47. opozarja na pomembno vlogo decentraliziranih agencij, ki delujejo na področju varnosti in kazenskega pregona, zlasti Agencije Evropske unije za usposabljanje na področju preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj (CEPOL), Evropskega centra za spremljanje drog in zasvojenosti z drogami (EMCDDA) in Agencije Evropske unije za sodelovanje na področju preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj (Europol), ter predlaga ciljno usmerjeno povečanje in/ali kadrovske spremembe, da bodo lahko ustrezno opravljali svoje naloge; poudarja, da bi lahko ob nesprejetju revidirane pravne podlage Europol do konca leta 2021 rezerva, ohranjena v proračunu agencije, povzročila zamude pri zaposlovanju osebja, ki je potrebno za priprave na učinkovito izvajanje revidirane pravne podlage in mandata Europol ter za njegov odločnejši odziv na terorizem in kibernetško kriminaliteto, za inovacije, podporo obsežnim preiskavam, sodelovanje z EJT in preprečevanje pranja denarja;
48. je sklenil povečati razdelek 5 za skupaj 82.621.461 EUR glede na znesek iz predloga proračuna, v ta namen pa se bo uporabil del razpoložljive razlike do zgornje meje;

Razdelek 6 – Sosedstvo in svet

49. poudarja, da mora Unija v času, ko zunanji izzivi in vprašanja mednarodne politike postajajo vse pomembnejši, poskrbeti, da se bo zunanja razsežnost njenega proračuna ustrezno financirala in da bo pripravljena, da se nemudoma odzove na sedanje, porajajoče se ter prihodnje in dolgoročne izzive; vztraja, da je treba podpreti dogovorjene prednostne naloge instrumenta za sosedstvo ter razvojno in mednarodno sodelovanje – Globalna Evropa (NDICI – Globalna Evropa) in instrumenta za

¹⁰ Uredba (EU) 2019/1896 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. novembra 2019 o evropski mejni in obalni straži ter razveljavitvi uredb (EU) št. 1052/2013 in (EU) 2016/1624 (UL L 295, 14.11.2019, str. 1).

predpristopno pomoč (IPA III);

50. poudarja, da je treba povečati sredstva za agencijo UNRWA, saj ima bistveno vlogo pri regionalni stabilnosti in je edinstvena ponudnica bistvenih storitev za več milijonov palestinskih beguncev; poudarja, da je predlagano povečanje namenjeno predvidljivemu financiranju agencije UNRWA; poudarja pomen izobraževanja otrok za strpnost, mir in medsebojno spoštovanje; poziva Komisijo, naj še naprej sodeluje s palestinskimi oblastmi in agencijo UNRWA, da bi poskrbeli za kakovostno izobraževanje palestinskih otrok in popolno spoštovanje standardov Unesca;
51. poudarja, da je treba povečati sredstva za države Zahodnega Balkana ter države vzhodnega in južnega sosedstva, da bi podprli celovite reforme in okrevanje po krizi zaradi bolezni COVID-19 ter njenih dolgoročnih socialnih, okoljskih in gospodarskih posledicah ter povečali financiranje civilne družbe in nedržavnih akterjev v državah pristopa; v zvezi s tem opozarja, da je treba zagotoviti ustrezna sredstva za ključna področja, na primer podporo demokraciji, civilno družbo in pravno državo; poziva zlasti k nadaljnji podpori aktivistom za človekove pravice in demokracijo ter organizacijam civilne družbe v Belorusiji in sosednjih državah;
52. izraža globoko zaskrbljenost zaradi razmer v Afganistanu; meni, da bi bilo treba znatno povečati proračun za humanitarno pomoč za Afganistan in sosednje države, da bi podprli in zaščitili ranljive Afganistance in njihove družine; vztraja tudi, da je treba vsa finančna sredstva za neodvisen razvoj in humanitarne organizacije v Afganistanu dodeljevati neposredno tem organizacijam, ne da bi pri tem uporabljali talibansko vlado kot posrednico; glede na pričakovane potrebe, ki izhajajo iz razmer v Afganistanu in drugih delih sveta in ki naj bi se financirale iz rezerve za solidarnost in nujno pomoč, tako navznoter kot navzven, ter bi lahko povzročile finančne pomanjkljivosti, sklene povečati financiranje humanitarne pomoči za 20 %;
53. obžaluje neenakomerno precepljenost po svetu; zato poudarja, da je treba omogočiti dostop do cepiv proti bolezni COVID-19 v državah v razvoju, zlasti prek pobude COVAX, ter podpreti izboljšanje njihovih zdravstvenih sistemov; zato sklene, da bo v ta namen v letu 2022 rezerviral znesek 1 milijarde EUR v rezervi za nastajajoče izzive in prednostne naloge instrumenta NDICI – Globalna Evropa, od katerega bo odštel prenesena sredstva NDICI iz leta 2021, pa tudi dodatnih 100 milijonov EUR v vrstici „Ljudje – Globalni izzivi“, in sicer poleg vseh zavez in obveznosti, ki jih je Komisija že sprejela; zahteva, da države članice nujno izpolnijo že sprejete zaveze v pobudi COVAX, in jih poziva, naj v prvi polovici leta 2022 namenijo dodatni 2 milijardi EUR, bodisi za pobudo COVAX bodisi v odmerkih cepiva; opozarja, da je cilj vrstice „Ljudje – Globalni izzivi“ tudi financiranje takojšnjih, srednjeročnih in dolgoročnih izzivov;
54. izpostavlja prizadevanja Unije za podporo beguncem po svetu in opozarja na pomembno vlogo Turčije in drugih držav gostiteljic, tudi v južnem Sredozemlju, pri sprejemanju beguncev, zlasti iz Sirije; ponovno poudarja, da morajo Unija in njene države članice še naprej ponujati učinkovito pomoč sirskim beguncem v državah gostiteljicah in to pomoč spremljati; poudarja, da prihodnje financiranje za potrebe sirskih beguncev ni bilo upoštevano v pogajanjih o večletnem finančnem okviru ali instrumentu NDICI – Globalna Evropa in se zato ne bi smelo kriti iz načrtovanih instrumentov, vključno z rezervo instrumenta NDICI – Globalna Evropa, saj sveženj v korist beguncev iz Sirije, Iraka ali drugih držav ni odziv na novo krizo ali nepredvidene potrebe; zahteva, da se vsak naslednik instrumenta EU za begunce v Turčiji financira z novimi odobritvami in dodatnimi prispevki držav članic, ter meni, da bi ga bilo treba

pospremiti z ustrežno revizijo uredbe o večletnem finančnem okviru, da bi se povečala zgornja meja razdelka 6 in s tem upoštevale dejanske finančne potrebe za zunanje ukrepe EU;

55. poudarja ključno vlogo makrofinančne pomoči EU Moldaviji, Albaniji, Bosni in Hercegovini, Gruziji, Jordaniji, Kosovu, Črni gori, Severni Makedoniji, Tuniziji in Ukrajini za spodbujanje naložb in podporo okrevanju po krizi zaradi bolezni COVID-19;
56. poudarja, da so varstvo in spodbujanje človekovih pravic in demokracije na svetovni ravni, pa tudi krepitev vloge žensk in varstvo ranljivih skupin, kot so otroci, še naprej osrednjega pomena za zunanje delovanje Unije; zato je sklenil povečati financiranje teh vrstic;
57. je sklenil povečati podporo za strateško komuniciranje, zlasti za ukrepe za boj proti dezinformacijam na svetovni ravni s sistematičnim sledenjem in razkrivanjem dezinformacij, ki jih širijo državni in drugi akterji;
58. je zato povečal odobritve za prevzem obveznosti za razdelek 6 za 563.429.451 EUR glede na predlog proračuna (brez pilotnih projektov in pripravljanih ukrepov), v ta namen pa bodo uporabljeni razpoložljiva razlike do zgornje meje in posebni instrumenti;

Razdelek 7 – Evropska javna uprava

59. meni, da zmanjšanje sredstev, ki ga predlaga Svet, ni upravičeno in Komisiji ne bi omogočalo, da izpolni svoje naloge; zato obnavlja predlog proračuna za upravne odhodke Komisije, tudi za njene urade;
60. poudarja, da bodo nekatere službe, zlasti generalni direktorat Komisije za okolje in Evropski urad za boj proti goljufijam (OLAF), glede na nove zakonodajne predloge in strateške pobude, ki izhajajo iz ciljev evropskega zelenega dogovora, kot so sveženj Pripravljeni na 55, strategija za biotsko raznovrstnost, trajnostna strategija za kemikalije in povečana poraba Unije zaradi instrumenta Next Generation EU in mehanizma za okrevanje in odpornost, potrebovale več zaposlenih; poziva Komisijo kot pošteno posrednico, naj te potrebe pravočasno ponovno oceni in v svojem dopolnilnem pismu ali med spravnim postopkom predlaga ustrezno povečanje, ne da bi pri tem ogrozila dejansko raven človeških virov v svojih drugih službah ali agencijah; poudarja, da obstoječi proračun in kadrovski načrt uradu OLAF ne omogočata, da bi opravljal svoje delo v vseh državah članicah; poudarja tudi povečano delovno obremenitev urada OLAF v zvezi z izvajanjem instrumenta EU za okrevanje in odpornost ter povezavo z EJT;

Pilotni projekti in pripravljani ukrepi

61. opozarja na pomen pilotnih projektov in pripravljanih ukrepov kot orodij za opredeljevanje političnih prednostnih nalog in uvajanje novih pobud, ki utegnejo postati stalne dejavnosti in programi Unije; na podlagi temeljite analize vseh prejetih predlogov

in ob popolnem upoštevanju ocene Komisije glede izpolnjevanja pravnih zahtev in izvedljivosti sprejema uravnotežen sveženj pilotnih projektov in pripravljalnih ukrepov, ki odražajo politične prednostne naloge Parlamenta; poziva Komisijo, naj začne pilotne projekte in pripravljalne ukrepe čim prej izvajati ter naj zagotovi povratne informacije o njihovi uspešnosti in rezultatih na terenu;

Plačila

62. poudarja, da je treba v proračunu za leto 2022 zagotoviti dovolj odobritev plačil, zato razveljavlja reze Sveta in povečuje odobritve plačil v vrsticah, v katerih so bile spremenjene odobritve za prevzem obveznosti;

Drugi oddelki

Oddelek I – Evropski parlament

63. svoj skupni proračun za leto 2022 ohranja nespremenjen, in sicer v znesku 2.112.904.198 EUR, v skladu s svojim načrtom prihodkov in odhodkov, ki ga je sprejel na plenarnem zasedanju 29. aprila 2021; vključuje proračunsko nevtralne tehnične prilagoditve, da bodo upoštevane najnovejše informacije, ki prej še niso bile na voljo;
64. v skladu z omenjeno resolucijo z dne 29. aprila 2021 o načrtu prihodkov in odhodkov za proračunsko leto 2022:
- a) je seznanjen s prihajajočim vmesnim pregledom srednjeročne strategije sistema okoljskega ravnanja (EMAS); znova poziva k popravku obstoječega načrta za zmanjšanje CO₂, da bi dosegli ogljično nevtralnost do leta 2030 z uporabo interne cene ogljika;
 - b) ugotavlja, da bo eno glavnih področij, na katera bo srednjeročno osredotočen sistem EMAS, zmanjšanje emisij zaradi prevoza oseb; ponovno poziva k razumnemu zmanjšanju potovanj na seje, ki jih je mogoče učinkovito opraviti na daljavo ali hibridno, ter k prehodu na nizkoogljične alternative za vsa preostala potovanja, pod pogojem, da to ne bo vplivalo na kakovost zakonodajnega in političnega dela;
 - c) pozdravlja razširitev prostovoljnega dela na daljavo za uslužbence Parlamenta; ponovno poziva, da je treba dati prednost hibridnim sejam ali sejam z udeležbo na daljavo, kadar ne vključujejo političnega odločanja, kot so predstavitve in izmenjave mnenj ali interna in pripravljalna srečanja; ponovno poziva, naj pripravljalni sestanki in poročanje po službenih potovanjih na daljavo postanejo pogoj za odobritev vseh uradnih obiskov delegacij in naj se od leta 2022 odobrijo le upravičene delegacije; ponovno poziva predsedstvo, naj zagotovi, da bodo izredne seje odborov v Strasbourgu strogo omejene na izjemne okoliščine in da jih bo treba ustrezno upravičiti za vsak primer posebej, preden bodo odobrene;
 - d) pozdravlja postopek revizije pravil o službenih potovanjih, ki je v teku; ponovno

poziva k ustrezni odobritvi na podlagi potreb in k uporabi nizkoogljičnih načinov prevoza, kadar je to mogoče; ponovno poziva, naj se v skladu z istimi načeli revidirajo pravila o službenih potovanjih akreditiranih parlamentarnih pomočnikov;

- e) spodbuja poslance, naj uporabljajo nizkoogljična prevozna sredstva; znova poziva k reviziji izvedbenih ukrepov za statut poslancev, da bodo za potovanja znotraj Unije povrnjeni stroški fleksibilnih letalskih vozovnic v ekonomskem razredu, razen za ustrezno utemeljene izjeme;
- f) ponovno poziva Parlament, naj tesno sodeluje z ustreznimi lokalnimi organi, zlasti z bruseljsko regijo, pri svojih prizadevanjih, da bi odigral vodilno vlogo na področju trajnostne mobilnosti v mestih, in sicer z dejavno vlogo pri izvajanju načrta GoodMove, zlasti v zvezi s parkirnimi mesti; ponovno poziva k razširitvi programa službenih koles v Parlamentu in k uporabi službenih avtomobilov za prevoz poslancev, zaposlenih in akreditiranih parlamentarnih pomočnikov s potnimi nalogi med Brusljem in Strasbourgom; ponovno poziva k ustreznemu povečanju števila parkirnih mest, ki bodo rezervirana izključno za električna vozila;
- g) pozdravlja prihodnji predlog za revizijo pravil, ki urejajo skupine obiskovalcev; je seznanjen z ukrepi pristojnih služb v zvezi z obveščanjem skupin obiskovalcev o vplivu njihovega prevoza na okolje; ponovno poziva, naj se leta 2022 vzpostavi sistem spodbud za povračilo potnih stroškov, ki bo temeljil na vplivu na okolje; poziva, naj bodo revidirana pravila skladna s sporočilom Komisije Evropskemu parlamentu, Evropskemu svetu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij z naslovom Strategija za trajnostno in pametno mobilnost – usmerjanje evropskega prometa na pravo pot za prihodnost (COM(2020)0789), zlasti z njegovim odstavkom 9;
- h) ugotavlja, da potekajo študije izvedljivosti za oceno stroškovne učinkovitosti namestitve novih fotonapetostnih celic v več stavbah v Bruslju, hkrati pa ponovno poziva, naj se do leta 2023 v Bruslju na strehe namestijo najsodobnejše fotonapetostne celice za kar največji izkoristek; ponovno poziva, naj se ustavi nadgradnja ogrevalnih naprav na fosilna goriva in naj se leta 2022 pripravi načrt za postopno opuščanje teh goriv s točno določenimi mejniki, da bi preprečili nasedle naložbe, poziva pa tudi k analizi učinkovitosti in smotrnosti uporabe toplotnih črpalk in druge podobne tehnologije ob upoštevanju ciljev EMAS; hkrati tudi spet poziva k postopni nadomestitvi javnih naročil, pri katerih se zahteva potrdilo o izvoru, z lokalnim obnovljivim virom energije;
- i) opozarja, da velika večina poslancev Parlamenta podpira enotni sedež, da bi zagotovili učinkovito porabo denarja davkoplačevalcev Unije in izpolnili institucionalno odgovornost za zmanjšanje ogljičnega odtisa; opominja, da naj bi imel Evropski parlament po Pogodbi o Evropski uniji sedež v Strasbourg; ugotavlja, da bi bilo treba za uvedbo trajnih sprememb to pogodbo spremeniti, za kar je potrebno soglasje;
- j) pozdravlja, da akcijski načrt sistema EMAS za leto 2021 določa obvezno

posvetovanje s službo za pomoč uporabnikom za zelena javna naročila za vse postopke javnega naročanja v prednostnih kategorijah izdelkov, če se to zdi primerno; vseeno ponovno poziva k obveznemu posvetovanju s službo za pomoč uporabnikom za zelena javna naročila v primeru javnih naročil nad 15.000 EUR;

- k) opozarja, da so bili po sklepu predsedstva o nadomestilu splošnih stroškov za leto 2018 naknadno sprejeti sklepi na plenarnem zasedanju, zato ponovno poziva predsedstvo, naj do konca leta 2021 spremeni pravila, ki urejajo nadomestilo splošnih stroškov;
- l) poziva predsedstvo, naj določi jasne in pravno varne standarde, v katerih bo opredeljeno, kdaj je mogoče nuditi zaščito žvižgačem, tudi akreditiranim parlamentarnim pomočnikom, in naj te standarde objavi;
- m) poudarja, da je treba pregledati kadrovske politike Parlamenta, da bo lahko institucija izkoristila strokovno znanje, ki so ga pridobili njeni uslužbenci; meni, da bi bilo treba v ta namen spremeniti pravila in vsem kategorijam uslužbencev, tudi akreditiranim parlamentarnim pomočnikom, omogočiti udeležbo na internih natečajih, pa tudi uvesti programe poklicnega razvoja, da bo lahko Parlament ohranil in še naprej izkoriščal strokovno znanje teh kategorij;
- n) obžaluje, da predsedstvo noče upoštevati volje poslancev, večkrat izražene na plenarnem zasedanju, naj povsem uskladi nadomestila uradnikov, drugih uslužbencev in akreditiranih parlamentarnih pomočnikov za službene poti med tremi kraji dela Parlamenta; poziva predsedstvo, naj obravnava to vprašanje, da bi to neenakost nemudoma odpravilo, in naj nemudoma ukrepa v zvezi z revizijo veljavnega pravilnika, ki je potrebna za spremembo pravnega okvira;
- o) znova poziva konferenco predsednikov, naj revidira izvedbene določbe o delu delegacij in misij zunaj Evropske unije; poudarja, da bi bilo treba pri tej reviziji preučiti, ali bi lahko akreditirani parlamentarni pomočniki pod določenimi pogoji spremljali poslance na uradnih parlamentarnih delegacijah in misijah;
- p) je seznanjen s sklepom predsedstva z dne 8. februarja 2021 o glasovanju v okviru ureditve za udeležbo na daljavo; ugotavlja, da glasovanje na daljavo brez sklepa predsednika o izrednih razmerah trenutno ni mogoče; ponovno poziva predsedstvo, naj poslancem omogoči, da uveljavljajo svojo pravico do glasovanja med porodniškim ali očetovskim dopustom, med dolgotrajno boleznijo ali v primeru višje sile;
- q) je seznanjen s tekočimi deli za zamenjavo infrastrukture WI-FI v treh krajih dela; poziva k hitri namestitvi nove infrastrukture;
- r) opozarja na tveganja, ki jih za varnost informacij in zasebnost prinaša uporaba rešitev, odvisnih od tretjih strani, ter na pozitiven učinek uporabe odprtokodne programske opreme; vztraja, da bi bilo treba uporabnikom omogočiti, da z napravami Parlamenta uporabljajo odprtokodno programsko opremo, potrebne pa so tudi decentralizirane, odprtokodne rešitve za virtualne seje in takojšnje sporočanje; poudarja, da je treba uporabnike ustrezno usposobiti, s posebnim

poudarkom na kibernetiki varnosti; poudarja, da mora programska oprema za samodejni jezikovni zapis in prevajanje omogočiti enako širjenje informacij v vseh uradnih jezikih;

- s) je seznanjen s strateškimi usmeritvami glede oblaka, ki jih je predsedstvo sprejelo junija 2020; ponovno poziva k sprejetju ukrepov, s katerimi bi zagotovilo, da se bo Parlament pri javnih naročilih programske opreme in digitalne infrastrukture, vključno z rešitvami v oblaku, izognil vezanosti na enega ponudnika z zahtevami glede prenosljivosti in popolne interoperabilnosti ter bo uporabljal odprtokodno programsko opremo in bo namenil posebna javna naročila za mala, srednja in zagonska podjetja;
- t) je seznanjen s storitvami, ki jih nekatere pisarne za stike zagotavljajo v jezikih, ki niso uradni jeziki Unije; poziva predsedstvo, naj preuči izvedljivost in oceni finančne stroške komunikacijskega gradiva, na primer za centre Doživi Evropo, v jezikih jezikovnih manjšin, regij in skupnosti v različnih državah članicah;
- u) je seznanjen s približnimi stroški zunanjega prevajanja ključnih resolucij o zunanji politiki v uradni jezik zadevne države; ponovno poziva k prevajanju teh dokumentov, da bi povečali učinek in doseg zunanjepolitičnih dejavnosti Parlamenta, v ta namen pa mora biti na voljo tudi dovolj odobritev;
- v) je seznanjen s projektom *Immersive Online Experience* (poglobljena spletna izkušnja) in drugimi spletnimi dejavnostmi, ki so na voljo obiskovalcem; poziva, naj se za državljane in rezidente držav članic in partnerskih držav razvije in promovira možnost virtualnega obiska Parlamenta, da bo širša javnost bolje razumela delo in vrednote te institucije;
- w) ponovno zahteva, naj predsedstvo predstavi svojo odločitev o stavbi PHS, vključno s podrobno razčlenitvijo stroškov in podpornimi dokumenti;
- x) želi spomniti na člen 27(1) in (2) statuta poslancev Evropskega parlamenta o prostovoljnem pokojninskem skladu, ki ga je ustanovil Parlament;
- y) je seznanjen z ukrepi, ki jih je Parlament sprejel za ublažitev posledic pandemije COVID-19 za ponudnike storitev čiščenja in gostinskih storitev; ponovno poziva predsedstvo, naj ponovno preuči politiko Parlamenta o zunanjem izvajanju storitev čiščenja in gostinskih storitev;

Drugi oddelki (oddelki IV–X)

65. ugotavlja, da predlog proračuna v glavnem odraža ocene različnih institucij, ki sodijo v druge oddelke proračuna, in se zato z nekaterimi izjemami ujema z njihovimi finančnimi potrebami; meni, da bi zato sistematično zmanjšanje sredstev, ki ga predlaga Svet, škodljivo vplivalo na delovanje teh institucij in posledično na njihov bistven prispevek k delovanju Unije; v zvezi s tem predlaga obnovitev ravni iz predloga proračuna za skoraj vse institucije, tudi za Evropskega nadzornika za varstvo podatkov in Odbor regij, med drugim njegov kadrovski načrt, da se jim omogoči izvajanje vseh

nalog, ki so jim bile zaupane, vključno z novimi funkcijami; v skladu z neformalnim dogovorom ni spremenil različice proračuna Sveta in Evropskega sveta, ki jo je sprejel Svet;

66. meni, da je treba v nekaterih primerih in ob upoštevanju načrta prihodkov in odhodkov institucij povečati odobritve ali število osebja nad ravni iz predloga proračuna, da bi izpolnili nove potrebe in cilje politike; zato predlaga:
- a) naj se, kar zadeva Sodišče Evropske unije in Evropski ekonomsko-socialni odbor, odobritve povečajo nad zneske iz predloga proračuna v vrsticah, povezanih z osebnimi prejemki in nadomestili uslužbencev, tudi v zvezi s kadrovskimi načrti, da bi se ohranila raven odobritev, ki bo skladna z njunim načrtom prihodkov in odhodkov;
 - b) naj se, kar zadeva Evropsko računsko sodišče, povečajo odobritve nad znesek iz predloga proračuna za vrstico 1200 – „Osebni prejemki in nadomestila“, tudi v zvezi s kadrovskim načrtom, da se ohrani raven, za katero Evropsko računsko sodišče meni, da je potrebna, zlasti za kritje dodatnih revizorskih nalog, povezanih z večjimi sredstvi Unije (mehanizem za okrevanje in odpornost ter instrument Next Generation EU);
 - c) naj se, kar zadeva Evropsko službo za zunanje delovanje, povečajo odobritve nad zneska iz predloga proračuna za vrstico 2214 – „Zmogljivost strateškega komuniciranja“ in vrstico 1200 – „Pogodbeni uslužbenci“, da bi se okrepil boj proti dezinformacijam, zlasti na daljnem vzhodu; naj se poleg tega poveča vrstica 1100 – „Osnovne plače“, nekaj dodatnih povezanih vrstic in kadrovski načrt službe, da se ji omogoči nadomestitev napotenih nacionalnih strokovnjakov s statutarnimi uslužbenci in izpolnjevanje nalog v okviru globalnega režima sankcij na področju človekovih pravic;

o

o o

67. naroči svojemu predsedniku, naj to resolucijo predloži, skupaj s spremembami k predlogu splošnega proračuna, Svetu, Komisiji, drugim zadevnim institucijam in organom ter nacionalnim parlamentom.

28.9.2021

MNENJE ODBORA ZA ZUNANJE ZADEVE

za Odbor za proračun

o predlogu splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2022
(2021/0227(BUD))

Pripravljaivec mnenja: Urmas Paet

POBUDE

Odbor za zunanje zadeve poziva Odbor za proračun kot pristojni odbor, da v svoj predlog resolucije vključi naslednje pobude:

1. ugotavlja, da bo leto 2022 zaradi zamud pri sprejetju večine temeljnih aktov iz razdelka 6 prvo polno leto delovanja večine instrumentov Unije za zunanje financiranje;
2. je seznanjen, da so sredstva za plačila v razdelku 6 večja, ker so se začeli izvajati finančni instrumenti in novi programi v tem razdelku;
3. poudarja, da je treba v času, ko zunanji izzivi in mednarodni odnosi postajajo vse pomembnejši, zagotoviti, da se bo zunanja razsežnost proračuna Unije ustrezno financirala in da bo pripravljena za hitro odzivanje na sedanje, nastajajoče in prihodnje izzive; vztraja, da bi moral biti proračun za zunanje delovanje osredotočen na geografska in tematska prednostna področja, pa tudi na področja, kjer lahko ukrepi EU prinesejo največjo dodano vrednost;
4. ugotavlja, da je večina odhodkov za zunanje delovanje osredotočena v instrumentu za sosedstvo ter razvojno in mednarodno sodelovanje – Globalna Evropa (NDICI – Globalna Evropa) in instrumentu za predpristopno pomoč (IPA III), ter vztraja, da je treba podpreti dogovorjene prednostne naloge v teh instrumentih za zunanje financiranje, vključno s tistimi, ki so bile sprejete med geopolitičnim dialogom na visoki ravni o instrumentu Globalna Evropa; znova zahteva ločeno proračunsko nomenklaturo za nove instrumente za zunanje financiranje; poudarja, da mora biti proračunska struktura glede na to, da je sklop instrumentov bolj racionaliziran, dovolj podrobna, da bo lahko Parlament učinkovito izvajal svoje proračunske naloge in izpolnil svojo nadzorno vlogo.
5. poudarja, da je treba znatno povečati sredstva instrumenta Globalna Evropa, ki so na voljo za tematski program za mir, stabilnost, preprečevanje konfliktov in hitro odzivanje, pa tudi za človekove pravice in demokracijo, ter pozdravlja večji prispevek

iz instrumentov Globalna Evropa in IPA III k programu Erasmus+, saj to pomeni večjo mobilnost študentov iz predpristopnih držav;

6. poudarja, da je treba povečati sredstva za države Zahodnega Balkana ter države vzhodnega in južnega sosedstva, da bi podprli temeljite politične, družbene in gospodarske reforme in okrevanje po krizi zaradi covida-19 in njenih gospodarskih posledicah, pa tudi področja, kot so svoboda medijev, boj proti korupciji in organiziranemu kriminalu, človekove pravice in temeljne svoboščine, vključno s pravicami pripadnikov manjšin in ranljivih skupin, ter opolnomočenje in zaščito žensk, deklet in oseb LGBTQI;
7. opozarja na številne izzive v regijah EU, ki mejijo na vzhod in jug, ter poudarja, da je treba zagotoviti ustrezna sredstva za ključna področja, na primer podporo demokraciji, civilno družbo in pravno državo; poziva zlasti k nadaljnji podpori beloruskim aktivistom za človekove pravice in demokracijo;
8. znova izraža trdno prepričanje, da bi bilo treba v državah, ki so posebnega strateškega pomena za Unijo, zlasti v državah pristopnicah in pridruženih državah iz vzhodnega partnerstva in južnega sosedstva, stkati tesnejše vezi med Evropskim parlamentom in državnimi parlamenti, zato poziva, naj se dodelijo ustrezna sredstva, da bi dosegli potrebno raven parlamentarnega sodelovanja;
9. meni, da bi morali Unija in njeni organi agendo za mlade, mir in varnost vključiti v oblikovanje politik, načrtovanje, financiranje in spremljanje, da bi zagotovili njeno medsektorsko izvajanje; poziva k oblikovanju novih in odprtju obstoječih namenskih instrumentov za financiranje pobud za mlade, mir in varnost, ki bodo prožni in dostopni vsem mladim, tudi tistim, ki se soočajo z različnimi oblikami marginalizacije;
10. meni, da razmere na področju človekovih pravic v Egiptu kažejo, da je treba pregledati dejavnosti proračunske podpore Komisije in da je treba pomoč Unije nameniti predvsem demokratičnim akterjem in civilni družbi; poziva k večji preglednosti vseh oblik finančne podpore in usposabljanja, ki ga Egiptu zagotavljajo Unija, Evropska banka za obnovo in razvoj ter Evropska investicijska banka;
11. pozdravlja, da je bilo v posodobljenem instrumentu IPA III vpeljeno strožje pogojevanje v zvezi z demokracijo, človekovimi pravicami in pravno državo; poziva, naj se v tem instrumentu oblikujejo namenske proračunske vrstice za zahodnobalkanske države in Turčijo z zadostno finančno podporo za turško civilno družbo in medosebne stike; poudarja, da je treba preprečiti zlorabo sredstev Unije s strani vseh vlad; v zvezi s Turčijo poziva, naj sredstva IPA III še naprej upravlja Komisija ali mednarodne organizacije, posredno upravljanje z državo upravičenko pa se dovoli samo, če je nujno potrebno; opozarja, da morajo biti vsa sredstva v instrumentu IPA II, tudi gospodarski in naložbeni načrt za Zahodni Balkan, v skladu s cilji Pariškega sporazuma in cilji Unije glede razogljčenja;
12. opozarja na prizadevanja Unije, da bi pomagala beguncem po vsem svetu, in spominja, da je Turčija odigrala pomembno vlogo pri sprejemu beguncev iz Sirije; ponovno poudarja, da morajo Unija in države članice še naprej nuditi učinkovito in nadzorovano pomoč sirskim beguncem v Turčiji ter pri tem paziti, da bodo sredstva neposredno in popolnoma pregledno usmerjena k nevladnim organizacijam; ponovno poudarja, da se

morebitni nasledniki instrumenta za begunce v Turčiji ne smejo financirati na škodo novih finančnih instrumentov, kot sta IPA III in NDICI – Globalna Evropa; zahteva, da se financirajo z novimi sredstvi in prispevki držav članic, ter vztraja, da je treba Parlament vključiti v vse odločitve, tudi sklepe o prispevkih v skrbniške sklade Unije iz proračuna Unije in uvedbi naslednika instrumenta za begunce v Turčiji, pri čemer je treba v celoti spoštovati vlogo proračunskega organa; poziva še, naj se opravi celovita ocena učinka izjave EU in Turčije na človekove pravice, ter poudarja, kako pomembno je, da obe strani pri njenem izvajanju spoštujeta temeljne pravice;

13. vztraja, da je treba v celoti izkoristiti manevrski prostor za odhodke za zunanje delovanje ob upoštevanju zgornje meje večletnega finančnega okvira v razdelku 6 „Sosedstvo in svet“ ter rezervo za solidarnost in nujno pomoč v skladu s pravili; ponovno poudarja, da je treba z ustreznimi uredbami ohraniti ravnovesje med viri, dodeljenimi za različne instrumente zunanjega delovanja; poudarja, da prihodnje finančne potrebe sirskih beguncev v razpravah o večletnem finančnem okviru in instrumentu NDICI – Globalna Evropa niso bile upoštevane, zato jih ne bi smeli kriti iz načrtovanih instrumentov; glede na to, da prihodnji sveženj za sirske begunce ni odgovor na nepredvideno krizo oziroma potrebe, poudarja tudi, da bi bilo treba njegovo financiranje iz rezerve instrumenta NDICI – Globalna Evropa omejiti; namesto tega države članice poziva, naj za ta sveženj zagotovijo dodatna, „sveža“ sredstva; znova opozarja, da bi morali biti vsi morebitni prožni mehanizmi financiranja, vzpostavljeni v instrumentu NDICI – Globalna Evropa, skladni s tematskimi cilji porabe, opredeljenimi v uredbi;
14. priznava, da ima Agencija Združenih narodov za pomoč in zaposlovanje palestinskih beguncev na Bližnjem vzhodu (UNRWA) ključno vlogo kot edinstvena ponudnica bistvenih storitev za milijone palestinskih beguncev v tej regiji, in poziva k povečanju finančnega prispevka Unije agenciji, saj gre za naložbo v varnost, stabilnost in razvoj v tej regiji in zunaj nje; je seznanjen z nedavnimi ugotovitvami iz zunanje študije o palestinskih učbenikih, ki jo je financirala Unija in ki je opozorila samo na nekaj področij, kjer so potrebne izboljšave, in v veliki meri ovrgla obtožbe o vsesplošnem hujskanju k sovraštvu in nasilju v učbenikih ter s tem potrdila, da ti ustrezajo standardom Unesca; je seznanjen, da Komisija to zadevo pozorno spremlja, in pozdravlja, da je trdno zavezana boju proti antisemitizmu; poziva jo, naj še naprej sodeluje s palestinskimi oblastmi in UNRWA, da bi poskrbeli za kakovostno izobraževanje palestinskih otrok in popolno spoštovanje standardov Unesca; prav tako jo poziva, naj zagotovi, da bo njeno financiranje palestinske uprave upočasnilo negativne trende in vse globlji notranji razkol v palestinski skupnosti, prispevalo k pluralizmu in odgovornosti ter podprlo palestinsko civilno družbo;
15. poudarja, da bi bilo treba znatno povečati proračun humanitarne pomoči za Afganistan in sosednje države, da bi podprli in zaščitili ranljive Afganistance in njihove družine, tudi notranje razseljene ljudi in begunce, ter pospešili ponovno naselitev; v zvezi s tem znova poudarja, da je treba ljudem, ki iščejo zatočišče, in državam gostiteljicam ponuditi humano in zadostno podporo; zahteva, da se razvojna pomoč afganistanskemu režimu začasno ustavi in preusmeri k neodvisnim razvojnim in humanitarnim organizacijam v skladu s cilji zunanjega delovanja Unije, če ne bo mogoče zagotoviti spoštovanja človekovih pravic, zlasti pravic žensk in deklet; vztraja, da je treba vsa finančna sredstva za organizacije civilne družbe v Afganistanu dodeljevati neposredno

tem organizacijam, ne da bi pri tem uporabljali talibansko vlado kot posrednico; poudarja, da je treba upoštevati izkušnje z mednarodnim sodelovanjem v boju proti terorizmu in spodbujati svobodo, človekove pravice in državljanske svoboščine v Afganistanu;

16. poziva k ambicioznejšemu proračunu za človekove pravice in organizacije civilne družbe, med drugim tiste, ki so zavezane opolnomočenju žensk in deklet; opozarja, da je treba v primeru kršitev človekovih pravic finančno podporo partnerskim in sosedskim državam Unije strogo pogojevati; v zvezi s tem poziva k večji preglednosti določb o človekovih pravicah v sporazumih o financiranju ter k pojasnitvi mehanizma in meril za začasno prekinitev izvajanja teh sporazumov v primeru kršitve človekovih pravic, demokratičnih načel in pravne države ter v hudih primerih korupcije; poudarja, da bi se morala Unija odločno vzdržati izplačevanja proračunske podpore državam, ki še zdaleč ne izpolnjujejo mednarodnih standardov na področju človekovih pravic in demokracije oziroma niso zavezane boju proti korupciji; spodbuja temeljito izvajanje globalnega režima sankcij EU na področju človekovih pravic (zakon Magnickega) in njegovo razširitev na korupcijo;
17. poudarja, da sta varstvo in spodbujanje človekovih pravic in demokracije na svetovni ravni še naprej osrednjega pomena za zunanje delovanje Unije; poziva k povečanju sredstev za misije za opazovanje volitev, tudi za lokalne opazovalce, saj imajo pomembno vlogo pri utrjevanju demokratičnih institucij in prispevajo k stabilnosti v nestabilnih državah, zlasti prek lokalnih skupin civilne družbe;
18. poudarja, da je treba izboljšati prepoznavnost in komunikacijo v zvezi s pomočjo in financiranjem Unije v tretjih državah, zlasti državah kandidatkah in partnerskih državah; poziva Komisijo, naj se bolj osredotoči na obveščanje o uspešno izvedenih projektih ter njihovih dosežkih in koristih, da bi povečali učinek financiranja in izboljšali javno diplomacijo Unije, posebej pa naj se posveti tudi ocenjevanju in preprečevanju kršitev pri izvajanju projektov Unije in financiranju v tretjih državah;
19. obsoja napade na verske manjšine, zlasti kristjane, po vsem svetu, poudarja, da morajo biti na voljo ustrezna sredstva za zaščito preganjanih manjšin, in v zvezi s tem izraža podporo uradu posebnega predstavnika EU za spodbujanje svobode veroizpovedi ali prepričanja zunaj EU;
20. poudarja, kako pomembno je oblikovati trdno evropsko skupno varnostno in obrambno politiko (SVOP) ter poglobiti sodelovanje v obrambnih in varnostnih zadevah z različnimi instrumenti, kot so stalno strukturno sodelovanje (PESCO), usklajeni letni pregled na področju obrambe (CARD) in evropski obrambni sklad, ki prispevajo k strateški neodvisnosti Unije in njeni sposobnosti, da samostojno sprejema odločitve in po potrebi ukrepa; pričakuje, da bodo prihodnji strateški kompas EU in iz njega izhajajoči sklepi privedli tudi do nadaljnjega povečanja izdatkov za obrambne pobude, da bi se odzvali na številne izzive in dosegli bolj geostrateško EU, ki bo lahko branila svoje interese in prevzela več odgovornosti v partnerstvu z ZDA in Natom, zlasti v evropskem sosodstvu; poudarja pomen civilnih misij SVOP in poziva države članice, naj v kratkih rokih zagotovijo dovolj osebja;
21. poudarja, da je pomembno redno ocenjevati vse varnostne ukrepe EU (civilna SVOP in

instrument za prispevanje k stabilnosti in miru/NDICI – Globalna Evropa) ter prilagoditi nekatere misije, operacije in ukrepe, da bi uvedli smiseln pristop k varnosti ljudi na osnovi dejanskih varnostnih potreb lokalnega prebivalstva;

22. poudarja, da je pomembna zaščita Unije pred tujim vmešavanjem in vplivi, zlasti prek hibridnih napadov in dezinformacij; poziva k zadostnemu financiranju in mandatom za oddelke in projekte Evropske službe za zunanje delovanje, ki se ukvarjajo s temi vprašanji, in poudarja, kako pomembno je usklajevanje med institucijami Unije; poziva k ustanovitvi posebnih delovnih skupin, ki se bodo ukvarjale z grožnjami iz določenih regij; opozarja, da je Evropsko računsko sodišče ugotovilo, da ESZD potrebuje širši mandat za spopadanje s porastom hibridnih napadov po pandemiji covida-19 in novimi porajajočimi se grožnjami, prav tako pa potrebuje dovolj sredstev za to;
23. ponavlja svoje prejšnje izjave o kibernetičnih grožnjah in širjenju lažnih novic, v zvezi s tem poudarja, da se mora proračun EU bolje odzivati na te ključne izzive na horizontalni ravni, zlasti na sedežu Unije ter v njenih delegacijah po svetu;
24. poudarja, da so kabli iz optičnih vlaken osrednji živčni sistem svetovnega interneta, saj po njih potuje 97 % vsega spletnega prometa; poudarja, da čeprav so ti kabli osrednji in nepogrešljivi del ključne infrastrukture Unije in so torej velikega političnega pomena, so bili nedavno predmet tujih vohunskih operacij; meni, da bi morala Unija dati prednost varnosti in zaščiti teh kablov; poziva Unijo, naj uvede program za varnost kablov iz optičnih vlaken, ki bo zajemal raziskave, usklajevanje, oblikovanje politik, spremljanje nesreč in usposabljanje obalne straže;
25. poudarja, da ima pandemija covida-19 še vedno učinek domin po vsem svetu; poziva k usklajenemu in doslednemu odzivu v Uniji in njenih partnerskih državah pri nujenju zdravstvene pomoči in krepitvi zmogljivosti z distribucijo in izmenjavo cepiv, tudi prek instrumenta COVAX, pa tudi k podpori za socialno in gospodarsko okrevanje držav;
26. poudarja, da je treba zagotoviti zadostna sredstva za lažje načrtovanje in izvajanje globalne agende Unije na področju povezljivosti; poudarja, da je treba v načrtovanje za večletni finančni okvir 2021–2027 vključiti konkretne projekte in naložbe za povezljivost;
27. poudarja pomen povezovanja skupne zunanje in varnostne politike s politiko EU za Arktiko ter poudarja, da bi se morala Unija zavzeti za zaščito Arktike in njenih lokalnih skupnosti;
28. je seznanjen, da instrument NDICI – Globalna Evropa predvideva vmesne in končne ocene ter podrobno letno poročanje Komisije Parlamentu in Svetu o tekočih dejavnostih, doseženih rezultatih, učinkovitosti in napredku pri doseganju tematskih ciljnih vrednosti in ciljev Uredbe (EU) 2021/947 Evropskega parlamenta in Sveta¹; poziva Komisijo, naj razvije in izvaja natančno metodologijo za sledenje tematskim ciljem, zlasti v zvezi s podnebjem, biotsko raznovrstnostjo, enakostjo spolov ter

¹ Uredba (EU) 2021/947 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. junija 2021 o vzpostavitvi Instrumenta za sosedstvo ter razvojno in mednarodno sodelovanje – Globalna Evropa, spremembi in razveljavitvi Sklepa št. 466/2014/EU ter razveljavitvi Uredbe (EU) 2017/1601 in Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 480/2009 (UL L 209, 14.6.2021, str. 1).

migracijami in prisilnim razseljevanjem, da bi zagotovili preglednost in ustrezno odgovornost ter Parlamentu omogočili, da učinkovito izpolnjuje svojo nadzorno vlogo kot veja proračunskega organa;

29. pozdravlja ambiciozni zunanji akcijski načrt za enakost spolov III; poziva, da se za njegovo izvajanje nameni več denarja, in poudarja, da so za analizo učinka proračuna Unije na enakost spolov in učinkovito pripravo proračuna ob upoštevanju vidika spola v zunanjem delovanju Unije potrebni ustrezni in merljivi kazalniki, posebna metodologija in redno spremljanje;
30. poziva predsedstvo, naj poskrbi za prevod poglavitnih zunanjepolitičnih resolucij, sprejetih v skladu s členom 54 Poslovnika Evropskega parlamenta (samoiniciativna poročila), v jezike Združenih narodov, ki niso uradni jeziki Unije (arabščino, kitajščino in ruščino), ter za prevod resolucij o posameznih državah, sprejetih v skladu s členom 132 poslovnika (resolucija, priložena izjavam Komisije ali visokega predstavnika/podpredsednika), in členom 144 poslovnika (nujna resolucija) v uradne jezike teh držav, da bi povečali vpliv in doseg zunanjepolitičnih dejavnosti Parlamenta, obenem pa naproša proračunski organ, naj za to zagotovi dovolj proračunskih sredstev;
31. priznava, da je treba okrepiti ESZD, da bo lahko izpolnjevala svoje naloge v okviru globalnega režima sankcij EU na področju človekovih pravic; poziva k zadostnemu financiranju za dodatne uslužbenke, da bo mogoče izvajati naloge iz tega novega zunanjepolitičnega orodja Unije, in službo poziva, naj nemudoma sprejme in začne izvajati samostojne izvedbene določbe o zunanjih dejavnostih in nalogah, ki bodo sestavljale pravno podlago *sui generis* za vodje delegacij, da bi bolje zaščitili podobo in ugled Unije kot celote, kakor je bilo napovedano v pisnih odgovorih Odboru za proračunski nadzor v postopku razrešnice za leto 2019;
32. zavrača reze upravnega proračuna ESZD, ki jih je predlagal Svet; poziva poročevalca Odbora za proračun za oddelek X, naj v tem oddelku obnovi vse zneske iz predloga proračuna, ki jih je Svet zmanjšal.

INFORMACIJE O SPREJETJU V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE

Datum sprejetja	27.9.2021
Izid končnega glasovanja	+: 50 -: 8 0: 8
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Alviina Alametsä, Aleksander Aleksandrov Jordanov (Alexander Alexandrov Yordanov), Maria Arena, Petras Auštrevičius, Traian Băsescu, Anna Bonfrisco, Fabio Massimo Castaldo, Susanna Ceccardi, Włodzimierz Cimoszewicz, Katalin Cseh, Tanja Fajon, Anna Fotyga, Michael Gahler, Kinga Gál, Sunčana Glavak, Raphaël Glucksmann, Klemen Grošelj, Bernard Guetta, Sandra Kalniete, Maximilian Krah, Andrius Kubilius, David Lega, Miriam Lexmann, Nathalie Loiseau, Antonio López-Istúriz White, Claudiu Manda, Lukas Mandl, Thierry Mariani, David McAllister, Vangelis Meimarakis, Sven Mikser, Francisco José Millán Mon, Javier Nart, Urmas Paet, Dimitris Papadakis (Demetris Papadakis), Kostas Papadakis, Tonino Picula, Manu Pineda, Thijs Reuten, Jérôme Rivière, María Soraya Rodríguez Ramos, Nacho Sánchez Amor, Isabel Santos, Jacek Saryusz-Wolski, Andreas Schieder, Radosław Sikorski, Jordi Solé, Sergej Stanišev (Sergei Stanishev), Tineke Strik, Hermann Tertsch, Hilde Vautmans, Idoia Villanueva Ruiz, Viola Von Cramon-Taubadel, Thomas Waitz, Isabel Wiseler-Lima, Salima Yenbou, Željana Zovko
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Vladimír Bilčík, Ioan-Rareș Bogdan, Özlem Demirel, Angel Džambazki (Angel Dzhambazki), Markéta Gregorová, Evin Incir, Assita Kanko, Pierfrancesco Majorino, Mick Wallace

**POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU
V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE**

50	+
NI	Fabio Massimo Castaldo
PPE	Aleksander Aleksandrov Jordanov (Alexander Alexandrov Yordanov), Traian Băsescu, Vladimír Bilčík, Ioan-Rareș Bogdan, Michael Gahler, Sunčana Glavak, Sandra Kalniete, Andrius Kubilius, David Lega, Miriam Lexmann, Antonio López-Istúriz White, David McAllister, Lukas Mandl, Vangelis Meimarakis, Francisco José Millán Mon, Radosław Sikorski, Isabel Wiseler-Lima, Željana Zovko
Renew	Petras Auštrevičius, Katalin Cseh, Klemen Grošelj, Bernard Guetta, Nathalie Loiseau, Javier Nart, Urmas Paet, María Soraya Rodríguez Ramos, Hilde Vautmans
S&D	Maria Arena, Włodzimierz Cimoszewicz, Tanja Fajon, Raphaël Glucksmann, Evin Incir, Pierfrancesco Majorino, Claudiu Manda, Sven Mikser, Dimitris Papadakis (Demetris Papadakis), Tonino Picula, Thijs Reuten, Nacho Sánchez Amor, Isabel Santos, Andreas Schieder, Sergej Stanišev (Sergei Stanishev)
Verts/ALE	Alviina Alametsä, Markéta Gregorová, Jordi Solé, Tineke Strik, Viola Von Cramon-Taubadel, Thomas Waitz, Salima Yenbou

8	-
ID	Maximilian Krah, Thierry Mariani, Jérôme Rivière
NI	Kostas Papadakis
The Left	Özlem Demirel, Manu Pineda, Idoia Villanueva Ruiz, Mick Wallace

8	0
ECR	Angel Džambazki (Angel Dzhambazki), Anna Fotyga, Assita Kanko, Jacek Saryusz-Wolski, Hermann Tertsch
ID	Anna Bonfrisco, Susanna Ceccardi
NI	Kinga Gál

Uporabljeni znaki:

+ : za

- : proti

0 : vzdržani

28.9.2021

MNENJE ODBORA ZA RAZVOJ

za Odbor za proračun

o splošnem proračunu Evropske unije za proračunsko leto 2022 – vsi oddelki
(2021/0227(BUD))

Pripravljaivec mnenja: Charles Goerens

POBUDE

Odbor za razvoj poziva Odbor za proračun kot pristojni odbor, da v svoj predlog resolucije vključi naslednje pobude:

1. opozarja, da bodo sočasne posledice pandemije in svetovne recesije resno ogrozile zmožnost držav v razvoju, zlasti najmanj razvitih držav, da dosežejo cilje trajnostnega razvoja, pri čemer bodo že tako revni in ranljivi ljudje najhuje prizadeti; poudarja, da je treba državam v razvoju pomagati pri dostopu do cepiv proti covidu-19; meni, da sedanja kriza pogloblja neenakosti po vsem svetu in da jih bo nezmožnost dostopa do cepiv še povečala;
2. poudarja, da so nujno potrebni razvojna pomoč, obsežni ukrepi za odpis dolga, ki vključujejo vse zasebne in javne upnike, ter nadaljnji razvoj mednarodnega sodelovanja v davčnih zadevah in proti nezakonitim finančnim tokovom, ki izvirajo iz čezmejnih dejavnosti multinacionalnih podjetij, davčnih utaj in davčnih goljufij, da bi izboljšali davčne osnove držav v razvoju, izboljšali njihove javne finance in preprečili škodljive varčevalne ukrepe; ponovno poudarja, da poraba za cepiva proti covidu-19 ne sme izpodriniti drugih ključnih odhodkov; poziva Evropsko komisijo, naj opredeli celovito evropsko strategijo za odpis dolga državam v razvoju; poziva, naj se podpre vzpostavitev večstranskega mehanizma za prestrukturiranje dolgov pod okriljem OZN in ukrepe, s katerimi se bo dosegel dogovor o zavezujočih pravilih za odgovorno državno najemanje in dajanje posojil, kar bo pomagalo preprečiti dolžniške krize; vendar poudarja, da je poleg odpisa dolga potrebna tudi podpora, da bi se sistemske reforme lahko izvajale tudi na ravni držav v razvoju;
3. poziva k ustanovitvi Evropske banke za trajnostni razvoj in mednarodno varstvo podnebja, ki bo združevala sredstva, vključevala vse države članice in njihove nacionalne razvojne finančne institucije ter mobilizirala zasebne naložbe v državah v razvoju;
4. poudarja, da je treba nujno povečati sredstva za zdravstveno varstvo, prehransko varnost

in prehrano, izobraževanje, dostop do osnovnih vodovodnih in sanitarnih storitev, socialno zaščito in enakost spolov ter povečati sredstva za proračunske vrstice „Ljudje in planet - svetovni izzivi“; poudarja, da bi bilo treba človekov razvoj prednostno obravnavati v geografskih proračunskih vrsticah; opozarja na katastrofalne posledice, ki jih bo imela nezmožnost sprejemanja ustreznih ukrepov za boj proti podnebni krizi in izgubi biotske raznovrstnosti na svetovni ravni, ter meni, da je treba povečati sredstva za proračunsko vrstico „Planet - svetovni izzivi“;

5. poziva Komisijo, naj zagotovi, da bo zmožna prepričljivo dokazati, da spoštuje določbe uredbe o instrumentu za sosedstvo ter razvojno in mednarodno sodelovanje – Globalna Evropa in da izpolnjuje cilje glede odhodkov za socialno vključevanje in človekov razvoj, izobraževanje, enakost spolov, podnebje, biotsko raznovrstnost in migracije ter da v celoti spoštuje zahtevo, da se 93 % odhodkov iz omenjenega instrumenta šteje za uradno razvojno pomoč; vztraja, da je treba povečati to pomoč, zlasti za najmanj razvite države, da bi prispevali k izpolnjevanju skupnih zavez EU in njenih držav članic;
6. poziva Komisijo in finančne institucije, vključno z EIB, naj zagotovijo, da bodo vse operacije, ki se izvajajo v okviru Evropskega sklada za trajnostni razvoj + in jamstva za zunanje delovanje, spoštovale načelo razvojne dodatnosti in bodo skladne s cilji zunanjega delovanja EU, kot so opredeljeni v členu 21 PEU, vključno s spoštovanjem in spodbujanjem človekovih pravic, izkoreninjenjem revščine in obvladovanjem okoljskih tveganj; poziva Komisijo, naj za okrepitev instrumenta COVAX oceni razvojno dodatnost usmerjanja sredstev EU prek Evropskega sklada za trajnostni razvoj +;
7. opozarja, da bodo v skladu z uredbo o instrumentu za sosedstvo ter razvojno in mednarodno sodelovanje sredstva Evropskega razvojnega sklada namenjena državam AKP in usmerjena izključno prek EIB prek proračunskih jamstev in operacij mešanega financiranja v okviru Evropskega sklada za trajnostni razvoj + in jamstva za zunanje delovanje; poziva, naj se s sredstvi Evropskega razvojnega sklada odpravi sedanje pomanjkanje prisotnosti EIB na terenu v državah AKP, da se analizira dejansko stanje projektov, ki jih financira; poudarja, da bi pri tem tudi večja vključenost delegacij EU lahko imela pozitivno vlogo;
8. meni, da je program AKP z lastno proračunsko vrstico bistven za kritje skupnih in prekrivajočih se ciljev in strateških prednostnih nalog v okviru novega sporazuma med EU in državami AKP; meni, da bi ta program dopolnjeval načrtovanje EU na regionalni in nacionalni ravni v teh delih sveta in bi moral biti namenjen predvsem ranljivemu prebivalstvu, ki se sooča s podnebnimi spremembami in izgubo biotske raznovrstnosti, ter podpirati financiranje zdravstvenega varstva, povezanega s covidom-19, da bi se vsem olajšal dostop do kakovostne zdravstvene oskrbe in cepiv;
9. meni, da bi bilo treba sisteme socialne zaščite, ki so dostopni vsem, in splošno zdravstveno varstvo promovirati z vseafriškim programom, ki bi moral imeti lastno proračunsko vrstico; pozdravlja sredstva za nadaljnjo krepitev zmogljivosti organizacije afriških, karibskih in pacifiških držav v okviru skupne parlamentarne skupščine EU-AKP ter stalno podporo za krepitev zmogljivosti Afriške unije in afriškega celinskega območja proste trgovine;
10. poziva Komisijo, naj hitro in dosledno obravnava ciljno spodbujanje širitve obnovljivih

virov energije oziroma partnerstev na tem področju ter podpiranje zmogljivosti držav v razvoju za izvoz energije iz obnovljivih virov, tudi v obliki obnovljivega vodika;

11. poziva Komisijo, naj čim prej imenuje visokega odposlanca EU za podnebje, ki bo spodbujal boj proti podnebnim spremembam na mednarodni ravni;
12. vztraja, da je treba v celoti izkoristiti manevrski prostor za odhodke za zunanje delovanje v okviru zgornje meje večletnega finančnega okvira za razdelek 6 „Sosedstvo in svet“ ter pravila za uporabo rezerve za solidarnost in nujno pomoč; ponovno poudarja, da je treba z ustreznimi uredbami ohraniti ravnovesje med viri, dodeljenimi za različne instrumente za zunanje delovanje; poudarja, da prihodnja finančna sredstva za potrebe sirskih beguncev niso bila upoštevana v razpravah o večletnem finančnem okviru ali instrumentu za sosedstvo ter razvojno in mednarodno sodelovanje - Globalna Evropa, zato jih načrtovani instrumenti ne bi smeli kriti; poleg tega pričakovani sveženj za sirske begunce ni posledica odziva na novo krizo ali nepredvidene potrebe, zato poudarja, da bi bilo treba omejiti vsakršno temu namenjeno financiranje iz rezerve za nujne primere v okviru instrumenta za sosedstvo ter razvojno in mednarodno sodelovanje - Globalna Evropa; namesto tega poziva države članice, naj za ta sveženj zagotovijo dodatna nova sredstva;
13. poziva, naj letni proračun ustrezno odraža določbe instrumenta za sosedstvo ter razvojno in mednarodno sodelovanje - Globalna Evropa o uporabi rezerve za nove izzive in prednostne naloge, zlasti da se v obdobju večletnega finančnega okvira 2021-2027 zagotovi skupno dodatna 1 milijarda EUR trem programom (200 milijonov EUR za tematski program za človekove pravice in demokracijo, 200 milijonov EUR za tematski program za organizacije civilne družbe in 600 milijonov EUR za tematski program za globalne izzive);
14. izraža globoko zaskrbljenost zaradi razmer v Afganistanu; poziva Komisijo, naj pripravi humanitarno pomoč in naj v skladu z ocenjenimi možnostmi na podlagi načela dobrega finančnega poslovanja poveča proračun za humanitarno pomoč Afganistanu in sosednjim državam, da bi obravnavali kritično neustrezno prehransko varnost, podporo beguncem v sosednjih državah in notranje razseljenim osebam, podporo ženskam, dekletom in otrokom ter zagovornikom človekovih pravic v sodelovanju z agencijami OZN (UNHCR, UNICEF), drugimi mednarodnimi organizacijami in mednarodnimi nevladnimi organizacijami; poziva k pripravi novega finančnega načrtovanja in strategije, da bi ohranili težko izborjene razvojne dosežke in še naprej podpirali prebivalce Afganistana in sosednjih držav brez posredovanja talibanske vlade in pod pogojem, da se pridobijo jamstva za varnost delavcev, ki se ukvarjajo z razvojno pomočjo;

INFORMACIJE O SPREJETJU V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE

Datum sprejetja	27.9.2021
Izid končnega glasovanja	+ : 19 - : 2 0 : 5
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Anna-Michelle Asimakopulu (Anna-Michelle Asimakopoulou), Hildegard Bentele, Dominique Bilde, Catherine Chabaud, Antoni Comín i Oliveres, Ryszard Czarnecki, Gianna Gancia, Charles Goerens, Pierrette Herzberger-Fofana, György Hölvényi, Rasa Juknevičienė, Beata Kempa, Pierfrancesco Majorino, Erik Marquardt, Norbert Neuser, Janina Ochojska, Jan-Christoph Oetjen, Michèle Rivasi, Christian Sagartz, Tomas Tobé, Miguel Urbán Crespo, Chrysoula Zacharopoulou, Bernhard Zimniok
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Evin Incir, Patrizia Toia
Namestniki (člen 209(7)), navzoči pri končnem glasovanju	Elisabetta Gualmini

**POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU
V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE**

19	+
ID	Gianna Gancia
NI	Antoni Comín i Oliveres
PPE	Anna-Michelle Asimakopulu (Anna-Michelle Asimakopoulou), Hildegard Bentele, György Hölvényi, Rasa Juknevičienė, Janina Ochojska, Christian Sagartz, Tomas Tobé
Renew	Catherine Chabaud, Charles Goerens, Jan-Christoph Oetjen, Chrysoula Zacharopoulou
S&D	Elisabetta Gualmini, Evin Incir, Pierfrancesco Majorino, Norbert Neuser, Patrizia Toia
The Left	Miguel Urbán Crespo

2	-
ID	Dominique Bilde, Bernhard Zimniok

5	0
ECR	Ryszard Czarnecki, Beata Kempa
Verts/ALE	Pierrette Herzberger-Fofana, Erik Marquardt, Michèle Rivasi

Uporabljeni znaki:

+ : za

- : proti

0 : vzdržani

8.9.2021

MNENJE ODBORA ZA EKONOMSKE IN MONETARNE ZADEVE

za Odbor za proračun

o predlogu splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2022
(2021/0227(BUD))

Pripravljaivec mnenja: Luděk Niedermayer

POBUDE

Odbor za ekonomske in monetarne zadeve poziva Odbor za proračun kot pristojni odbor, da v svoj predlog resolucije vključi naslednje pobude:

1. poziva, naj proračun Unije za leto 2022 uresniči evropski zeleni dogovor; poziva k uskladitvi proračuna Unije za leto 2022 s podnebnimi zavezami Unije v okviru Pariškega sporazuma;
2. poziva, naj proračun za leto 2022 prispeva k izpolnjevanju prednostnih nalog, opredeljenih v evropskem semestru, hkrati pa omogoči uresničitev evropskega zelenega dogovora, evropskega stebra socialnih pravic in ciljev Združenih narodov za trajnostni razvoj, ter poziva, naj se njegova poraba, povezana z instrumentom za okrevanje in odpornost, uporabi pri ciljnih politike, strukturiranih v šestih stebrih, in prispeva k učinkovitemu obravnavanju vseh ali vsaj pomembnih izzivov, opredeljenih v ustreznih priporočilih za posamezne države;
3. obžaluje, da je Svet predlagal zmanjšanje sredstev za proračun Unije za leto 2022, in opozarja, da je treba ohraniti obveznosti, ki so bile na medinstitucionalni ravni dogovorjene za večletni finančni okvir;
4. meni, da bi moral proračun EU po pandemiji covida-19 še naprej podpirati trajnostno in vključujoče socialno in gospodarsko okrevanje v Uniji ter prednostne naloge EU; poudarja, da je simetrični šok, ki ga je povzročila pandemija covida-19, povzročil asimetrične posledice za države članice, in svari pred tveganjem neenakega in nepravičnega okrevanja tako na ravni Unije kot na nacionalni ravni;
5. poziva k vključujočemu proračunu Unije, ki bo Evropejcem pomagal pri digitalnem prehodu; poziva k izvajanju politike EU na področju digitalnega izobraževanja in evropskega izobraževalnega prostora, da bi uresničili cilje glede digitalnih znanj in spretnosti;

6. podpira pristop institucij Unije, da podprejo zdravje ter se spopadejo z gospodarskimi in socialnimi pretresi, ki so posledica pandemije covid-19; poudarja, da so podjetja in gospodinjstva po izbruhu pandemije covid-19 prejela potrebno finančno podporo;
7. poudarja, da je instrument Next Generation EU pomembna odločitev v proračunu Unije in da lahko le učinkovita uporaba sredstev zagotovi njegov uspeh; opozarja, da je odobritev nacionalnih načrtov šele začetek postopka, in poziva Komisijo, naj zagotovi, da bodo financirani le projekti, ki so skladni z instrumentom Next generation EU;
8. zahteva, naj Komisija sprejme bolj proaktiven pristop k boju proti zlorabi sredstev Unije, nepravilnostim in navzkrižjem interesov; poudarja, da je za ohranitev verodostojnosti ključnih načel proračunske politike Unije potrebno bistveno izboljšanje; izraža zaskrbljenost zaradi nezadostnega napredka, zlasti pri porabi na področju skupne kmetijske politike, kjer je preglednost manjša, vloga Komisije pri nadzoru pravilne porabe sredstev Unije pa manjša v primerjavi z drugimi deli proračuna Unije;
9. poudarja, da so potrebni okrepljeni in ciljno usmerjeni ukrepi za hitro in učinkovito podporo ljudem, delavcem, samozaposlenim, sektorjem in regijam, ki jih je pandemija močnejše prizadela; poziva k povečanju sredstev za boj proti družbenim neenakostim in neenakostim med spoloma, revščini in brezposelnosti, pri čemer je treba posebno pozornost nameniti ženskam, mladim in ranljivim skupinam;
10. poudarja, da so potrebna zadostna sredstva za usklajevanje in spremljanje makroekonomskih, socialnih in okoljskih politik, preprečevanje pranja denarja, zatiranje finančnega kriminala in za izvajanje okvira ekonomskega upravljanja; obžaluje, da Unija, države članice in proračun Unije vsako leto izgubijo na stotine milijard EUR zaradi davčnih utaj in izogibanja davkom, ki bi jih lahko usmerili v prizadevanja za okrevanje;
11. zlasti poudarja, da je treba glede na ugotovitve iz posebnega poročila Evropskega računskega sodišča št. 13/2021 nemudoma dodeliti ustrezna sredstva za okrepitev zmogljivosti Komisije, da bi zagotovili učinkovito izvajanje in izvrševanje obstoječe zakonodaje o preprečevanju pranja denarja in financiranja terorizma po vsej Uniji;
12. vztraja pri svojih pozivih, naj imajo Računsko sodišče, Evropski urad za boj proti goljufijam in Evropsko javno tožilstvo na razpolago zadostne finančne in kadrovske vire za nadzor nad porabo sredstev Unije; je zaskrbljen, ker sta Komisija in Svet predlagala le minimalno povečanje proračunov za te institucije in organe;
13. opozarja, da je uvedba košarice novih lastnih sredstev najboljši način za zagotavljanje dolgoročne vzdržnosti proračuna Unije;
14. poudarja, da je treba spodbuditi pošteno, trajnostno in vključujoče gospodarsko okrevanje ter izvajati socialno uravnotežene reforme za posodobitev evropskih gospodarstev in povečanje njihove odpornosti, kohezije in konkurenčnosti, malim, srednjim ter zagonskim podjetjem pa je treba omogočiti dostop do finančnih sredstev; poudarja, da je koronavirusna kriza močno prizadela mala in srednja podjetja; poudarja, kako pomembno je ustrezno financiranje, da se učinkovito podpre mala, srednja ter zagonska podjetja; poziva, naj proračun Unije za leto 2022 olajša dostop do finančnih sredstev, ki bodo podpirala podjetja pri izpolnjevanju cilja Unije o doseganju podnebno

nevtralnega gospodarstva;

15. pozdravlja sprejetje programa InvestEU; vztraja, da bi moral program InvestEU v letu 2022 dati prednost lažjemu dostopu do financiranja za mala in srednja podjetja ter financiranju socialnih naložb ter znanj in spretnosti;
16. pozdravlja, da je bil zaradi koronavirusne krize začasni okvir za državno pomoč podaljšan do 31. decembra 2021; poziva, da se povečajo sredstva, kar bo omogočilo polno in hitro izvajanje politike Unije o konkurenci; spodbuja države članice in Unijo, naj prek novega instrumenta za okrevanje v celoti izkoristijo začasni okvir za državno pomoč v zvezi s finančnimi potrebami, ki so neposredno povezane s pandemijo covid-19; pričakuje, da bo Komisija spremljala vse sheme, odobrene v skladu z začasnim okvirom, in njihov vpliv na delovanje notranjega trga;
17. poudarja, da kulturni in ustvarjalni sektorji ter turizem, vključno s kulturnim turizmom in izobraževanjem, so in bodo še naprej med glavnimi sektorji, ki nosijo breme posledic koronavirusne krize, s katero se sooča Unija;
18. poziva, naj proračun prispeva k uresničevanju prednostnih nalog gospodarske politike, kot je dokončanje unije kapitalskih trgov, da se izboljšata dolgoročno in trajnostno naložbeno okolje ter dostopnost finančnih sredstev za vse tržne akterje, zlasti za mala, srednja in zagonška podjetja, hkrati pa naj ustvari nove naložbene priložnosti za male vlagatelje;
19. poudarja pomen pilotnih projektov in pripravljanih ukrepov v okviru proračuna Unije in poziva Komisijo, naj pokaže večjo prožnost pri ocenjevanju in ponovnem ocenjevanju predlogov v okviru proračuna Unije;
20. poziva Komisijo, naj pripravi strožji pristop k sproščnim sredstvom ter naj prerazporedi in ponovno uporabi neporabljenih sredstev za financiranje prednostnih ciljev in področij, dogovorjenih na medinstitucionalni ravni, zlasti na področjih, povezanih z obvladovanjem pandemije, izobraževanjem, zdravstvom, inovacijami in socialnimi politikami;
21. poudarja, kako pomembno je, da organi, ki prejmejo finančna sredstva Unije, zagotavljajo preglednost in odgovornost;
22. poziva, naj se ustrezni finančni in kadrovske viri namenijo evropskim nadzornim organom zaradi novih nalog, ki so jim bile dodeljene, in pristojnosti, ki izhajajo iz pregleda uredbe o evropskih nadzornih organih (Uredba (EU) 2019/2175); poziva k večji preglednosti delovanja njihovih odborov nadzornikov, da bi izboljšali njihovo odgovornost in strukture upravljanja;
23. glede na pomanjkljivosti, ki jih je Računsko sodišče ugotovilo v posebnem poročilu št. 13/2021 v zvezi z ukrepi Evropskega bančnega organa na področju preprečevanja pranja denarja in financiranja terorizma, meni, da bi bilo treba del proračuna uvrstiti v rezervo, dokler Evropski bančni organ ne zagotovi popolne skladnosti s priporočili, navedenimi v poročilu Računskega sodišča, in sprejme jasno strategijo za učinkovito uporabo vseh svojih orodij za preprečevanje pranja denarja in financiranja terorizma v svojem delovnem načrtu za leto 2022;

24. poudarja, da razvoj na področju trajnostnega financiranja, finančne tehnologije, preprečevanja pranja denarja, kibernetske odpornosti, plačil in nebančnega finančnega posredništva evropskim nadzornim organom prinaša ali bo prinesel nove pristojnosti in naloge, ki bi jih bilo treba dopolniti z ustreznimi viri; zlasti poudarja, da je Evropski organ za vrednostne papirje in trge s sprejetjem zakonodaje v zvezi s centralnimi klirinškimi nasprotnimi strankami v Uniji prejel večja pooblastila in naloge, ne da bi mu bil dodeljen tudi večji proračun, kar bi lahko obremenilo njegovo sposobnost uresničevanja nadzornega in regulativnega programa glede centralnih nasprotnih strank; poudarja, da bodo uredba o trgih kriptosredstev, uredba o pilotnem režimu tehnologije razpršene evidence in akt o digitalni operativni odpornosti v finančnem sektorju verjetno ustvarili nove pristojnosti za evropske nadzorne organe;
25. je seznanjen s pomembno vlogo nadzornega odbora Evropskega organa za vrednostne papirje in trge, tako v zvezi s centralnimi nasprotnimi strankami iz Unije kot iz tretjih držav, pri ohranjanju stabilnih in urejenih evropskih finančnih trgov ter pri kreptivi zaščite vlagateljev; ugotavlja, da se financiranje dejavnosti v zvezi s centralnimi nasprotnimi strankami iz Unije krije iz proračuna Evropskega organa za vrednostne papirje in trge, nadzorne dejavnosti centralnih nasprotnih strank iz tretjih držav pa se krijejo s provizijami, ki jih Evropski organ za vrednostne papirje in trge pobira od centralnih nasprotnih strank iz tretjih držav; ugotavlja, da Evropskemu organu za vrednostne papirje in trge niso bila zagotovljena niti dodatna sredstva za nove naloge centralnih nasprotnih strank v Uniji v skladu s prenovljeno uredbo o infrastrukturi evropskega trga (EMIR 2.2) niti za naloge v zvezi s sanacijo in odpornostjo centralnih nasprotnih strank; poziva k povečanju financiranja Evropskega organa za vrednostne papirje in trge, da bo nadzorni odbor za centralne nasprotne stranke zmožen opravljati svoje stalne in letne naloge v zvezi s centralnimi nasprotnimi strankami iz Unije; poziva Komisijo, naj pregleda sedanji okvir za zaračunavanje provizij centralnim nasprotnim strankam iz tretjih držav, da bi Evropski organ za vrednostne papirje in trge lahko zbral znesek, ki bo odražal dolgoročno vzdržnost in sprejemljivost strukture provizij, pri tem pa naj uporabi bolj sorazmeren pristop za centralne nasprotne stranke z različnimi ravni dejavnosti, ki so pomembne za finančne trge Unije;
26. pozdravlja dejstvo, da se Svet strinja z mnenjem Komisije o financiranju evropskih nadzornih organov; poudarja, da bi sprejetje predlaganega proračuna moralo privedi do jasnega napredka na področjih, na katerih imajo evropski nadzorni organi določene pristojnosti in na katerih trenutne razmere niso zadovoljive, zlasti na področju preprečevanja pranja denarja;
27. poudarja, da bi bilo treba še naprej financirati računovodske subjekte in davčne organe, zlasti da se podpre njihov boj proti davčnim goljufijam, davčnim utajam in izogibanju plačila davkov ter spodbudita preglednost in pravna varnost; poudarja, da bi morali ti subjekti odgovarjati Evropskemu parlamentu;
28. poziva k večji preglednosti dela Komisije pri ocenjevanju pilotnih projektov, ki jih je predložil Parlament, saj so nekateri lahko koristni za delovanje Unije; poudarja, da sedanje delovne metode niso dovolj pregledne in jasne, zaradi česar se zavrnejo številni pomembni in izvedljivi predlogi, ki bi lahko imeli dodano vrednost;
29. poudarja, da morajo vse organizacije, ki prejemajo finančna sredstva Unije, delovati

politično nevtravno in nepristransko;

30. je seznanjen, da je bila kot pripravljalni ukrep ustanovljena opazovalnica EU za davčna in finančna kazniva dejanja; meni, da lahko takšna opazovalnica koristno prispeva k potrebnim demokratičnim razpravi in nosilcem odločanja; poziva Komisijo, naj pripravi predloge za nadaljevanje opazovalnice po letu 2022;
31. opozarja, da je bila uvedba košarice novih virov lastnih sredstev vključena v medinstitucionalno sodelovanje v zvezi s časovnim načrtom za uvedbo novih virov lastnih sredstev; vztraja, da bi bilo treba mehanizem za ogljično prilagoditev na mejah in digitalno dajatev sprejeti in izvajati v časovnem okviru, ki bi omogočil prispevek k instrumentu Next Generation EU;
32. poziva države članice, naj hitro sprejmejo prihodnje zakonodajne predloge Komisije za preoblikovano digitalno dajatev, mehanizem za ogljično prilagoditev na mejah in sistem EU za trgovanje z emisijami ter do konca leta 2022 zaključijo pogajanja o davku na finančne transakcije v okviru postopka okrepljenega sodelovanja;
33. poudarja, da so potrebna ustrezna sredstva za pripravo in razširjanje visokokakovostne statistike v Uniji; poudarja, da kljub določenemu napredku še vedno obstajajo pomembne pomanjkljivosti in vrzeli v smislu uporabnosti, pokritosti in dostopnosti v pripravljenih statističnih podatkih ter da so potrebni takojšnji ukrepi; zato meni, da bi bilo treba del proračuna uvrstiti v rezervo, dokler Eurostat ne predloži ambicioznega akcijskega načrta za znatno povečanje uporabniške prijaznosti svojega spletnega mesta, zagotovitev dostopnosti podatkov in informacij v vseh uradnih jezikih Unije ter razvoj novih statistik in kazalnikov, ki prispevajo k izvajanju politik in prednostnih nalog Unije;
34. poudarja, da so potrebna ustrezna sredstva za podporo razvoju trdnih in zanesljivih standardov računovodskega in nefinančnega poročanja ter revizijskih standardov po vsem svetu in po vsej Uniji; vendar meni, da bi bilo treba del dodeljenih proračunskih sredstev odložiti, dokler Fundacija za mednarodne standarde računovodskega poročanja in Upravni odbor za mednarodne računovodske standarde ne bosta ustrezno upoštevala relevantnih zahtev Parlamenta iz njegove resolucije z dne 7. junija 2016 o oceni mednarodnih računovodskih standardov (MRS) ter dejavnosti Fundacije za mednarodne standarde računovodskega poročanja (Fundacija MSRP), Evropske svetovalne skupine za računovodsko poročanje (EFRAG) in Odbora za zaščito javnega interesa (PIOB)¹.

¹ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/PDF/?uri=CELEX:52016IP0248>

INFORMACIJE O SPREJETJU V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE

Datum sprejetja	1.9.2021
Izid končnega glasovanja	+: 45 -: 4 0: 7
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Gunnar Beck, Marek Belka, Isabel Benjumea Benjumea, Stefan Berger, Gilles Boyer, Francesca Donato, Engin Eroglu, Markus Ferber, Jonás Fernández, Frances Fitzgerald, José Manuel García-Margallo y Marfil, Luis Garicano, Sven Giegold, Valentino Grant, Claude Gruffat, José Gusmão, Eero Heinäluoma, Michiel Hoogeveen, Danuta Maria Hübner, Stasys Jakeliūnas, France Jamet, Othmar Karas, Billy Kelleher, Ondřej Kovařík, Georgios Kircos (Georgios Kyrtsos), Aurore Lalucq, Philippe Lamberts, Aušra Maldeikienė, Pedro Marques, Fulvio Martusciello, Kostas Mavridis (Costas Mavrides), Jörg Meuthen, Csaba Molnár, Siegfried Mureşan, Caroline Nagtegaal, Luděk Niedermayer, Levteris Nikolau-Alavanos (Lefteris Nikolaou-Alavanos), Dimitrios Papadimulis (Dimitrios Papadimoulis), Piernicola Pedicini, Lídia Pereira, Kira Marie Peter-Hansen, Sirpa Pietikäinen, Dragoş Pîslaru, Evelyn Regner, Antonio Maria Rinaldi, Alfred Sant, Ralf Seekatz, Pedro Silva Pereira, Paul Tang, Ernest Urteaga, Inese Vaidere, Stéphanie Yon-Courtin, Marco Zanni, Roberts Zile
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Niels Fuglsang, Eugen Jurzyca

**POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU
V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE**

45	+
PPE	Isabel Benjumea Benjumea, Stefan Berger, Markus Ferber, Frances Fitzgerald, José Manuel García-Margallo y Marfil, Danuta Maria Hübner, Othmar Karas, Georgios Kircos (Georgios Kyrtsos), Aušra Maldeikienė, Fulvio Martusciello, Siegfried Mureşan, Luděk Niedermayer, Lídia Pereira, Sirpa Pietikäinen, Ralf Seekatz, Inese Vaidere
Renew	Gilles Boyer, Engin Eroglu, Luis Garicano, Billy Kelleher, Ondřej Kovařík, Caroline Nagtegaal, Dragoş Pîslaru, Stéphanie Yon-Courtin
S&D	Marek Belka, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Eero Heinäluoma, Aurore Lalucq, Pedro Marques, Kostas Mavridis (Costas Mavrides), Csaba Molnár, Evelyn Regner, Alfred Sant, Pedro Silva Pereira, Paul Tang
The Left	José Gusmão, Dimitrios Papadimulis (Dimitrios Papadimoulis)
Verts/ALE	Sven Giegold, Claude Gruffat, Stasys Jakeliūnas, Philippe Lamberts, Piernicola Pedicini, Kira Marie Peter-Hansen, Ernest Urtaşun

4	-
ECR	Michiel Hoogeveen
ID	Gunnar Beck, Jörg Meuthen
NI	Levteris Nikolau-Alavanos (Lefteris Nikolaou-Alavanos)

7	0
ECR	Eugen Jurzyca, Roberts Zīle
ID	Francesca Donato, Valentino Grant, France Jamet, Antonio Maria Rinaldi, Marco Zanni

Uporabljeni znaki:

+ : za

- : proti

0 : vzdržani

28.9.2021

MNENJE ODBORA ZA ZAPOSLOVANJE IN SOCIALNE ZADEVE

za Odbor za proračun

o predlogu splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2022
(2021/0027(BUD))

Pripravljalnica mnenja: Lucia Āuriš Nicholsonová

POBUDE

Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve poziva Odbor za proračun kot pristojni odbor, da v svoj predlog resolucije vključi naslednje pobude:

- A. ker se obstoječe neenakosti zaradi nesorazmernega učinka pandemije na ranljive skupine povečujejo in ker ugotovitve kažejo, da tisti, ki so e tako v negotovem položaju, s svojimi dohodki e težje shajajo;¹ ker je po zadnjih Eurofoundovih podatkih 23 % delavcev v EU, ki prejemajo minimalno plačo, poročalo, da se le s težavami ali velikimi težavami prebijejo skozi mesec, v primerjavi z 11,5 % preostalih zaposlenih, 16 % prejemnikov minimalne plače pa je živel v materialno prikrajšanih gospodinjstvih, v primerjavi s 6 % preostalih zaposlenih;²
- B. ker koronavirusna kriza in nenamerne posledice omejevanja javnega življenja ogrožajo napredek, ki je bil dosežen na področju enakosti spolov v preteklih desetletjih, pri čemer obstaja dejansko tveganje, da se ženske umaknejo s trga dela in da bo razvoj potekal v smeri, ki bo utrdila vloge spolov; ker so ženske zaradi sektorske in poklicne segregacije bolj izpostavljene izgubi službe in socialni izključenosti kot druge skupine, saj so čezmerno zastopane na slabo plačanih delovnih mestih in delovnih mestih s skrajšanim delovnim časom ter v sektorjih, ki jih je pandemija covid-19 močno prizadela;³
- C. ker raziskave Eurofounda kažejo, da je treba izboljšati socialni dialog, da bi odpravili distribucijske učinke in olajšali pravični prehod, in ker obstajajo dokazi, da se je mogoče z neželenimi učinki nekaterih podnebnih politik, zlasti tistimi, ki so prizadeli podjetja in delavce v nekaterih sektorjih in regijah, spopasti s pomočjo socialnih partnerjev, rešitve

¹ Eurofound, 2021, Living, working and Covid 19 (ivljenje, delo in covid-19).

² Eurofound, 2021, Annual minimum wage (Letna minimalna plača).

³ Eurofound, 2020, Women and labour market equality: Has COVID-19 rolled back recent gains? (enske in enakost na trgu dela: ali je covid-19 izničil nedavno pridobljene prednosti?), Urad za publikacije Evropske unije, Luxembourg.

pa poiskati s socialnim dialogom in skupnimi pobudami;⁴

- D. ker je Eurofoundova raziskava o covidu-19 pokazala, da je duševno dobro počutje v vseh starostnih skupinah doseglo najnižjo raven od začetka pandemije pred letom dni, še posebej pa so prizadeti mladi in tisti, ki so izgubili službo;⁵
- E. ker so Unija in države članice sprejele številne ukrepe, da bi omilile vpliv pandemije na podjetja, delavce in državljane; ker se narava ukrepov spreminja in razširja, zato so ukrepi in instrumenti za zbiranje in strukturiranje informacij, kot je Eurofoundova podatkovna zbirka EU Policy Watch za covid-19 ali podatkovna zbirka s podpornimi instrumenti Evropskega centra za spremljanje prestrukturiranja, pomembni za spremljanje dogajanja in prispevajo dokaze o ocenjevanju ukrepov;⁶
1. poudarja, da bo tudi leto 2022 kritično leto in da je imela gospodarska recesija, ki jo je povzročila pandemija covid-19, na socialnem področju in področju zaposlovanja nesorazmeren učinek v posameznih državah članicah, regijah in skupinah v naši družbi, najbolj pa je prizadela najbolj ranljive skupine in trg dela;
 2. zahteva odločen odziv za vse ljudi, zlasti mlade, vse družine, vključno z družinami LGBTIQ, delavce, vključno s samozaposlenimi, in podjetja, zlasti mala in srednja podjetja, ter socialen, ekonomsko in okoljsko vzdržen proračun, ki ne bo nikogar zapostavljal;
 3. v zvezi s tem poudarja ključno vlogo skladov Unije in finančnih instrumentov, tudi instrumenta Next Generation EU z mehanizmom za okrevanje in odpornost poleg Evropskega socialnega sklada plus (ESS+), ki je ključni dejavnik za krepitev socialne razsežnosti Unije in zagotavljanje socialno, ekonomsko in okoljsko trajnostnega, pravičnega, vključujočega in nediskriminatornega okrevanja, ki bo v skladu z načeli evropskega stebra socialnih pravic in zelenim dogovorom ter Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji za razseljene delavce in Sklada za pravični prehod;
 4. poudarja, da bi morali ti skladi in instrumenti podpirati dejavnosti vseh ustreznih deležnikov, vključno z nevladnimi in dobrodelnimi organizacijami;
 5. poudarja, da bi proračun z močno socialno in ekonomsko vzdržno razsežnostjo moral olajšati prilagajanje na neposredne spremembe na trgu dela, ohranjati in ustvarjati kakovostna in trajnostna delovna mesta ob polnem spoštovanju pravic delavcev ter dostojne zaposlitve in delovnih pogojev, prispevati k izkoreninjenju revščine ter zmanjšati socialno izključenost, neenakosti in diskriminacijo, zlasti v zvezi z otroki in mladimi, spodbujati trajnostno rast in še bolj povečati navzgor usmerjeno socialno konvergenco v času krize brez primere po gospodarski recesiji, ki jo je povzročila pandemija covid-19, in glede na posledične negativne socialne posledice;
 6. poudarja, da je kriza izpostavila številne obstoječe neenakosti ter nove oblike diskriminacije in poslabšala življenjske in delovne pogoje številnih ljudi, tudi delavcev in njihovih družin, zlasti ranljivih skupin delavcev in tistih s prekarnimi pogoji in

⁴ Eurofound, 2021, Distributional impacts of climate policies in Europe (Distribucijski učinki podnebnih politik v Evropi).

⁵ Eurofound, 2021, Living, working and Covid 19 (Življenje, delo in covid-19).

⁶ Podatkovna zbirka COVID-19 EU Policy Watch, podatkovna zbirka ERM.

ureditvami zaposlitve ter lastnikov malih podjetij in samozaposlenih;

7. vztraja, da je treba odpraviti ekonomske, socialne, medsektorske, teritorialne, generacijske in regionalne razlike ter neenakosti, saj mora kohezijska politika ostati ena od prednostnih nalog med okrevanjem po pandemiji covida;
8. se strinja z evropskimi voditelji, da je zaradi vse večje brezposelnosti in neenakosti zaradi pandemije pomembno, da se sredstva usmerijo tja, kjer so najbolj potrebna za krepitev naših gospodarstev, in da se politična prizadevanja osredotočijo na enakopraven dostop do kakovostnih storitev, da bi prispevali k enakim možnostim, ustvarjanju kakovostnih delovnih mest, podjetništvu, izpopolnjevanju in prekvalifikaciji ter zmanjšali revščino in izključenost; poudarja, da so izredna sredstva, ki so na voljo za okrevanje Evrope, priložnost, ki je ne smemo zamuditi;
9. poudarja pomen politik in ukrepov, da se pospeši tranzicija na trgu dela in napredek na področju tehnologij in inovacij ter poveča konkurenčnost naših gospodarstev, zlasti kar zadeva digitalni in zeleni prehod, predvsem zaradi koronavirusne krize in dolgotrajnih trendov;
10. poudarja, da je treba sprejeti ambiciozne politike za izboljšanje življenjskih obetov mladih, boj proti revščini in socialni izključenosti, tudi revščini otrok, dostojne delovne pogoje in njihovo učinkovito uveljavljanje, dolgoročno varnost zaposlitve, ustrezno socialno zaščito, priložnosti, uravnotežene glede na spol, ter za delovno okolje, prilagojeno invalidom, ter spodbujanje varnega okolja in blaginje za vse v EU;
11. vztraja, da je treba sprejeti ambiciozne politike za vseživljenjsko učenje ter izpopolnjevanje in prekvalifikacijo ter priznati večšine, pridobljene z neformalnim in priložnostnim učenjem, da bi rešili izzive, ki jih prinašajo demografske spremembe ter zeleni in digitalni prehod, vključno z obsežnejšo uporabo umetne inteligence;
12. v zvezi s tem poudarja, kako pomembno je izboljšati programe Unije na področju izobraževanja in usposabljanja v skladu s potrebami gospodarstva in družbe prihodnosti, podpirati zaposlene in učitelje pri podajanju pravega znanja in spretnosti ter vlagati v digitalno infrastrukturo;
13. opozarja, da mora okrevanje gospodarstva in trga dela po pandemiji covida-19 ostati prednostna naloga;
14. opozarja, da je vključevanje na trg dela, ki nikogar ne diskriminira in vsem daje enake možnosti, ali izboljšanje položaja žensk ali najbolj ranljivih skupin na trgu dela (kot so na primer ljudje, ki jim grozi revščina ali socialna izključenost, zlasti najbolj prikrajšani, invalidi, Romi in druge prikrajšane etnične skupine, mladi in starejši, samohranilke in brezposelni, zlasti dolgoročno brezposelni, pa tudi samozaposleni delavci in delavci s prekarno zaposlitvijo) bistveno za vzpostavitev poštene in socialno pravične in vključujoče družbe;
15. je seznanjen s predlogom Komisije, da se v letu 2022 dodeli 13,1735 milijarde EUR za sklad ESS+; poudarja, da mora ESS+ imeti ključno vlogo v podpori državam članicam pri spodbujanju socialne vključenosti, boju proti revščini, doseganju visoke stopnje kakovostne zaposlenosti za vse, zlasti za tiste, ki so najbolj oddaljeni od trga dela in

predvsem pri ustvarjanju boljših možnosti za mlade, zagotavljanju nediskriminirajočih in vključujočih trgov dela, delovnih pogojev, ki omogočajo ravnotežje med delom in zasebnim življenjem staršev in skrbnikov, enakosti med spoloma, ustrezne socialne zaščite ter kvalificirane in odporne delovne sile, pripravljene na prehod na zeleno in digitalno gospodarstvo;

16. pozdravlja, da je bilo iz programa REACT-EU na področje kohezije za leto 2022 prenesenih dodatnih 10,8 milijard EUR, od katerih bo 30 % dodeljenih za ESS+; poziva države članice, naj ta sredstva hitro uporabijo za ublažitev socialnih posledic krize; opozarja, da je treba s sredstvi programa REACT-EU podpirati zaposlovanje in kakovostna delovna mesta, zlasti za ljudi v ranljivem položaju, in socialne sisteme, ki prispevajo k socialni vključenosti, nediskriminaciji in ukrepom za izkoreninjenje revščine, s posebnim poudarkom na revščini otrok, ter omogočiti enak dostop do socialnih storitev splošnega pomena, tudi za otroke, starejše, invalide, etnične manjšine in brezdomce (v skladu s členom 8 iz uredbe REACT-EU);
17. opominja, da bo izvajanje evropskega stebra socialnih pravic in akcijskega načrta za uresničitev 20 načel tega stebra Evropi olajšalo soočanje z izzivi, kot so digitalizacija, zeleni prehod in demografske spremembe, pomagalo pa bo tudi ublažiti negativne posledice pandemije covid-19 na področju zdravstva, zaposlovanja, socialnega varstva in gospodarstva;
18. ponovno poudarja, da mora mehanizem za okrevanje in odpornost prispevati k izvajanju evropskega stebra socialnih pravic, da bi ustvarili stabilna kakovostna delovna mesta, socialno kohezijo in vključevanje; poudarja, da bi morale biti reforme nacionalnih načrtov v skladu s cilji iz Porta in evropskim stebrom socialnih pravic ter da bi morale države članice povečati naložbe v socialno razsežnost v skladu s svojimi socialnimi reformami na trgu dela, v izobraževanje in spretnosti, socialno zaščito in socialna stanovanja, zlasti če so bili zanje priporočeni odločnejši socialni ukrepi;
19. opozarja, da morajo biti socialni dialog in socialni partnerji v središču načrta za oživitev gospodarstva in da morajo prispevati k izvajanju evropskega stebra socialnih pravic, tako na ravni držav kot na ravni Unije, ter sistematično sodelovati pri oblikovanju, izvajanju in spremljanju nacionalnih in evropskih načrtov za okrevanje in odpornost; poziva vse države članice, naj vlagajo v povečanje zmogljivosti socialnih partnerjev in organizacij civilne družbe, tudi v obliki usposabljanja, ukrepov mreženja in poglobljanja socialnega dialoga, ter v dejavnosti, ki jih skupaj izvajajo socialni partnerji v okviru politik zaposlovanja, izobraževanja in socialnega vključevanja;
20. pozdravlja sveženj za zaposlovanje mladih, zlasti okrepljeno jamstvo za mlade, in poudarja, da ga morajo države članice izvajati z vlaganjem ustreznih sredstev Unije, ki so na voljo za izobraževanje, usposabljanje, izpopolnjevanje in zaposlovanje mladih;
21. poziva države članice in Komisijo, naj boj proti brezposelnosti mladih obravnavajo kot prednostno nalogo, zlasti v evropskih prizadevanjih za oživitev gospodarstva, in naj v celoti izkoristijo finančne instrumente, kot je jamstvo za mlade;
22. opozarja, da morajo vse države članice za ciljne ukrepe in strukturne reforme nameniti ustrezen delež sredstev, ki so jih prejele iz ESS+, v okviru deljenega upravljanja, da bi podprle zaposlovanje mladih, zlasti v okviru izvajanja shem iz programa jamstva za

mlade, države članice, v katerih je delež mladih, ki niso zaposleni, se ne izobražujejo oziroma usposabljujejo, višji od povprečja Unije, pa morajo dodeliti najmanj 12,5 % svojih sredstev iz ESS+ za izvajanje jamstva za mlade;

23. poziva države članice, naj čim boljše izkoristijo neposredno upravljan sklop za zaposlovanje in socialne inovacije v okviru ESS+ za naložbe v socialne inovacije in podpiranje mobilnosti delovne sile, pa tudi preprečevanje bega možganov iz nekaterih držav članic ter z odročnih in podeželskih območij;
24. obžaluje, da je leta 2019 22 % vseh otrok v Uniji ogrožala revščina ali so bili resno materialno prikrajšani ali pa so živeli v gospodinjstvih brez (dejansko) delovno aktivnih članov; poudarja, da bo med okrevanjem po gospodarski recesiji, ki jo je povzročil izbruh covid-19, boj proti revščini otrok v prihodnjih letih postal še pomembnejši; pozdravlja sprejeto evropsko jamstvo za otroke, s katerim naj bi vsakemu otroku v Evropi, ki mu grozi revščina ali socialna izključenost, omogočili brezplačno zdravstveno varstvo, izobraževanje, predšolsko vzgojo in varstvo ter dostojno stanovanje in ustrezno prehrano;
25. opozarja, da morajo države članice sredstva iz ESS+ uporabiti za učinkovit boj proti revščini otrok in podpreti ciljno usmerjene ukrepe v ta namen, da bi podprle izvajanje jamstva za otroke; v zvezi s tem poudarja, kako pomembno je, da države članice vlagajo sredstva Unije v boj proti revščini otrok in socialni izključenosti;
26. države članice spodbuja, naj presežejo minimalne zahteve ESS+ glede na trajno visoke stopnje revščine in socialne izključenosti otrok po vsej Uniji; ponovno poziva Komisijo, naj za evropsko jamstvo za otroke v obdobju 2021–2027 nameni vsaj 20 milijard EUR, od česar morajo biti v letu 2022 na voljo vsaj 3 milijarde EUR;
27. poudarja pomembno vlogo, ki jo lahko ima revidirani Evropski sklad za prilagoditev globalizaciji pri podpiranju in prekvalificiranju delavcev, ki so postali presežni zaradi gospodarskih posledic pandemije covid-19; opozarja, da Evropski sklad za prilagoditev globalizaciji nudi naknadno, začasno enkratno podporo presežnim delavcem in samozaposlenim osebam, da bi se prilagodili strukturnim spremembam in se čim prej znova zaposlili, pri večjih prestrukturiranjih, zlasti tistih, ki so posledica večjih sprememb v trgovinskih odnosih Unije ali sestavi notranjega trga, finančne ali gospodarske krize, prehoda na nizkoogljično gospodarstvo oziroma digitalizacije ali avtomatizacije;
28. poudarja pomen poenostavljenih zahtev za vloge in spremenjenih meril za upravičenost v uredbi o Evropskem skladu za prilagoditev globalizaciji, ki znižujejo najnižji prag preseljenih delovnih mest s 500 na 200;
29. poudarja, da Evropski sklad za prilagoditev globalizaciji podpira svežnje usposabljanja, ki bodo vključevali znanje in spretnosti, potrebne v digitalni industrijski dobi in trajnostnem gospodarstvu, ki gospodarno izkorišča vire; poziva države članice, naj v primeru velikih prestrukturiranj izkoristijo možnosti, ki jih ponuja ta sklad;
30. meni, da bi morale države članice ta sklad izkoristiti in o možnostih podpore za delavce in njihove predstavnike obvestiti čim širšo javnost;
31. ugotavlja, da je raven odobritev za prevzem obveznosti za Evropski sklad za prilagoditev globalizaciji v rezervi za leto 2022 določena na 201,3 milijona EUR (+2 % v primerjavi

z letom 2021), kar ustreza najvišjemu letnemu znesku 186 milijonov EUR (cene iz leta 2018), ki je na voljo v skladu s členom 8 uredbe o večletnem finančnem okviru; pozdravlja uskladitev stopnje sofinanciranja z ESS+;

32. opozarja, da Sklad za pravični prehod zagotavlja podporo ljudem, gospodarstvom in podnebnju na območjih, ki se soočajo z resnimi socialno-ekonomskimi in zaposlitvenimi izzivi, ki bodo del uresničevanja podnebnih in energetske ciljev Unije za leto 2030 in njenega prehoda na podnebno nevtralno gospodarstvo do leta 2050;
33. poudarja, da je ta sklad ključno orodje za podporo območjem, ki jih je ta prehod najbolj prizadel, in ima osrednjo vlogo pri preprečevanju še večjih regionalnih razlik; poudarja, da se mora ta sklad osredotočiti na potrebe posameznikov in socialno blaginjo, voditi k socialni trajnosti ter omogočiti ustvarjanje kakovostnih in trajnostnih delovnih mest, prekvalifikacijo delavcev in vzpostavljanje socialne infrastrukture za potrebe ustanov za varstvo otrok in oskrbo starejših, da nihče ne bo zapostavljen; je seznanjen, da odobritve Komisije za leto 2022 znašajo 1.159,749 milijonov EUR;
34. poudarja, da je bilo treba razširiti njegovo področje uporabe, da bi obravnavali socialne vidike prehoda, zlasti podporo iskalcem zaposlitve, vključno s pomočjo pri iskanju zaposlitve, izpopolnjevanjem in prekvalificiranjem ter njihovo dejavno vključitvijo v delo, pa tudi naložbe v pametno in trajnostno mobilnost, druge dejavnosti na področju vključujočega izobraževanja, usposabljanja in prilagajanja trgu dela s posebnim poudarkom na zelenih in digitalnih delovnih mestih ter socialnega vključevanja, vključno s podporo socialni infrastrukturi centrov za usposabljanje, zmogljivosti za varstvo otrok, starejših in invalidov ter možnostjo podpore trajnostnim naložbam v skladu s smernicami o regionalni državni pomoči, če je takšna podpora potrebna za ustvarjanje kakovostnih in trajnostnih delovnih mest na določenem teritoriju;
35. opozarja, da je bil Sklad za evropsko pomoč najbolj ogroženim (FEAD) vključen v ESS+, in pozdravlja dejstvo, da bo leta 2022 vsaj 3 % proračuna ESS+ porabljenega za pomoč v hrani in osnovno materialno pomoč ter spremljevalne ukrepe za najbolj ogrožene osebe s stopnjo sofinanciranja 90 %, saj je trenutna kriza najhuje prizadela prav najbolj ogrožene;
36. ugotavlja, da naj bi vse države članice EU do konca leta 2022 dosegle raven četrletne proizvodnje pred krizo; opozarja, da je za trajnostno okrevanje ključno ustvariti kakovostna delovna mesta tudi za srednje in nizko usposobljene delavce, zlasti za ženske, saj je dokazano, da so bistvenega pomena za odpornost naših družb in gospodarstev;
37. opozarja, da je pandemija bolj prizadela ženske zaradi zdravstvenih tveganj, že prej obstoječih neenakosti pri zaposlovanju in obveznosti oskrbe, ter se odločno zavzema za to, da se pri pripravi proračuna upošteva vidik spola ter da se več sredstev nameni za spodbujanje enakosti in enakega dostopa do dela ter za celovite sisteme za spremljanje in merjenje dodeljevanja proračunskih sredstev glede na spol; priznava, da je pandemija covid-19 najbolj prizadela sektorje, ki so bistveni in kjer so v glavnem zaposlene ženske, mnoge od njih z negotovimi delovnimi pogoji, in da bi si bilo treba v obdobju okrevanja posebej prizadevati za boljše pogoje zaposlovanja v teh sektorjih;
38. poudarja, da upoštevanje socialno-ekonomske razsežnosti okoljske politike in podnebnih ukrepov ne pomeni le osnovne pravičnosti, temveč ponuja tudi priložnosti za ustvarjanje

večje blaginje za vse in pozitivne dinamike; je prepričan, da imajo dobro zasnovane zelene in digitalne naložbe velik potencial za ustvarjanje kakovostnih delovnih mest in zmanjšanje neenakosti ter da je treba predvideti tudi prehod na novo porazdelitev oskrbe;

39. poziva države članice, naj uporabijo več sredstev iz sklada ESS+ in Sklada za pravični prehod ter jih kombinirajo z državnimi in lokalnimi naložbami, da bi odpravile socialno izključenost, energijsko revščino in materialno pomanjkanje, učinkovito zmanjševale digitalno vrzel in digitalno izključenost, zlasti na podeželju, med mladimi, starejšimi in invalidi, ter zagotovile dostop do digitalnih orodij in programov ter cenovno dostopne komunikacijske infrastrukture;
40. opozarja, da je pandemija covida-19 znova opozorila na nezadostne odzive politike na posledice demografskih sprememb v Uniji, kot so pomanjkanje primernih in cenovno dostopnih stanovanj, kakovostnih ustanov za oskrbo ter ustreznih storitev za oskrbo in podporo; poudarja, da bi bilo treba v proračunu za leto 2022 poudariti pomen varovanja in spodbujanja dostojanstva starejših in njihovih temeljnih pravic v Uniji; poleg tega poziva k zadostnemu financiranju za naložbe v stanovanja, da bi učinkovito odpravili vse hujše težave zaradi pomanjkanja cenovno dostopnih stanovanj, slabih stanovanjskih razmer, izključenosti s stanovanjskega trga in brezdomstva;
41. vztraja, da sta pomembni proračunska odgovornost in prednostna obravnava; v zvezi s tem pozdravlja sporočilo Komisije o okviru smotrnosti za večletni finančni okvir 2021–2027; poudarja, da bi se bilo treba osredotočiti na oblikovanje politik za prihodnost, ki temeljijo na dokazih, da bi prebivalcem Unije zagotovili resnično stroškovno učinkovitost; zato meni, da je treba v spremljanje in ocenjevanje programov vključiti socialne partnerje in organizacije civilne družbe; opozarja, da je upoštevanje vidika spola pri pripravi proračuna ključnega pomena za trajnostno, pravično in vključujoče gospodarstvo;
42. je trdno prepričan, da je treba v splošnem proračunu za leto 2022 upoštevati vidika spola in invalidnosti, da bi bolje uskladili politike in dejavnosti, ki spodbujajo enakopravno udeležbo žensk in invalidov na trgu dela, ter vzpostavili celovite sisteme za spremljanje in merjenje takšnih proračunskih dodelitev v skladu z zavezami Unije v okviru evropskih strategij za enakost spolov in pravice invalidov ter konvencije OZN o pravicah invalidov;
43. ponovno poudarja, da je pomembno, da so lokalne uprave sposobne prejemati in upravljati znaten del sredstev Unije, saj so javni subjekti, ki so najbližje evropskim državljanom;
44. poudarja, da so pilotni projekti in pripravljalni ukrepi pomembna orodja za preizkušanje novih političnih pobud na področju zaposlovanja in socialnega vključevanja ter vključujoče enakosti, vključno z zbiranjem podatkov, in da so že vodili k številnim uspešnim pobudam; opozarja, da je ocena njihove izvedljivosti formalno utemeljena v medinstitucionalnem sporazumu z dne 2. decembra 2013 in je njen cilj v praksi zagotoviti, da bo Parlament sprejel pilotne projekte in pripravljalne ukrepe, ki bodo pravno in tehnično izvedljivi; zato poudarja, da mora biti ocena temeljita in natančna, pa tudi transparentna in nepristranska, ter da mora ocena odražati le prednosti predloga; poudarja tudi, da mora izvajanje sprejetega pilotnega projekta/pripravljalnega ukrepa ostati transparentno in v skladu s sprejetimi cilji in priporočili iz predloga; poziva Komisijo, naj

naveže neposredne stike in vzpostavi izmenjavo z Evropskim parlamentom, da bi zagotovila razumno oceno pilotnih projektov in pripravljajalnih ukrepov;

45. opozarja, da imajo agencije, predvsem Evropski organ za delo, pomembno vlogo pri zagotavljanju specializiranega in strokovnega znanja institucijam in državam članicam, zlasti o zaposlovanju in socialnih vprašanjih ter spodbujanju pravične delovne mobilnosti; poudarja, da jim je treba zagotoviti potrebna sredstva za izpolnjevanje nalog, ki se nenehno spreminjajo; vztraja predvsem, da je treba novemu Evropskemu organu za delo nameniti dovolj kadrovskih in finančnih virov v skladu z oceno finančnih potreb;
46. poudarja, da je treba dati na voljo dovolj finančnih sredstev za pravilno in ambiciozno izvajanje in izvrševanje strateškega okvira za varnost in zdravje pri delu; v ta namen poziva k povečanju sredstev za agencijo EU-OSHA, da se bo lahko soočila z novimi izzivi in uresničevala nove naloge; znova poudarja, da bi morali inšpektorati za delo tesno sodelovati pri izvajanju ukrepov za varnost in zdravje pri delu, namenjenih preprečevanju okužb s covidom-19, pa tudi pri oblikovanju smernic in pomoči za delodajalce in delavce, posebno pozornost pa bi bilo treba nameniti sektorjem z visokim tveganjem, kot so zdravstvo, storitve, izobraževanje in promet;
47. poudarja, da je med pandemijo tveganje težav na področju duševnega zdravja in slabšega duševnega počutja veliko, izguba in negotovost zaposlitve pa stanje še zaostrujeta, zato meni, da bodo ljudje potrebovali dodatno pomoč, da bodo svoja življenja vrnili v stare tirnice in se spoprijeli s težavami, ki jih je prinesla pandemija, pri čemer poziva države članice, naj se posvetijo temu, kako bi lahko ublažili tveganja za duševno zdravje v primeru nadaljnjih valov okužb s covidom-19;
48. opozarja, da bodo za prehod na digitalno gospodarstvo z dostojnimi delovnimi pogoji in delavskimi pravicami potrebne naložbe v prilagoditev obratov za industrijsko proizvodnjo ter bolj povezano infrastrukturo, povezljivost, omrežno varnost in prihodnjo organizacijo dela, pa tudi naložbe v nove oblike socialne in organizacijske podpore za delavce; v zvezi s tem poziva, da se zadostna sredstva namenijo pravici do odklopa za vse delavce v Uniji in ustreznim pogojem dela na daljavo, vključno s psihosocialnimi in ergonomskimi pravili;

INFORMACIJE O SPREJETJU V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE

Datum sprejetja	27.9.2021
Izid končnega glasovanja	+: 42 -: 5 0: 7
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Atidže Alieva-Veli (Atidzhe Alieva-Veli), Abir Al-Sahlani, Dominique Bilde, Gabriele Bischoff, Viliija Blinkevičiūtė, Milan Brglez, Jordi Cañas, David Casa, Leila Chaibi, Margarita de la Pisa Carrión, Jarosław Duda, Estrella Durá Ferrandis, Lucia Đuriš Nicholsonová, Rosa Estaràs Ferragut, Nicolaus Fest, Lukas Furlas (Loucas Fourlas), Cindy Franssen, Helmut Geuking, Elisabetta Gualmini, Alicia Homs Ginel, France Jamet, Agnes Jongerius, Radan Kanev, Adam Kósa, Stelios Kibropoulos (Stelios Kypouropoulos), Katrin Langensiepen, Miriam Lexmann, Elena Lizzi, Kira Marie Peter-Hansen, Dragoş Pîslaru, Manuel Pizarro, Dennis Radtke, Elżbieta Rafalska, Guido Reil, Daniela Rondinelli, Mounir Satouri, Monica Semedo, Vincenzo Sofo, Beata Szydło, Eugen Tomac, Romana Tomc, Marie-Pierre Vedrenne, Nikolaj Villumsen, Marianne Vind, Maria Walsh, Stefania Zambelli, Tomáš Zdechovský
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Alex Agius Saliba, Konstandinos Arvanitis (Konstantinos Arvanitis), Johan Danielsson, Lina Gálvez Muñoz, Sara Matthieu, Beata Mazurek, Eugenia Rodríguez Palop, Véronique Trillet-Lenoir

**POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU
V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE**

42	+
NI	Ádám Kósa, Daniela Rondinelli
PPE	David Casa, Jarosław Duda, Gheorghe Falcă, Lukas Furlas (Loucas Fourlas), Cindy Franssen, Helmut Geuking, Radan Kanev, Stelios Kibropoulos (Stelios Kypouropoulos), Miriam Lexmann, Dennis Radtke, Eugen Tomac, Romana Tomc, Maria Walsh, Tomáš Zdechovský
Renew	Atidže Alieva-Veli (Atidzhe Alieva-Veli), Jordi Cañas, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Dragoș Pișlaru, Monica Semedo, Véronique Trillet-Lenoir, Marie-Pierre Vedrenne
S&D	Alex Agius Saliba, Gabriele Bischoff, Vilija Blinkevičiūtė, Milan Brglez, Johan Danielsson, Estrella Durá Ferrandis, Lina Gálvez Muñoz, Elisabetta Gualmini, Alicia Homs Ginel, Agnes Jongerius, Marianne Vind
The Left	Konstandinos Arvanitis (Konstantinos Arvanitis), Leila Chaïbi, Eugenia Rodríguez Palop, Nikolaj Villumsen
Verts/ALE	Katrin Langensiepen, Sara Matthieu, Kira Marie Peter-Hansen, Mounir Satouri

5	-
ECR	Margarita de la Pisa Carrión
ID	Dominique Bilde, Nicolaus Fest, France Jamet, Guido Reil

7	0
ECR	Beata Mazurek, Elżbieta Rafalska, Vincenzo Sofo, Beata Szydło
ID	Elena Lizzi, Stefania Zambelli
Renew	Abir Al-Sahlani

Uporabljeni znaki:

+ : za

- : proti

0 : vzdržani

5.9.2021

MNENJE ODBORA ZA OKOLJE, JAVNO ZDRAVJE IN VARNOST HRANE

za Odbor za proračun

o predlogu splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2022 – vsi oddelki (2021/0227(BUD))

Pripravljaivec mnenja: Pascal Canfin

POBUDE

Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane poziva Odbor za proračun kot pristojni odbor, da v svoj predlog resolucije vključi naslednje pobude:

1. poudarja, da bi morali proračun Unije za leto 2022 in njegovo izvajanje ter večletni finančni okvir za obdobje 2021–2027 kot celota izpolniti pričakovanja ljudi, da bo okrevanje po pandemiji covida-19 in gospodarskih krizah hitro, odporno, trajnostno, socialno pravično in enakopravno, ter pospešiti prehod na gospodarstvo, ki zagotavlja blaginjo v okviru omejitev planeta; poudarja, da bi moral proračun Unije za leto 2022 prispevati k spodbujanju močnega okrevanja gospodarstva, ustvarjanja delovnih mest in evropske konkurenčnosti;
2. opozarja, da mora biti ta proračun usklajen z najnovejšimi politikami, ki jih je Unija sprejela v okviru evropskega zelenega dogovora, in tako odražati spremembo paradigme; opozarja, da bi se morala ta sprememba pri nekaterih politikah, kot je skupna kmetijska politika (SKP), odraziti v njihovem strateškem načrtovanju;
3. poudarja, da bi ta proračun moral prispevati, da EU doseže revidirane podnebne in okoljske cilje do leta 2030, vključno s cilji iz strategije za biotsko raznovrstnost in strategije od vil do vilic, energetske cilje in cilje krožnega gospodarstva Unije ter cilj, da EU najpozneje do leta 2050 postane podnebno nevtralna v skladu s ciljem Pariškega sporazuma, da se dvig temperature omeji na največ 1,5 °C, ter hkrati podpirati države članice, ki so bile najbolj prizadete in zagotoviti zelen in pravičen prehod za vse na podlagi socialne vključenosti in regionalne kohezije prek evropskega zelenega dogovora; poudarja, da bi bilo treba državam članicam, ki so jih pandemija covida-19 in njene socialno-ekonomske posledice najbolj prizadele, zagotoviti ustrezno podporo;
4. poziva, naj se več sredstev Unije in mednarodnih sredstev za podnebje nameni za zaščito in obnovo naravnih ekosistemov, saj bi s tem prispevali tako k biotski raznovrstnosti kot tudi k blaženju podnebnih sprememb in prilagajanju nanje;

5. poudarja, kako pomembno je, da se čim prej dosežejo cilji Unije v zvezi z vključevanjem vidikov podnebja in biotske raznovrstnosti¹, tudi z uporabo na novo razpoložljivih sredstev instrumenta Next Generation EU (NGEU), zlasti mehanizma za okrevanje in odpornost ter sklada za pravični prehod; opozarja na stališče Parlamenta, v katerem je pozval, naj se 10 % proračuna Unije nameni za odhodke za biotsko raznovrstnost; poudarja, da je treba ta sredstva uporabiti tudi za pravičen prehod, ki bo temeljil na solidarnosti in pravičnosti; poudarja, da je bistveno, da se sredstva iz večletnega finančnega okvira za obdobje 2021–2027 in instrumenta NGEU dodelijo le za dejavnosti, ki so v skladu z načelom neškodovanja in s cilji Pariškega sporazuma, kot je določeno v sklepih Evropskega sveta z dne 21. julija 2020;
6. opozarja na stališče Odbora za okolje, javno zdravje in varnost hrane z dne 5. septembra 2019, da se za vključevanje podnebnih vprašanj v večletnem finančnem okviru 2021–2027 določi cilj 40 %; ugotavlja, da je skupna poraba za biotsko raznovrstnost v programskem obdobju 2014–2020 znašala 8 %; je zaskrbljen, ker sedanji cilj 7,5 % letne porabe za biotsko raznovrstnost pomeni zmanjšanje porabe v primerjavi s prejšnjim večletnim finančnim okvirom;
7. pričakuje, da bo proračun Unije za leto 2022 pripomogel k temu, da se čim prej doseže cilj, v skladu s katerim se bo vsaj 10 % porabe v večletnem finančnem okviru namenilo za biotsko raznovrstnost, in da bo olajšal sprostitev vsaj 20 milijard EUR letno za naravo²; obžaluje, da niti predlog EU 2022 niti predhodne ocene za obdobje 2023–2027 ne izpolnjujejo teh pričakovanj, ter poziva Komisijo in države članice, naj si bolj prizadevajo za spoštovanje medinstitucionalnega sporazuma z dne 16. decembra 2020 in uresničitev ciljev evropskega zelenega dogovora in poznejših strategij Unije;
8. poziva Komisijo, naj pred vmesnim pregledom večletnega finančnega okvira 2021–2027 oceni, ali cilji porabe za podnebje in biotsko raznovrstnost zadostujejo za izpolnitev ciljev 8. okoljskega akcijskega programa oziroma ali jih je treba povečati;
9. ponovno poziva k postopnemu opuščanju škodljivih subvencij in k skladnosti med vsemi skladi in programi Unije; vztraja, da projekti in programi, ki niso skladni s ciljem omejevanja globalnega segrevanja na manj kot 1,5 °C oziroma s ciljem zaustavitve in obrnitve trenda izgube biotske raznovrstnosti, ne bi smeli biti upravičeni do podpore iz proračuna Unije;
10. opozarja, da bi morali biti odhodki Unije skladni z načelom neškodovanja iz evropskega zelenega dogovora; ugotavlja, da je Komisija izdala tehnične smernice za uporabo načela neškodovanja v okviru instrumenta za okrevanje in odpornost; poziva Komisijo, naj izda dodatne tehnične smernice, s katerimi bo zagotovila, da bo poraba Unije v okviru vseh programov spoštovala načelo neškodovanja, in naj prepreči, da bi bili projekti, za katere se je štelo, da kršijo to načelo v okviru mehanizma za okrevanje in odpornost, podprti z drugimi programi Unije;
11. priznava, da ima SKP ključno vlogo pri doseganju ciljev porabe na področju podnebja in biotske raznovrstnosti; ponovno poziva, naj se SKP v celoti uskladi s povečanimi

¹ 30 % odhodkov Unije, ki prispevajo k podnebnim ciljem, in vsaj 7,5 % letne porabe za biotsko raznovrstnost v letu 2024 ter 10 % v letih 2026 in 2027.

² P9_TA(2021)0277

prizadevanji EU na področju podnebnih sprememb in biotske raznovrstnosti; poziva Komisijo, naj oceni skladnost posodobljene SKP s povečanimi cilji Unije na področju podnebja in biotske raznovrstnosti ter predlaga ukrepe za zagotovitev popolne usklajenosti SKP s temi cilji;

12. zahteva, naj bodo vse naložbe v infrastrukturo odporne na škodljive posledice podnebnih sprememb ter skladne z načelom „energijska učinkovitost na prvem mestu“ in s ciljem omejevanja globalnega segrevanja na manj kot 1,5 °C; poziva k vključitvi emisij toplogrednih plinov v obvezno analizo stroškov in koristi projekta skozi celoten življenjski cikel projekta z uporabo najverjetnejše izhodiščne vrednosti, da bi se izognili nasedlim naložbam;
13. ponovno poziva, naj se odhodki za podnebje in biotsko raznovrstnost spremljajo na podlagi trdne, pregledne, zanesljive in celovite metodologije za doseganje veljavnih ciljev; vztraja, da je treba pri metodologiji za porabo sredstev za podnebne ukrepe upoštevati učinke postopnega opuščanja financiranja iz instrumenta Evropske unije za okrevanje, razlikovati med blažitvijo podnebnih sprememb in prilagajanjem nanje, kjer je to izvedljivo; pozdravlja nov mehanizem za prilagajanje podnebnim spremembam, ki ga je mogoče sprožiti za spremembo porabe v primeru nezadostnega napredka; pričakuje, da bo Komisija pri pripravi nove metodologije upoštevala pomisleke, ki jih je Evropsko računsko sodišče navedlo v posebnem poročilu št. 16/2021³; pričakuje, da bo poročanje razčlenjeno in da bo na voljo ustrezen pregled nad posameznimi odhodki in njihovimi učinki; z zanimanjem pričakuje letne posvete in tesno sodelovanje med Svetom in Komisijo ter letno poročilo o podnebnih ciljih in ciljih na področju biotske raznovrstnosti, kot je določeno v medinstitucionalnem sporazumu z dne 16. decembra 2020; pozdravlja, da se bo upoštevalo obstoječe prekrivanje ciljev na področju podnebja in biotske raznovrstnosti;
14. poudarja, da je treba v proračunu Unije za leto 2022 zagotoviti zadostna sredstva za uresničitev ciljev Združenih narodov za trajnostni razvoj;
15. poudarja, da bi morale spremljanje odhodkov, povezanih s podnebjem in biotsko raznovrstnostjo, temeljiti na znanstvenem pristopu, ki temelji na življenjskem ciklu, da se prepreči tveganje lažnega zelenega oglaševanja;
16. pozdravlja, da bo metodologija za spremljanje porabe za podnebne ukrepe temeljila na uporabi rezultatov in ne na načrtovanih kazalnikih rezultatov ter se bo uporabljala na najnižji možni ravni podrobnosti;
17. poziva Komisijo, naj predstavi izboljšano metodo za spremljanje odhodkov, povezanih z biotsko raznovrstnostjo, v proračunu Unije in celovito oceno potreb za financiranje izvajanja strategije EU za biotsko raznovrstnost do leta 2030, sedanje ravni financiranja in preostalo finančno vrzel;
18. pozdravlja popravni mehanizem, ki je v zvezi s podnebnim ciljem določen v medinstitucionalnem sporazumu z dne 16. decembra 2020; poziva Komisijo, naj predlaga popravni mehanizem za cilj biotske raznovrstnosti v primeru, da bi bila poraba

³ Posebno poročilo št. 16/2021: Skupna kmetijska politika in podnebje: polovica porabe EU za podnebne ukrepe je namenjena skupni kmetijski politiki, vendar se emisije kmetij ne zmanjšujejo.

nižja od načrtovane;

19. meni, da je treba v proračunu Unije za leto 2022 zagotoviti zadostna sredstva, da se bodo lahko dosegli cilji iz strategije EU za biotsko raznovrstnost do leta 2030 in pobude EU za opraševalce, strategije „od vil do vilic“, strategije na področju kemikalij za trajnostnost, akcijskega načrta za krožno gospodarstvo, akcijskega načrta za ničelno onesnaževanje zraka, vode in tal ter nove tematske strategije EU za tla in strategije EU za gozdove; zato poziva Komisijo, naj nemudoma zagotovi ustrezno raven človeških virov za direktorate, ki sodelujejo pri zagotavljanju celovitega izvajanja teh strategij; je zaskrbljen, ker se je v zadnjih letih znatno zmanjšalo število zaposlenih generalnega direktorata Komisije za okolje, ki predstavlja le 1,73 % vseh uslužbencev Komisije, kar ogroža uspešno izvajanje in uveljavljanje politik Unije, in poziva k takojšnjemu povečanju števila zaposlenih;
20. meni, da je bistveno, da se v proračunu Unije za leto 2022 zagotovijo zadostna sredstva za naložbe v znanja in spretnosti; opozarja, da je evropski program znanj in spretnosti namenjen krepitevi konkurenčne trajnostnosti in odpornosti Unije; poudarja, kako pomembno je razviti znanja in spretnosti Evropejcev, da bi izkoristili priložnosti, ki jih ponuja zeleni prehod;
21. pozdravlja povečanje sredstev v proračunih programa EU za zdravje in mehanizma Unije na področju civilne zaščite (rescEU), da se podpre evropska zdravstvena unija in poveča zmožnost odziva Unije na krize in odpornost na prihodnje pretese; ponovno poudarja, da bi bilo treba inkubatorju HERA zagotoviti ustrezna finančna sredstva, dokler ne bo ustanovljen nov evropski organ za pripravljenost in odzivanje na izredne zdravstvene razmere, zlasti za reševanje neposrednih izzivov, povezanih z različicami virusa SARS-CoV-2; poziva k povečanju sredstev za določanje genomskega zaporedja in epidemiološko spremljanje; ponovno poudarja, kako pomembno je povečati financiranje za močno in vključujočo evropsko zdravstveno unijo, da bi prispevali k enakopravnemu dostopu do kakovostnega zdravstvenega varstva; poudarja, da je treba nujno okrepiti zmogljivost in odpornost nacionalnih zdravstvenih sistemov, da bi se lahko odzvali na potrebe pacientov po vsej Uniji; poziva k dodatni proračunski podpori za program LIFE;
22. poudarja, da bi morali zadostno financiranje svežnja o evropski zdravstveni uniji spremljati ukrepi, ki v korist bolnikov in družbe kot celote podpirajo odprto strateško neodvisnost Unije v zvezi s farmacevtskimi izdelki ter raziskavami in inovacijami v tem sektorju;
23. opozarja, da samo 4,3 % prebivalstva živi brez kakršnih koli predhodnih obolenj; poudarja, da je treba v evropskih zdravstvenih politikah nameniti dovolj sredstev za reševanje tega izziva, ki lahko pozitivno vpliva na zdravstvene rezultate za ljudi s kroničnimi in pridruženimi boleznimi;
24. poziva k ustreznemu in ciljno usmerjenemu financiranju konkurenčnih evropskih raziskav na področju zdravljenja večjih nenalezljivih bolezni, da bi olajšali inovacije in prispevali h krepitevi odpornosti zdravstvenih sistemov ter k prednostni obravnavi zdravstveno najbolj rizičnih skupin v času krize; meni, da bi bilo treba s proračunom Unije za leto 2022 zagotoviti primerna sredstva za ustrezno izvajanje načrta za boj proti

raku iz različnih virov financiranja, zlasti iz programa EU4Health, instrumenta za okrevanje in odpornost ter programa Obzorje Evropa; zlasti poudarja, da je treba potrebna finančna sredstva nameniti za izboljšanje raziskav, preprečevanja in inovacij na področju zdravljenja raka; v zvezi s tem pozdravlja načrtovano partnerstvo za personalizirano medicino, napovedano v evropskem načrtu za boj proti raku, ki se bo financiralo iz programa Obzorje Evropa;

25. poziva Komisijo, naj zagotovi, da bo financiranje Unije za biomedicinske raziskave in razvoj vključevalo klavzule, ki bodo prispevale k razpoložljivosti in cenovni dostopnosti končnih izdelkov;
26. opozarja na pomen programa LIFE kot instrumenta za financiranje blažitve podnebnih sprememb in prilagajanja nanje; poziva k ohranitvi proračunske podpore za program LIFE;
27. poudarja, da je pomembno zagotoviti zadostne, predvidljive in stabilne finančne in kadrovske vire za obstoječe agencije Unije, ki so v pristojnosti Odbora Evropskega parlamenta za okolje, javno zdravje in varnost hrane (Evropska agencija za kemikalije, zlasti proračun in kadrovanje za Evropski center za preprečevanje in obvladovanje bolezni, Evropska agencija za okolje, Evropska agencija za varnost hrane in Evropska agencija za zdravila), ter za načrtovan Evropski organ za pripravljenost in odzivanje na izredne zdravstvene razmere, da bodo lahko ne samo izvajali svoj mandat in opravljali svoje naloge, temveč se tudi čim bolje odzvali na posledice pandemije covid-19 in olajšali zeleni prehod; poudarja, da je treba krepiti usklajevanje med temi agencijami Unije, da se izboljša doslednost njihovega dela na stroškovno učinkovit način; obžaluje, da so nekatere agencije Unije zaradi finančnih omejitev zmanjšale nekatere dejavnosti, čeprav so dokazale njihovo dodano vrednost;
28. poudarja tudi, da bi bilo treba v proračunu Unije za leto 2022 zagotoviti zadostna sredstva za izvajanje predlogov o evropski zdravstveni uniji, kot so bili spremenjeni med zakonodajnim postopkom; zato poziva Komisijo, naj revidira računovodske izkaze za podaljšana mandata Evropske agencije za zdravila in Evropskega centra za preprečevanje in obvladovanje bolezni, da bi se upoštevale dodatne naloge, določene v revidiranih predlogih.
29. poudarja, da je treba glede na dodeljena sredstva za boljšo pripravljenost in obvladovanje pandemije upoštevati izkušnje, pridobljene med pandemijo covid-19;
30. poudarja, da je treba dodeliti zadostna sredstva, zlasti za povečanje naložb v raziskave in razvoj, kar je bistveno za spodbujanje evropskih inovacij na področju razvoja zdravil; poudarja, da bi morale naložbe na področju zdravja prispevati k enakopravnemu dostopu, razpoložljivosti in cenovni dostopnosti farmacevtskih izdelkov;
31. poudarja, da je treba znatno povečati proračun Evropske agencije za okolje, da bi zagotovili dovolj finančnih in kadrovskih virov za celovito izvajanje evropskega zelenega dogovora in z njim povezanih politik, kot so vse obveznosti spremljanja in predvidevanja iz 8. okoljskega akcijskega programa ali poročanje in spremljanje iz druge zakonodaje, povezane z naravo ali energijo;
32. podpira lastna sredstva, ki prispevajo k uresničevanju ciljev Unije na področju zdravja,

okolja in podnebja, z visokim deležem dohodkov iz naslova sistema trgovanja z emisijami in zlasti iz naslova zmanjšanja brezplačno dodeljenih pravic, nerekicilirane odpadne plastične embalaže in mehanizma za ogljično prilagoditev na mejah, ki je zasnovan po zgledu sistema trgovanja z emisijami.

33. poziva Komisijo, naj preuči učinek svoje metodologije z vidika upravnih bremen za nacionalne, regionalne in lokalne organe ter druge deležnike in upravičence; poudarja, da so mala in srednja podjetja pogosto med prvimi na področju inovacij; opozarja, da so lahko mala in srednja podjetja še posebej občutljiva za upravna bremena;
34. pozdravlja agendo Komisije za boljše pravno urejanje, katere cilj je poenostaviti in bolj ciljno usmeriti zakonodajo Unije ter zagotoviti njeno lažje spoštovanje; poziva Komisijo, naj olajša uresničevanje evropskega zelenega dogovora, tako da odpravi ovire in birokracijo, ki bi lahko upočasnile njegovo izvajanje, obenem pa naj zagotovi, da bodo državljani in podjetja pri izvajanju ciljev evropskega zelenega dogovora čim manj obremenjeni, na primer z uporabo pristopa „za enega sprejetega se eden odpravi“ ter s posebnim poudarkom na posledicah in stroških uporabe zakonov Unije, zlasti za mala in srednja podjetja.

INFORMACIJE O SPREJETJU V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE

Datum sprejetja	1.9.2021
Izid končnega glasovanja	+: 55 -: 11 0: 15
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Nikos Andrulakis (Nikos Androulakis), Bartosz Arłukowicz, Margrete Auken, Simona Baldassarre, Marek Paweł Balt, Traian Băsescu, Aurélie Beigneux, Monika Beňová, Sergio Berlato, Alexander Bernhuber, Malin Björk, Simona Bonafè, Delara Burkhardt, Pascal Canfin, Sara Cerdas, Mohammed Chahim, Tudor Ciuhodaru, Nathalie Colin-Oesterlé, Esther de Lange, Christian Doleschal, Marco Dreosto, Bas Eickhout, Cyrus Engerer, Eleonora Evi, Agnès Evren, Pietro Fiocchi, Andreas Glück, Catherine Griset, Jytte Guteland, Teuvo Hakkarainen, Anja Hazekamp, Martin Hojsík, Pär Holmgren, Jan Huitema, Yannick Jadot, Adam Jarubas, Petros Kokkalis (Petros Kokkalis), Atanasios Konstandinu (Athanasios Konstantinou), Ewa Kopacz, Joanna Kopcińska, Peter Liese, Sylvia Limmer, Javi López, César Luena, Fulvio Martusciello, Liudas Mažylis, Joëlle Mélin, Tilly Metz, Giuseppe Milazzo, Silvia Modig, Dolors Montserrat, Alessandra Moretti, Dan-Ștefan Motreanu, Ville Niinistö, Ljudmila Novak, Grace O'Sullivan, Jutta Paulus, Stanislav Polčák, Jessica Polfjärd, Luisa Regimenti, Frédérique Ries, María Soraya Rodríguez Ramos, Sándor Rónai, Rob Rooker, Silvia Sardone, Günther Sidl, Ivan Vilibor Sinčić, Linea Søgaard-Lidell, Nicolae Ștefănuță, Annalisa Tardino, Nils Torvalds, Véronique Trillet-Lenoir, Peter Vitanov (Petar Vitanov), Alexandr Vondra, Mick Wallace, Pernille Weiss, Emma Wiesner, Michal Wiezik, Tiemo Wölken, Anna Zalewska
Namestniki (člen 209(7)), navzoči pri končnem glasovanju	Salvatore De Meo

**POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU
V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE**

55	+
PPE	Bartosz Arłukowicz, Traian Băsescu, Alexander Bernhuber, Nathalie Colin-Oesterlé, Salvatore De Meo, Christian Doleschal, Agnès Evren, Adam Jarubas, Ewa Kopacz, Esther de Lange, Peter Liese, Fulvio Martusciello, Liudas Mažylis, Dolors Montserrat, Dan-Ștefan Motreanu, Ljudmila Novak, Stanislav Polčák, Jessica Polfjård, Luisa Regimenti, Pernille Weiss, Michal Wiezik
S&D	Nikos Andrulakis (Nikos Androulakis), Marek Paweł Balt, Monika Beňová, Simona Bonafè, Delara Burkhardt, Sara Cerdas, Mohammed Chahim, Tudor Ciuhodaru, Cyrus Engerer, Jytte Guteland, Javi López, César Luena, Alessandra Moretti, Sándor Rónai, Günther Sidl, Peter Vitanov (Petar Vitanov), Tiemo Wölken
Renew	Pascal Canfin, Andreas Glück, Martin Hojsík, Jan Huitema, Frédérique Ries, María Soraya Rodríguez Ramos, Nicolae Ștefănuță, Linea Søgaard-Lidell, Nils Torvalds, Véronique Trillet-Lenoir, Emma Wiesner
The Left	Malin Björk, Anja Hazekamp, Petros Kokalis (Petros Kokkalis), Silvia Modig, Mick Wallace
NI	Atanasios Konstandinu (Athanasios Konstantinou)
11	-
ECR	Rob Rooker
ID	Simona Baldassarre, Aurelia Beigneux, Marco Dreosto, Catherine Griset, Teuvo Hakkarainen, Sylvia Limmer, Joëlle Mélin, Silvia Sardone, Annalisa Tardino
NI	Ivan Vilibor Sinčić
15	0
ECR	Sergio Berlato, Pietro Fiocchi, Joanna Kopcińska, Giuseppe Milazzo, Alexandr Vondra, Anna Zalewska
Verts/ALE	Margrete Auken, Bas Eickhout, Eleonora Evi, Pär Holmgren, Yannick Jadot, Tilly Metz, Ville Niinistö, Grace O'Sullivan, Jutta Paulus

Uporabljeni znaki:

+ : za

- : proti

0 : vzdržani

29.9.2021

MNENJE ODBORA ZA INDUSTRIJO, RAZISKAVE IN ENERGETIKO

za Odbor za proračun

o predlogu splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2022 – vsi oddelki (2021/0227(BUD))

Pripravljaivec mnenja: Christian Ehler

POBUDE

Odbor za industrijo, raziskave in energetiko poziva Odbor za proračun kot pristojni odbor, da v svoj predlog resolucije vključi naslednje pobude:

1. pozdravlja predlog proračuna za leto 2022 kot prvi splošni proračun s polnim izvajanjem sporazuma o večletnem finančnem okviru, ki vključuje ustrezen delež odhodkov EU v zvezi s podnebjem in prispevek k digitalizaciji EU; ponovno poudarja, da bi moral biti ta proračun v celoti usklajen s Pariškim sporazumom in evropskim zelenim dogovorom ter navsezadnje prispevati k doseganju revidiranih podnebnih, energetskih in okoljskih ciljev EU do leta 2030 in cilja, da EU najpozneje do leta 2050 postane podnebno nevtralna, potem pa spodbujati posodobljeno novo industrijsko strategijo; poudarja, da bi moralo biti leto 2022 leto za spodbuditev hitrega okrevanja za socialno, okoljsko in gospodarsko odporno Evropo;
2. je seznanjen s stališčem Sveta o proračunu za leto 2022; odločno obsoja predlagano zmanjšanje sredstev za programe Unije na področjih industrije, raziskav in energetike, zlasti ob upoštevanju, da ti programi predstavljajo bistvene naložbe za okrevanje, pa tudi na področjih trajnosti in digitalnega prehoda ter konkurenčnosti, odpornosti in strateške neodvisnosti Evrope;
3. opozarja na dogovor o večletnem finančnem okviru, ki vključuje financiranje za Instrument Evropske unije za okrevanje (NGEU) in dodatno financiranje v znesku 4 milijarde EUR za program Obzorje Evropa; meni, da so zmanjšanja sredstev, ki jih predlaga Svet, v nasprotju s temi dogovori; želi zagotoviti, da bo Svet spoštoval svoje zaveze glede okrevanja Evrope;
4. opozarja, da so potrebne velike naložbe v raziskave in inovacije za ambiciozne politike za podnebno nevtralnost, in v zvezi s tem obžaluje, da je Svet nedavno zmanjšal sredstva za program Obzorje Evropa za leto 2022;
5. opozarja na svojo resolucijo z dne 16. septembra 2020 o osnutku sklepa Sveta o sistemu

virov lastnih sredstev EU, poziva Komisijo, naj zagotovi pravočasno izvajanje novih virov lastnih sredstev, kot je bilo dogovorjeno v medinstitucionalnem sporazumu z dne 16. decembra 2020;

6. poudarja, da je pomembno okrepiti zaščito proračuna Unije in instrumenta NGEU pred goljufijami in nepravilnostmi; pozdravlja uvedbo standardiziranih ukrepov za zbiranje, primerjavo in združevanje informacij in števil o končnih upravičencih do sredstev Unije, tudi o dejanskih lastnikih prejemnikov in izvajalcev; poziva Komisijo, naj zagotovi celovito izvajanje teh novih ukrepov na vseh ravneh izvrševanja proračuna in pozorno spremlja njihovo učinkovitost pri odkrivanju goljufij;
7. vztraja, da je pomembno povečati naložbe v digitalizacijo in digitalno povezljivost, da bi jasno opredelili digitalni cilj za leto 2030 in obravnavali izzive, povezane z zmanjšanjem digitalnega razkoraka in povečanjem digitalne pismenosti, kibernetsko varnostjo, prostim pretokom podatkov, varnostjo, odgovornostjo in umetno inteligenco;
8. glede na izredne podnebne razmere in skrb vzbujajoče ugotovitve iz šestega ocenjevalnega poročila Medvladnega panela za podnebne spremembe poziva k znatnemu povečanju odhodkov za podnebne ukrepe v proračunu za leto 2022 ter k uporabi razpoložljivih rezerv in instrumentov prilagodljivosti za okrepitev programov Unije, ki podpirajo ekološki, energijski in z viri gospodaren prehod; poleg tega meni, da bi bilo treba sredstva Unije, porabljena za škodljive projekte ali napačne podnebne rešitve, preusmeriti v razvoj in uvajanje ukrepov za učinkovito rabo energije in virov ter trajnostnih rešitev za energijo iz obnovljivih virov, ki so že na voljo ali bodo na voljo v bližnji prihodnosti, da bi dosegli podnebne in energetske cilje EU;
9. poziva k dodatnim sredstvom za pospešitev razvoja in uporabe obnovljivih virov energije in ukrepov za energijsko učinkovitost, da bo Unija lahko izpolnila zaveze, sprejete s Pariškim sporazumom, in pospešila prehod na čisto energijo oziroma prehod na neto ničelne emisije toplogrednih plinov;
10. opozarja, da je treba za izvajanje novega zelenega dogovora sredstva iz večletnega finančnega okvira in instrumenta NGEU dodeliti v skladu s Pariškim sporazumom; poudarja, da je pomembno doseči 10-odstotno raven porabe za biotsko raznovrstnost in 30-odstotno raven porabe za vključevanje podnebnih ukrepov, o katerih je bil dogovor dosežen v večletnem finančnem okviru 2021–2027; poudarja, da so potrebna jasna merila za upravičenost in celovita metodologija za opredelitev in spremljanje ustreznih odhodkov za podnebje in biotsko raznovrstnost v skladu z načelom, da se ne škoduje bistveno, in mehanizmom preverjanja za ugotavljanje morebitnih škodljivih učinkov ukrepov Unije na biotsko raznovrstnost in podnebje; spominja Komisijo, naj v celoti vključi Parlament; poudarja, da mora Komisija pred predstavitvijo predloga proračuna za leto 2023 predlagati to metodologijo in tako poskrbeti, da bo mogoče učinkovito doseči cilj iz medinstitucionalnega sporazuma z dne 16. decembra 2020 za leto 2024; pričakuje, da bo naslednje poročilo o smotnosti vključevalo podrobnosti o tem, kako proračun Unije prispeva k novemu zelenemu dogovoru in načelu, da se ne škoduje bistveno;
11. ponovno poziva k postopnemu opuščanju škodljivih subvencij in k skladnosti med vsemi skladi in programi Unije; vztraja, da projekti in programi, ki niso skladni s ciljem

omejevanja globalnega segrevanja na manj kot 1,5°C oziroma s ciljem zaustavitve in preobrata trenda izgube biotske raznovrstnosti, ne bi smeli biti upravičeni do podpore iz proračuna Unije;

12. znova poudarja, da mora proračun Unije koristiti ljudem in biti predvsem osredotočen na spodbujanje socialnega razvoja, kvalitetna delovna mesta, dvigovanje življenjskih standardov, izboljšanje dostopa do znanja, doseganje ciljev trajnostnega razvoja, energetske prehod na učinkovitejši energetski sistem z obnovljivimi viri, boj proti podnebnim spremembam in izkoreninjanje energetske revščine;
13. opozarja na ključno vlogo strateškega predvidevanja in na pomen vnaprejšnjega oblikovanja politik, ki temelji na dokazih;
14. poudarja, da je treba še bolj podpreti raziskave in inovacije, ki v okviru okrevanja po sedanji pandemiji vodijo k blaginji, ter zelene in digitalne ambicije EU; poziva, naj se programu Obzorje Evropa v skladu s členom 15(3) finančne uredbe dajo na voljo sproščene obveznosti za raziskave iz leta 2020; poziva, naj bodo odhodki za zdravstvene raziskave iz proračuna Unije glede na spreminjajoče se razmere v zvezi s pandemijo vsaj enaki kot v splošnem proračunu za leto 2021; poziva, naj se sredstva instrumenta NGEU dodelijo sektorjem, ki jih je kriza močno prizadela, in instrumentom, ki lahko neposredno prispevajo k oživitvi evropskega gospodarstva ter obenem spodbudijo njegov ekološki in trajnostni digitalni prehod; meni, da bi moral digitalni prehod sam po sebi olajšati zeleni prehod in prispevati k njemu, ter poudarja pomen okolju še bolj prijazne informacijske in komunikacijske tehnologije; poudarja vlogo Evropskega sveta za inovacije (EIC) in Evropskega inštituta za inovacije in tehnologijo (EIT) pri podpiranju raziskav in inovacij v Uniji ter potrebo po povečanju njihovih finančnih virov v letu 2022;
15. poudarja, da bi moral proračun Unije podpirati akademsko svobodo in institucionalno avtonomijo po vsej Evropi in svetu; poziva, naj se iz proračuna Unije nudi podpora za afganistanske akademike, ki se zdaj soočajo s težkimi razmerami, saj bo akademska svoboda pod talibanskim režimom verjetno izginila;
16. podpira pilotni projekt za vzpostavitev programa štipendij za ogrožene raziskovalce, ki bi Uniji omogočal, da neposredno podpira ogrožene znanstvenike, kot so tisti v Afganistanu;
17. obžaluje, da predlog proračuna za leto 2022 ni dovolj ambiciozen glede politike za mikro-, mala in srednja podjetja; poudarja, da je glede na sedanje gospodarske razmere izjemno pomembno uvesti in izboljšati mehanizem podpore za mikro-, mala in srednja podjetja; poudarja tudi, da brez dodatne podpore ne bo mogoče ustrezno obravnavati resnih, dolgoročnih posledic krize za mikro-, mala in srednja podjetja; zato poziva, da se v proračunu za leto 2022 poveča podpora za mikro-, mala in srednja podjetja in njihove predstavniške organizacije ter tako pripomore k podpiranju razvoja, boljši dostopnosti tehnologije in spodbujanju boljših delovnih pogojev;
18. poudarja, da imajo mala in srednja podjetja, mikropodjetja in zagonska podjetja pomembno vlogo pri okrevanju, hkrati pa ohranjajo delovna mesta in rast, ter poziva Unijo in države članice, naj malim in srednjim podjetjem ter zagonskim podjetjem zagotovijo večjo podporo in še bolj zmanjšajo njihovo upravno breme; poudarja, da so

mala in srednja podjetja bistven del evropskega gospodarstva, in poudarja, da je treba ustvariti poslovno okolje, prijazno do tovrstnih podjetij, ter podpreti grozde in mreže malih in srednjih podjetij; poziva, da je treba v sklopu za mala in srednja podjetja v okviru programa InvestEU dati na voljo zadostna finančna sredstva;

19. poudarja, da je treba reformirati evropsko industrijo in sektorje, v katerih je zmanjšanje emisij težko dosegljivo, da bi dosegli konkurenčno in trajnostno Unijo ter uresničili njene podnebne cilje; zato poudarja, da je treba zagotoviti zadostna sredstva za programe, ki podpirajo te cilje, inovativne rešitve in prelomne tehnologije, kot so Obzorje Evropa, Instrument za povezovanje Evrope, program InvestEU ter Skupno podjetje za gorivne celice in vodik 2 (GCV 2);
20. poziva, naj se obravnavajo socialni, gospodarski, energetske in okoljski učinki prehoda, hkrati pa naj se ohranijo in razširijo zaposlitvene možnosti na prizadetih območjih, da bi preprečili socialno izključenost; v zvezi s tem opozarja na vlogo Sklada za pravični prehod pri obravnavanju družbenih, socialno-ekonomskih, tehnoloških in okoljskih učinkov na delavce, sektorje in skupnosti, na katere je negativno vplival prehod z odvisnosti od premoga in ogljika; poziva k zagotavljanju pravic delavcev, zmanjšanju energetske revščine in preprečevanju poglobljanja neenakosti;
21. ponovno izraža podporo industrijski politiki, ki temelji na ekosistemskem pristopu ter podpira konkurenčnost in krepi odpornost Unije, hkrati pa podpira ekološki in digitalni prehod; poudarja, da je treba uskladiti naložbe med programi in ukrepi Unije, vključno s skupnimi podjetji, industrijskimi združenji in, kjer je to primerno, pomembnimi projekti skupnega evropskega interesa, da se učinkovito obravnavajo potrebe vsakega ekosistema;
22. poudarja pomen uspešnega izvajanja svežnja „Pripravljeni na 55“; poudarja bistveno vlogo izvajanja akcijskega načrta Unije za krožno gospodarstvo, da bi uresničili omenjene politike;
23. pozdravlja namero Komisije, da okrepi konkurenčnost, strateško neodvisnost in odpornost Unije, ter v zvezi s tem opozarja na uspeh evropskega zavezništva za baterije, ki si v skladu z evropskim zelenim dogovorom, akcijskim načrtom za krožno gospodarstvo in novo industrijsko strategijo prizadeva prispevati k čistemu in digitalnemu prehodu z vzpostavitvijo konkurenčne, krožne, trajnostne in varne vrednostne verige za baterije, ki bo ključna za prihodnjo mobilnost z nizkimi emisijami in shranjevanje energije ter lahko zato služi za zgled;
24. meni, da je gibanje novi evropski Bauhaus močan mehanizem za podporo prehodu Evrope v trajnostno gospodarstvo in družbo; meni, da bi morali k tej pobudi prispevati programi Unije, kot so Obzorje Evropa, Instrument za povezovanje Evrope in program InvestEU; poziva Komisijo, naj razvije mehanizem, da bi se brez dodatnih meril ali upravnih bremen to gibanje vključilo v obstoječe programe Unije, kar bo privedlo do sinergij;
25. poziva k zadostnemu številu osebja za vse agencije v skladu z njihovimi nalogami in odgovornostmi; zlasti poudarja, da je treba znatno okrepiti Agencijo Evropske unije za sodelovanje energetskih regulatorjev (ACER) in Evropski inštitut za inovacije in tehnologijo, ki imata že več let premalo osebja, ter zagotoviti zadostna proračunska

sredstva, da bosta lahko Agencija Evropske unije za kibernetno varnost (ENISA) in Organ evropskih regulatorjev za elektronske komunikacije (BEREC) izpolnjevala svoje naloge; pozdravlja vključitev novih delovnih mest v kadrovski načrt v Agenciji Evropske unije za vesoljski program (EUSPA), vendar poziva k postopnemu zmanjšanju števila zunanjih uslužbencev, da bi preprečili motnje v dejavnostih, povezanih z varnostjo;

26. ponovno poziva, naj se v proračunu Unije spodbujajo enakost spolov ter enake pravice in možnosti za vse; poudarja, da si je treba posebno prizadevati, da bo proračun Unije spodbujal ekološki in trajnostni digitalni prehod, ki bo upošteval enakost spolov; poudarja, da se je pomembno osredotočiti zlasti na področja naravoslovja, tehnologije, inženirstva in matematike, informacijske in komunikacijske tehnologije ter vesoljske sektorje; pričakuje, da bo Komisija hitro pripravila metodologijo za merjenje prispevka vsakega pomembnega programa k enakosti spolov v skladu z medinstitucionalnim sporazumom, priloženim večletnemu finančnemu okviru za obdobje 2021–2027, in ob upoštevanju priporočil Evropskega računskega sodišča¹.

¹ Posebno poročilo št. 10/2021: Vključevanje vidika spola v proračunu EU: čas je, da se z besed preide na dejanja. https://www.eca.europa.eu/Lists/ECADocuments/SR21_10/SR_Gender_mainstreaming_SL.pdf

INFORMACIJE O SPREJETJU V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE

Datum sprejetja	27.9.2021
Izid končnega glasovanja	+: 56 -: 8 0: 10
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Nicola Beer, François-Xavier Bellamy, Hildegard Bentele, Tom Berendsen, Vasile Blaga, Michael Bloss, Paolo Borchia, Marc Botenga, Markus Buchheit, Cristian-Silviu Buşoi, Jerzy Buzek, Carlo Calenda, Maria da Graça Carvalho, Ignazio Corrao, Ciarán Cuffe, Josianne Cutajar, Nicola Danti, Pilar del Castillo Vera, Martina Dlabajová, Valter Flego, Niels Fuglsang, Lina Gálvez Muñoz, Claudia Gamon, Nicolás González Casares, Christophe Grudler, András Gyürk, Henrike Hahn, Robert Hajšel, Ivo Hristov, Ivars Ijabs, Romana Jerković, Eva Kaili, Izabela-Helena Kloc, Łukasz Kohut, Zdzisław Krasnodębski, Andrius Kubilius, Miapetra Kumpula-Natri, Thierry Mariani, Marisa Matias, Joëlle Mélin, Dan Nica, Angelika Niebler, Ville Niinistö, Aldo Patriciello, Mauri Pekkarinen, Mikuláš Peksa, Cvetelina Penkova (Tsvetelina Penkova), Morten Petersen, Markus Pieper, Clara Ponsatí Obiols, Manuela Ripa, Robert Roos, Sara Skytvedal, Maria Spiraki (Maria Spyraiki), Jessica Stegrud, Beata Szydło, Riho Terras, Grzegorz Tobiszowski, Patrizia Toia, Evžen Tošenovský, Marie Toussaint, Isabella Tovaglieri, Viktor Uspaskich, Henna Virkkunen, Pernille Weiss, Carlos Zorrinho
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Erik Bergkvist, Izaskun Bilbao Barandica, Cornelia Ernst, Valérie Hayer, Elena Lizzi, Jutta Paulus, Sandra Pereira, Angelika Winzig

**POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU
V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE**

56	+
NI	Clara Ponsatí Obiols, Viktor Uspaskich
PPE	François-Xavier Bellamy, Hildegard Bentele, Tom Berendsen, Vasile Blaga, Cristian-Silviu Buşoi, Jerzy Buzek, Maria da Graça Carvalho, Pilar del Castillo Vera, Andrius Kubilius, Angelika Niebler, Aldo Patriciello, Markus Pieper, Sara Skyttedal, Maria Spiraki (Maria Spyraiki), Riho Terras, Henna Virkkunen, Pernille Weiss, Angelika Winzig
Renew	Nicola Beer, Izaskun Bilbao Barandica, Nicola Danti, Martina Dlabajová, Valter Flego, Claudia Gamon, Christophe Grudler, Valérie Hayer, Ivars Ijabs, Mauri Pekkarinen, Morten Petersen
S&D	Erik Bergkvist, Carlo Calenda, Josianne Cutajar, Niels Fuglsang, Lina Gálvez Muñoz, Nicolás González Casares, Robert Hajšel, Ivo Hristov, Romana Jerkovič, Eva Kaili, Łukasz Kohut, Miapetra Kumpula-Natri, Dan Nica, Cvetelina Penkova (Tsvetelina Penkova), Patrizia Toia, Carlos Zorrinho
Vert/ALE	Michael Bloss, Ignazio Corrao, Ciarán Cuffe, Henrike Hahn, Ville Niinistö, Jutta Paulus, Mikuláš Peksa, Manuela Ripa, Marie Toussaint

8	-
ECR	Izabela-Helena Kloc, Zdzisław Krasnodębski, Robert Roos, Jessica Stegrud, Beata Szydło, Grzegorz Tobiszowski, Evžen Tošenovský
ID	Markus Buchheit

10	0
ID	Paolo Borchia, Elena Lizzi, Thierry Mariani, Joëlle Mélin, Isabella Tovaglieri
NI	András Gyürk
The Left	Marc Botenga, Cornelia Ernst, Marisa Matias, Sandra Pereira

Uporabljeni znaki:

+ : za

- : proti

0 : vzdržani

12.7.2021

MNENJE ODBORA ZA NOTRANJI TRG IN VARSTVO POTROŠNIKOV

za Odbor za proračun

o predlogu splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2022 – vsi oddelki (2021/0227(BUD))

Pripravljaivec mnenja: Eugen Jurzyca

POBUDE

Odbor za notranji trg in varstvo potrošnikov poziva Odbor za proračun kot pristojni odbor, da v svoj predlog resolucije vključi naslednje pobude:

1. ugotavlja, da je v proračunskem postopku odbor IMCO odgovoren za razdelek 1 – Enotni trg, inovacije in digitalno, vključno s proračunskimi sklopi 03 02 – program Enotni trg, 03 03 – program EU za boj proti goljufijam in 03 05 – sodelovanje na področju carine;
2. ugotavlja, da bo leto 2022 drugo leto izvajanja programa Enotni trg, namenjenega podpori nemotenemu delovanju notranjega trga ter izboljšanju prostega pretoka blaga in storitev, nudenju podpore malim in srednjim podjetjem za rast in širjenje prek meja ter spodbujanju interesov evropskih potrošnikov in zagotavljanju visokega standarda njihove zaščite; toplo pozdravlja, da je bila v okviru programa Enotni trg uvedena posebna vrstica za nadzor, kot je Parlament že večkrat zahteval;
3. ugotavlja, da bi moralo povečanje odobritev za prevzem obveznosti in odobritev plačil v razdelku 1 proračuna EU za leto 2022, okrepljeno s prispevkom iz instrumenta Next Generation EU, zagotoviti uspešno in učinkovito financiranje, namenjeno izboljšanju delovanja notranjega trga, inovacijam, strateški infrastrukturi, digitalni preobrazbi ter konkurenčnosti malih in srednjih podjetij;
4. ugotavlja, da kriza zaradi COVID-19 ovira prosti pretok oseb, blaga in storitev v EU; poziva, naj se oblikujejo ustrezne in učinkovite pobude za ponovno vzpostavitev, nadaljnjo poglobitev in dokončanje enotnega trga, pri čemer je treba podpreti prehod na digitalno in trajnostno gospodarstvo, ter za odpravo neupravičenih in nesorazmernih ovir za prosto trgovino, da bo enotni trg močnejši in odpornejši ter se bodo povečali trgovinski tokovi EU in izboljšale vrednostne verige, s čimer se bo prispevalo h gospodarski rasti;
5. poudarja, da je kriza zaradi COVID-19 pokazala, kako pomembna sta učinkovita in

uspešna politika varnosti proizvodov na spletu in zunaj njega ter ustrezno uveljavljanje pravic potrošnikov na enotnem trgu; poudarja, da je treba ustrezno financirati obstoječa orodja notranjega trga, da se doseže visoka raven varstva in blaginje potrošnikov;

6. poudarja, da bodo posledice krize zaradi COVID-19 v prihodnjih mesecih močno prizadele evropske državljane ter mikro- in mala podjetja; zato poudarja, da je treba mikro- in malim podjetjem pomagati s programom Enotni trg, tako da bo enotni trg postal močnejši in odpornejši;
7. poziva države članice, naj še naprej učinkovito izvajajo nacionalne načrte za okrevanje in odpornost za digitalni in trajnostni prehod ter inovacije; opozarja, da je treba ustvariti sinergije med programom Enotni trg in skladom za okrevanje Next Generation EU;
8. poudarja zlasti velik potencial prostega pretoka storitev, ki je še vedno premalo razvit, ter poziva k pobudam in ukrepom za spodbujanje čezmejne trgovine s storitvami, pri kateri je treba v celoti spoštovati svobodo opravljanja storitev, za izboljšanje konkurenčnosti malih in srednjih podjetij ter za zmanjšanje neupravičenih upravnih bremen za podjetja; poziva, da je treba oblikovati tudi ukrepe za ustrezno izvajanje in izvrševanje obstoječe zakonodaje na nacionalni ravni;
9. ugotavlja, da je čezmejna infrastruktura hrbtenica enotnega trga, ki omogoča prost čezmejni pretok blaga, storitev, podjetij in državljanov; v zvezi s tem je seznanjen z reformiranim Instrumentom za povezovanje Evrope;
10. meni, da so potrebna dodatna prizadevanja za podporo državam članicam pri digitalizaciji javnega sektorja, zlasti pri postopkih, ki vplivajo na podjetja in potrošnike ter jim omogočajo, da opravljajo upravne postopke na spletu; poudarja, da bi morala dokončna vzpostavitev enotnega digitalnega trga ostati ena od ključnih proračunskih prednostnih nalog;
11. v zvezi s tem pozdravlja novi program za digitalno Evropo, ki je namenjen digitalni preobrazbi evropske družbe in gospodarstva; opozarja, da je treba podpreti podjetja, zlasti mala in srednja, vključno z inovativnimi digitalnimi zagonskimi in rastočimi podjetji v Evropi pri njihovem dostopu do enotnega trga, pri digitalnem prehodu in trajnostnem razvoju; opozarja, da je dokončna vzpostavitev enotnega digitalnega trga ključnega pomena;
12. poudarja, da je treba na ravni Unije zagotoviti proračunsko podporo za izvajanje direktive o spletni dostopnosti in evropskega akta o dostopnosti;
13. ugotavlja, da bi sprejetje najboljših praks pri javnem naročanju za projekte, ki jih financira EU, lahko pripomoglo k preprečevanju pogostih napak in omogočilo ustrezno izvajanje naložb;
14. ponovno poudarja, kako pomembna je ustrezna in učinkovita raven odobritev za prevzem obveznosti, da se omogoči posodobitev carinske unije v podporo izvajanju carinskega zakonika Unije ter razvoj elektronskih in bolj avtomatiziranih carinskih sistemov, da bi povečali učinkovitost za podjetja EU ter evropske in nacionalne organe kot tudi racionalizirali varstvo potrošnikov; pozdravlja okrepljeni program „Carina“, ki bo podpiral nadaljnjo digitalizacijo in posodobitev carinske unije, pa tudi ustanovitev

Sklada za integrirano upravljanje meja, ki vključuje instrument za finančno podporo za opremo za carinske kontrole in nudi podporo državam članicam pri ustreznem obvladovanju različnih izzivov in tveganj na mejah EU; poziva, naj se pri tej posodobitvi upoštevajo spremembe, povezane s sporazumom o trgovini in sodelovanju med EU in Združenim kraljestvom, ter zaščiti in v celoti podpre protokol za Severno Irsko; pozdravlja polno upoštevanje priporočil Računskega sodišča glede učinkovitejšega proračuna, blaginje in varstva potrošnikov ter večje stroškovne učinkovitosti za podjetja;

15. poudarja, kako pomembno je, da so organi, ki prejmejo finančna sredstva EU, odgovorni in pregledni, in tudi, da je treba jasno označiti, da je bil projekt financiran ali delno financiran s sredstvi EU; ponovno poudarja, da učinkovita in trajnostna poraba ter ustrezno ocenjevanje ustvarjata prihranke, s katerimi bi bilo mogoče financirati dodatne dejavnosti;
16. poudarja, da morajo biti vsi proračunski programi predmet tekočih analiz stroškov in koristi ter analiz vzdržnosti, da se zagotovi čim učinkovitejša poraba omejenega proračuna Unije in da se lahko sredstva uporabijo za najbolj kakovostne projekte z največjim možnim učinkom, katerih rezultati ustrezajo predvidenim ciljem, vključno z zelenim prispevkom k trajnosti; poudarja, da bi morali financiranje EU spremljati merljivi kazalniki rezultatov, ne pa preproste meritve učinka, saj bi bilo mogoče tako primerjati posamezne programe EU in jih razvrščati glede na njihovo učinkovitost;
17. poziva Komisijo, naj podpre predloge pilotnih projektov in pripravljalnih ukrepov v okviru pristojnosti odbora IMCO.

INFORMACIJE O SPREJETJU V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE

Datum sprejetja	12.7.2021
Izid končnega glasovanja	+: 39 -: 4 0: 2
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Alex Agius Saliba, Andrus Ansip, Pablo Arias Echeverría, Alessandra Basso, Brando Benifei, Adam Bielan, Hynek Blaško, Biljana Borzan, Vlad-Marius Botoș, Markus Buchheit, Andrea Caroppo, Anna Cavazzini, Dita Charanzová, Deirdre Clune, David Cormand, Carlo Fidanza, Evelyne Gebhardt, Alexandra Geese, Sandro Gozi, Maria Grapini, Svenja Hahn, Virginie Joron, Eugen Jurzyca, Marcel Kolaja, Kateřina Konečná, Andrej Kovačev (Andrey Kovatchev), Jean-Lin Lacapelle, Maria-Manuel Leitão-Marques, Morten Løkkegaard, Antonius Manders, Leszek Miller, Anne-Sophie Pelletier, Miroslav Radačovský, Christel Schaldemose, Andreas Schwab, Tomislav Sokol, Ivan Štefanec, Róza Thun und Hohenstein, Marco Zullo
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Clara Aguilera, Maria da Graça Carvalho, Christian Doleschal, Claude Gruffat, Jiří Pospíšil, Kosma Złotowski

**POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU
V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE**

39	+
ECR	Adam Bielan, Carlo Fidanza, Eugen Jurzyca, Kosma Złotowski
ID	Alessandra Basso
NI	Miroslav Radačovský
PPE	Pablo Arias Echeverría, Andrea Caroppo, Maria da Graça Carvalho, Deirdre Clune, Christian Doleschal, Andrej Kovačev (Andrey Kovatchev), Antonius Manders, Jiří Pospíšil, Andreas Schwab, Tomislav Sokol, Ivan Štefanec, Róza Thun und Hohenstein
Renew	Andrus Ansip, Vlad-Marius Botoș, Dita Charanzová, Sandro Gozi, Svenja Hahn, Morten Løkkegaard, Marco Zullo
S&D	Alex Agius Saliba, Clara Aguilera, Brando Benifei, Biljana Borzan, Evelyne Gebhardt, Maria Grapini, Maria-Manuel Leitão-Marques, Leszek Miller, Christel Schaldemose
Verts/ALE	Anna Cavazzini, David Cormand, Alexandra Geese, Claude Gruffat, Marcel Kolaja
4	-
ID	Hynek Blaško, Markus Buchheit, Virginie Joron, Jean-Lin Lacapelle
2	0
The Left	Kateřina Konečná, Anne-Sophie Pelletier

Uporabljeni znaki:

+ : za

- : proti

0 : vzdržani

28.9.2021

MNENJE ODBORA ZA PROMET IN TURIZEM

za Odbor za proračun

o predlogu splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2022
((2021)0227(BUD))

Pripravljalca mnenja: Isabel García Muñoz

POBUDE

Odbor za promet in turizem poziva Odbor za proračun kot pristojni odbor, da v svoj predlog resolucije vključi naslednje pobude:

- A. ker sta prometni in turistični sektor Unije bistvena za gospodarski, socialni in okoljski razvoj Unije ter njegovo trajnost in za teritorialno dostopnost in povezljivost vseh regij Unije, s posebnim poudarkom na obrobnih, podeželskih, hribovitih, otoških in najbolj oddaljenih regijah ter drugih območjih z omejenimi možnostmi;
- B. ker bosta promet in turizem ključnega pomena za doseganje podnebne nevtralnosti na tehnološko nevtralen način do leta 2050, pri čemer morata ostati cenovno dostopna; ker so potrebne zadostne naložbe za pospešitev prehoda na trajnostno in pametno mobilnost za vsa prevozna sredstva ter za doseg ciljev zmanjšanja emisij na podlagi ustrezne celovite ocene učinka v skladu z zelenim dogovorom in Pariškim sporazumom;
- C. ker je prometni sektor eden največjih delodajalcev v Evropi; ker bi bilo treba nove izzive obravnavati tako, da bi zagotovili pozitivne učinke na ustvarjanje delovnih mest in pogoje za delavce;
- D. ker bi bilo treba spodbujati in izboljševati sisteme javnega prevoza, zlasti z vidika privlačnosti, učinkovitosti in zmogljivosti; ker je krepitev trajnostne podeželske mobilnosti bistvena za socialno-ekonomsko in teritorialno kohezijo;
- E. ker sta prometni in turistični sektor, vključno z delovnimi mesti v teh sektorjih, med tistimi, ki jih je kriza zaradi COVID-19 najbolj prizadela, in bosta ključna za okrevanje notranjega trga in gospodarstva EU; ker je med krizo zaradi COVID-19 postalo očitno, da je prevoz bistven za neprekinjen pretok blaga in distribucijo cepiv po vsej EU; ker je turizem, ki neposredno oziroma posredno zaposluje 27 milijonov delavcev, kot četrta največja izvozna panoga bistven sektor gospodarstva EU in ima pomembno vlogo pri spodbujanju njegove konkurenčnosti, zaposlovanja in socialne blaginje;

- F. ker je EU z „vizijo nič“ določila cilj, s katerim želi do leta 2030 zmanjšati število smrtnih žrtev v cestnem prometu za 50 %, do leta 2050 pa doseči, da jih ne bi bilo; ker so naložbe v varnost v cestnem prometu ključen element strateškega akcijskega načrta EU za varnost v cestnem prometu; ker bi bile glede na vztrajno visoko število smrtnih žrtev v cestnem prometu potrebne večje naložbe, da bi se zagotovila varnost cestnega prometa in njegovih udeležencev;
1. poudarja, da bo ustrezno financiranje za prometne in infrastrukturne projekte ključnega pomena za spodbujanje okrevanja EU, napredovanje v smeri zelenega in digitalnega prehoda ter zagotavljanje konkurenčnosti prometnega sektorja; poziva Komisijo in države članice, naj razpoložljiva finančna orodja, med drugim Instrument za povezovanje Evrope, mehanizem za okrevanje in odpornost, Kohezijski sklad, InvestEU in Evropski sklad za regionalni razvoj, uporabijo na jasn in dopolnjujoč način, da bi čim bolj povečale njihov učinek na okrevanje, obenem pa zagotovile ustrezno dolgoročno financiranje prometnih in infrastrukturnih projektov EU, tudi tistih, kot je spremljanje onesnaženosti zraka, povezane s prometom; pozdravlja dogovor iz večletnega finančnega okvira o enostavnejšem, učinkovitejšem in k rezultatom usmerjenem sistemu lastnih sredstev, ki bo upošteval prednostne naloge EU, zlasti njene okoljske in digitalne ambicije;
 2. poudarja, da je treba računati z zadostnimi sredstvi in spodbujati sodelovanje med lokalno, regionalno in nacionalno ravno ter ravno EU, da bi bolje razumeli lokalne in regionalne razmere in potrebe za napredek v smeri zelenega in digitalnega prehoda, kot so novi modeli mobilnosti;
 3. poudarja, da slaba kakovost prometa prispeva k obsežnim nezadostnim naložbam, regionalnim razlikam in vrzelim pri vključenosti, ki negativno vplivajo na poslovno okolje in ogrožajo kohezijska prizadevanja; poudarja, kako pomembna sta znatna tehnična pomoč in nadzor na ravni EU, da bi okrepili prizadevanja za socialno-ekonomsko in teritorialno kohezijo;
 4. poudarja, da je treba uporabiti ustrezna finančna sredstva EU za ozaveščanje, usposabljanje in sredstva za varnost v cestnem prometu, vključno z varnostjo in zaščito delavcev v prometu ter preprečevanjem morebitne kraje tovora ali vozil ter drugih varnostnih groženj;
 5. [02 03 01] ponovno poudarja, da ima Instrument za povezovanje Evrope ključno vlogo pri spodbujanju razvoja in pravočasnega dokončanja visoko zmogljivega vseevropskega omrežja (TEN-T), ki bo trajnostno, varno, multimodalno, interoperabilno in medsebojno povezano na področjih prometne in energetske infrastrukture ter infrastrukture digitalnih storitev;
 6. poudarja, da je Instrument za povezovanje Evrope glavni instrument za financiranje razvoja infrastrukture z najvišjo dodano vrednostjo na ravni EU v smislu ekonomske, socialne in teritorialne kohezije ter povezljivosti; poudarja tudi, da je treba povečati regionalne povezave v omrežju TEN-T; poudarja, da je za pravočasno dokončanje omrežja TEN-T pomembno pospešiti čezmejne projekte in dokončati manjkajoče povezave; v zvezi s tem obžaluje, da je bilo predlagano zmanjšanje proračuna za program Promet v okviru Instrumenta za povezovanje Evrope v letu 2022 v primerjavi z

letom 2021 in prejšnjim večletnim finančnim okvirom; poudarja, da je treba povečati uporabo Instrumenta za povezovanje Evrope za ukrepe, povezane z varno in zanesljivo infrastrukturo ter mobilnostjo, kot so varna in varovana parkirišča v EU;

7. poudarja vlogo, ki jo imajo mehanizem za okrevanje in odpornost ter z njim povezani nacionalni načrti pri spodbujanju okrevanja v prometnem in turističnem sektorju; vztraja, da je potreben ustrezen parlamentarni nadzor nad njegovim izvajanjem, pri tem pa je treba polno sodelovati z regionalnimi in lokalnimi organi ter vsemi ustreznimi deležniki;
8. [05 03 03] pozdravlja, da so se sredstva Kohezijskega sklada za program Promet v okviru Instrumenta za povezovanje Evrope v letu 2022 povečala; vendar ugotavlja, da to še zdaleč ni nadomestilo drastičnega zmanjšanja, ki je bilo ugotovljeno v letu 2021; poudarja bistveno vlogo prometne politike in naložb Unije pri krepitvi teritorialne, socialne in ekonomske kohezije v Uniji, zlasti v obrobni regijah;
9. [09 03] pozdravlja pomembno financiranje Sklada za pravični prehod v okviru mehanizma za pravični prehod za leto 2022, da se zagotovi pravičen in vključujoč prehod na podnebno nevtralnost; poudarja vlogo mehanizma in njegovega instrumenta za posojila v javnem sektorju pri vlaganju v varno, trajnostno in odporno prometno in turistično infrastrukturo v regijah, ki so najbolj izpostavljene izzivom prehoda, kot so podeželske in redko poseljene, prikrajšane regije in okoljsko ranljiva območja, ter pri spodbujanju cenovno ugodnih in dostopnih storitev mobilnosti za vse potnike, tudi invalide in osebe z omejeno mobilnostjo; poudarja, da je treba podpreti izpopolnjevanje in prekvalifikacijo delavcev in iskalcev zaposlitve v prometnem sektorju ter produktivne in trajnostne naložbe v mala in srednja podjetja;
10. poziva k spodbujanju javnega prevoza in k akcijskemu načrtu EU za izvajanje enotnega in multimodalnega sistema za izdajanje vozovnic;
11. poziva k uvedbi posebnega prometnega programa POSEI, ki bo nudil dodatno pomoč kot nadomestilo za neugodnosti in izgube zaradi stroškov prevoza potnikov in blaga v najbolj oddaljene regije;
12. [02 02] z zadovoljstvom ugotavlja, da se je proračun programa InvestEU od leta 2021 močno povečal in da je v letu 2022 prejel pomembno okrepitev iz Instrumenta Evropske unije za okrevanje; opozarja Komisijo, da je ustrezno financiranje programa InvestEU zunaj Instrumenta Evropske unije za okrevanje in v okviru večletnega finančnega okvira 2021–2027 ključno za spodbujanje trajnostne in varne infrastrukture, rešitev in opreme na področju mobilnosti ter za uporabo inovativnih tehnologij in alternativnih goriv;
13. [13 04 01] ugotavlja, da se je kljub občutnemu zmanjšanju ambicij v pogajanjih o večletnem finančnem okviru nekoliko povečal proračun za vojaško mobilnost za leto 2022, katerega cilj je prilagoditi dele omrežij TEN-T za dvojno rabo prometne infrastrukture, da bi izboljšali civilno in vojaško mobilnost;
14. ponavlja nujno in večkratno zahtevo Parlamenta, da je treba oblikovati poseben program za trajnostni turizem na evropski ravni in vzpostaviti posebno proračunsko vrstico z dodeljenim zneskom, ki bo odražal pomen turističnega sektorja v gospodarstvu EU in njegove potrebe po krizi zaradi COVID-19;

15. pozdravlja financiranje v okviru REACT-EU v vseh gospodarskih sektorjih, kot je turizem, saj je med drugim podpiralo mala in srednja podjetja pri ohranjanju delovnih mest in ustvarjanju novih ter pri zelenem in digitalnem okrevanju teh podjetij;
16. [02 10 02] [02 10 03] zahteva, da se financiranje evropskih prometnih agencij uskladi s stopnjo njihove odgovornosti in vlogo, ki jo imajo pri prehodu na razogljičenje načinov prevoza;
17. obžaluje zmanjšanje dodelitev, predvidenih za Evropsko agencijo za pomorsko varnost v stališču Sveta, ob upoštevanju ključne vloge agencije med drugim pri podpiranju trajnosti pomorskega prometa, spremljanju poročanja o emisijah plovil, njenega prispevka k odzivanju na onesnaževanje morja in njenih prihodnjih nalog pri zeleni preobrazbi sektorja;
18. poudarja, da je večje povečanje nujno za Agencijo Evropske unije za železnice (ERA), da bo lahko nudila dodatno podporo pri dokončanju omrežja TEN-T, zlasti evropskega sistema za upravljanje železniškega prometa (ERTMS) in čezmejnih odsekov; poudarja, da mora agencija ERA obravnavati tudi nove naloge, nepričakovane potrebe, kot so tiste, povezane s kibernetsko varnostjo, in pomanjkanje osebja glede na povečanje števila vlog za izvajanje četrtega železniškega svežnja;
19. [02 10 01] ugotavlja, da se je skupni prispevek EU za Evropsko agencijo za varnost v letalstvu (EASA), ki je bil predlagan za leto 2022, nekoliko povečal; opozarja, da je treba agencijo EASA ustrezno financirati v skladu z dejstvom, da je bila leta 2018 imenovana za agencijo za „evropske strateške naložbe“, in zaradi njenih novih osrednjih nalog, ki jih je prevzela s sprejetjem nove osnovne uredbe v letu 2018;
20. zahteva namenska sredstva za agencijo EASA za raziskave o omejevanju širjenja bolezni, ki se prenašajo po zraku, v zračnem prometu in nove ukrepe za zdravstveno varnost;
21. poudarja vlogo, ki jo ima agencija pri zelenem dogovoru, saj prispeva k zelenemu okrevanju letalske industrije EU in izboljšanju vpliva letalstva na okolje, med drugim z razvojem standardov CO₂ in programskega koncepta za okoljski znak, da bi se obveščalo potnike, podprla zelena prenova flot letalskih prevoznikov in sodelovalo pri certificiranju trajnostnih goriv; poudarja, da je treba okrepiti zmogljivosti agencije EASA, da se preprečijo varnostna tveganja v letalstvu;
22. [01 02 02 51/52/53/54] pozdravlja, da so bila vzpostavljena partnerstva za čisto letalstvo, evropske železnice, Skupno podjetje za raziskave o upravljanju zračnega prometa enotnega evropskega neba 3 (SESAR 3) in za čisti vodik; poziva k ustreznemu financiranju teh skupnih podjetij, da bodo lahko odigrala svojo vlogo pri spodbujanju inovacij in raziskav ter izboljšanju uspešnosti, varnosti in trajnosti prometnega sektorja;
23. [02 20 04 01] opozarja na pomen komunikacijskih dejavnosti o prometni politiki EU, kot so varnost prometa ali pravice potnikov, za ozaveščanje in odzivanje na zahteve državljanov, zlasti v okviru evropskega leta železnic in krize zaradi COVID-19;
24. [13 01 03 74] pozdravlja Evropsko izvajalsko agencijo za podnebje, infrastrukturo in okolje (CINEA), ki je uradno nadomestila Izvajalsko agencijo za inovacije in omrežja

(INEA), in poudarja njeno pomembno vlogo pri nadaljnem podpiranju trajnostnih, varnih in pametnih prometnih storitev ter infrastrukturnih projektov;

25. [02 02 99 12] opozarja, da je bil Evropski sklad za strateške naložbe (EFSI) ustanovljen, da bi prispeval k zelo inovativnim tržnim projektom, in zato meni, da je bistven instrument, ki bo nudil pomoč malim in srednjim podjetjem v prometnem sektorju za razvijanje novih rešitev na področju mobilnosti; poziva Komisijo in države članice, naj pospešijo dokončanje sklada EFSI ter povečajo pomoč malim in srednjim podjetjem ter zagonskim podjetjem pri pripravi tovrstnih projektov.

INFORMACIJE O SPREJETJU V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE

Datum sprejetja	27.9.2021
Izid končnega glasovanja	+ : 44 - : 4 0 : 0
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Magdalena Adamowicz, Andris Ameriks, José Ramón Bauzá Díaz, Izaskun Bilbao Barandica, Paolo Borchia, Marco Campomenosi, Massimo Casanova, Ciarán Cuffe, Johan Danielsson, Karima Delli, Anna Deparnay-Grunenberg, Ismail Ertug, Gheorghe Falcă, Giuseppe Ferrandino, Mario Furore, Søren Gade, Isabel García Muñoz, Jens Gieseke, Elsi Katainen, Kateřina Konečná, Elena Kundura (Elena Kountoura), Julie Lechanteux, Peter Lundgren, Benoît Lutgen, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Marian-Jean Marinescu, Tilly Metz, Cláudia Monteiro de Aguiar, Caroline Nagtegaal, Jan-Christoph Oetjen, João Pimenta Lopes, Rovana Plumb, Tomasz Piotr Poręba, Dominique Riquet, Dorien Rookmaker, Massimiliano Salini, Vera Tax, Barbara Thaler, István Ujhelyi, Henna Virkkunen, Peter Vitanov (Petar Vitanov), Elisavet Vozemberg-Vrionidi (Elissavet Vozemberg-Vrionidi), Roberts Zīle, Kosma Złotowski
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Ignazio Corrao, Josianne Cutajar, Tomasz Frankowski, Markus Pieper

**POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU
V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE**

44	+
ECR	Tomasz Piotr Poręba, Roberts Zile, Kosma Złotowski
ID	Paolo Borchia, Marco Campomenosi, Massimo Casanova, Julie Lechanteux
NI	Mario Furore
PPE	Magdalena Adamowicz, Gheorghe Falcă, Tomasz Frankowski, Jens Gieseke, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Benoît Lutgen, Marian-Jean Marinescu, Cláudia Monteiro de Aguiar, Markus Pieper, Massimiliano Salini, Barbara Thaler, Henna Virkkunen, Elisavet Vozemberg-Vrionidi (Elissavet Vozemberg-Vrionidi)
Renew	José Ramón Bauzá Díaz, Izaskun Bilbao Barandica, Søren Gade, Elsi Katainen, Caroline Nagtegaal, Jan-Christoph Oetjen, Dominique Riquet
S&D	Andris Ameriks, Josianne Cutajar, Johan Danielsson, Ismail Ertug, Giuseppe Ferrandino, Isabel García Muñoz, Rovana Plumb, Vera Tax, István Ujhelyi, Peter Vitanov (Petar Vitanov)
The Left	Elena Koundura (Elena Kountoura)
Verts/ALE	Ignazio Corrao, Ciarán Cuffe, Karima Delli, Anna Deparnay-Grunenberg, Tilly Metz

4	-
ECR	Peter Lundgren
NI	Dorien Rookmaker
The Left	Kateřina Konečná, João Pimenta Lopes

0	0

Uporabljeni znaki:

+ : za

- : proti

0 : vzdržani

30.9.2021

MNENJE ODBORA ZA KMETIJSTVO IN RAZVOJ PODEŽELJA

za Odbor za proračun

o predlogu splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2022 – vsi oddelki (2021/0227(BUD))

Pripravljaljka mnenja: Pina Picierno

POBUDE

Odbor za kmetijstvo in razvoj podeželja poziva Odbor za proračun kot pristojni odbor, da v svoj predlog resolucije vključi naslednje pobude:

1. opozarja, da se bodo v skladu s prehodnimi pravili skupne kmetijske politike (SKP) ukrepi Evropskega kmetijskega jamstvenega sklada (EKJS) in Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP) v letu 2022 še naprej izvajali po pravilih večletnega okvira 2014–2020, dokler ne bo leta 2023 uvedena prenovljena SKP; poudarja pomen prehodnih ukrepov SKP za premostitev vrzeli v novi pravni podlagi ob hkratnem prispevanju k doseganju ciljev evropskega zelenega dogovora, zagotavljanju nemotenega in usklajenega prehoda na nove določbe, zagotavljanju pravne varnosti za kmetijski sektor ter zaščiti pravnega okvira za financiranje in gospodarske stabilnosti evropskih kmetij; opozarja, da je treba programe za obdobje 2014–2020 počasi uspešno zaključiti in izvesti še zadnja plačila za neporavnane obveznosti; pozdravlja, da se bodo sredstva za EKSRP v letu 2022 povečala za približno 5,7 milijarde EUR iz instrumenta Next Generation EU; želi spomniti, da bodo sredstva tega instrumenta na voljo kot zunanji namenski prejemki, za katere se letni proračunski postopek ne uporablja; poudarja, da podpora lokalnim akterjem iz tega instrumenta ni bistvena le za okrevanje kmetov in podeželskih območij, ki jih je prizadela pandemija, temveč je ključna tudi za ambiciozne okoljske cilje Unije, odpornost kmetijskega sistema pri doseganju nove strateške biotske raznovrstnosti in ciljev strategije „od vil do vilic“, pa tudi ciljev dolgoročne vizije razvoja podeželskih območij v prvi fazi izvajanja; zato poudarja, da bo potreben dovolj velik EKSRP in da bo treba sredstva instrumenta Next Generation EU v letu 2022 uporabiti hitro, pri tem pa upoštevati obveznosti, ki jih je Unija prevzela v zvezi s tem novim instrumentom za okrevanje;
2. poudarja, da bo reformirana in posodobljena SKP v pomoč pri prehodu na popolnoma trajnosten kmetijski sektor in pri razvoju dinamičnih podeželskih območij v skladu z ambicioznimi cilji evropskega zelenega dogovora in povezanimi strategijami, na primer strategijo „od vil do vilic“ in strategijami za biotsko raznovrstnost;

3. pozdravlja sredstva za okrevanje, ki bodo namenjena subjektom v agroživilskem sektorju, ki si prizadevajo prilagoditi se podnebnim spremembam in evropskim potrošnikom ponuditi trajnostne lokalne proizvode; poudarja, da je treba posebno pozornost posvetiti kakovosti agroživilskih proizvodov v sektorjih, ki jih je kriza zaradi COVID-19 najbolj prizadela;
4. poziva Komisijo in države članice, naj se v letu 2022 osredotočijo na projekte, ki bodo ohranili obstoječa delovna mesta v kmetijskem sektorju in ustvarili kakovostna delovna mesta s pravicami delavcev, zanesljivo in regulirano plačo ter delovnimi pogoji, kar bo učinkovito in odločno prispevalo k boju proti revščini in socialni izključenosti na podeželskih območjih;
5. je seznanjen, da so za kmetijstvo namenjena sredstva za prevzem obveznosti v višini 54.117 milijonov EUR in sredstva za plačila v višini 55.859 milijonov EUR; je seznanjen z mandatom Sveta in dejstvom, da predlog proračuna, ki ga je predstavila Komisija, ni bil še dodatno zmanjšan; kljub temu poziva k njegovemu povečanju zaradi številnih izzivov, s katerimi se je agroživilski sektor soočal v letu 2021 in s katerimi se bo moral spopasti v letu 2022; pozdravlja dejstvo, da bo približno polovica skupnih proračunskih sredstev za boj proti podnebnim spremembam v obdobju 2021–2027 izplačana iz razdelka 3 (naravni viri in okolje); poudarja, da bodo sredstva v tem razdelku namenjena naložbam v trajnostni kmetijski in pomorski sektor, da bi s sprejetjem posodobljenih ciljev kmetijske in pomorske politike zagotovili oskrbo z varno in visokokakovostno hrano; poudarja, da je potreben odločen prispevek EKJS in EKSRP k različnim razvojnim ciljem, tudi v zvezi z vključevanjem podnebja in varstva biotske raznovrstnosti v proračun za obdobje 2021–2027; poudarja, da predhodne ocene kažejo, da prispevek EKJS in EKSRP k vključevanju podnebnih ukrepov dosega več kot 20 % cilja Unije, medtem ko njun prispevek k vključevanju biotske raznovrstnosti predstavlja več kot 60 % cilja Unije, s čimer naj bi se izravnali programi, ki ne prispevajo k tem ciljem; vendar poudarja, da je treba te ocene potrditi z natančnim sledenjem odhodkom; želi spomniti, da bi morala Unija spremljati svoje izdatke, povezane z biotsko raznovrstnostjo, da bi izpolnila obveznosti poročanja iz konvencije o biološki raznovrstnosti; poudarja, da bi bilo treba čim prej sprejeti pregledno, celovito in smiselno metodologijo spremljanja ter jo po potrebi prilagoditi pri vmesnem pregledu večletnega finančnega okvira, tako za porabo na področju podnebnih sprememb kot za porabo, povezano z biotsko raznovrstnostjo; poudarja, da bi lahko bilo uresničevanje teh ciljev skozi celoten naslednji večletni finančni okvir ovirano, če izdatki za podnebje in biotsko raznovrstnost v letu 2022 ne bodo zadostni;
6. pozdravlja uvedbo novega programa za digitalno Evropo, ki naj bi premostil vrzeli v digitalnih naložbah; poudarja, da bo program za digitalno Evropo izboljšal ključne digitalne zmogljivosti EU, saj bo osredotočen na glavna področja umetne inteligence, kibernetne varnosti, naprednega računalništva, infrastrukture, upravljanja in obdelave podatkov ter na njihovo interoperabilnost, razvoj in optimalno uporabo v ključnih sektorjih, vključno s kmetijstvom in okoljem;
7. dvomi v analizo stroškov in koristi sedanje krizne rezerve, ki je ostala neizkoriščena kljub številnim zahtevam za podporo med pandemijo COVID-19; znova zahteva, da se ta rezerva uporabi ob morebitnih novih motnjah na trgu ali sektorskih krizah zaradi še vedno trajajoče pandemije COVID-19; pozdravlja politični dogovor o povečanju krizne

rezerve, dosežen med reformo SKP, vendar obžaluje, da niso bili upoštevani ambicioznejši predlogi, ki jih je podpiral Evropski parlament;

8. želi spomniti, da je pandemija COVID-19 poudarila strateško vlogo, ki jo ima SKP pri preprečevanju prehranske krize z zagotavljanjem varne, visokokakovostne, hranljive in raznovrstne hrane po dostopnih cenah; pozdravlja rahlo povečanje povpraševanja in odobritev za intervencije na kmetijskem trgu v proračunu za leto 2022 v primerjavi s proračunom za leto 2021; vztraja, da je treba nekatere krizne ukrepe zaradi COVID-19 v podporo kmetijskim sektorjem nadaljevati tudi v letu 2022 in zanje predvideti dodatna sredstva, da bi ublažili posledice pandemije COVID-19 in postopoma oživili podeželske skupnosti, s tem pa zagotovili srednje- in dolgoročno prehransko varnost; poziva Komisijo, naj v proračunskem letu 2022 uvede izredne ukrepe za pomoč kmetom pri premagovanju krize zaradi COVID-19, ki je močno prizadela nekatere kmetijske sektorje, vključno s proizvajalci cvetja, vinarji, sirarji in nekaterimi proizvajalci mesa, to pa naj stori skladno z dolgoročnimi zdravstvenimi in okoljskimi cilji strategije „od vil do vilic“; meni, da bi morala Unija v ta namen porabiti razliko do zgornje meje v višini 340 milijonov EUR, ki bo ostala po obračunu namenskih prejemkov;
9. opozarja, da člen 174 Pogodbe o delovanju Evropske unije določa, da je treba dati prednost podeželskim območjem; ugotavlja pa, da so ta območja pri porazdelitvi sredstev kohezijske politike in Evropskega sklada za regionalni razvoj (ESRR) podcenjena; zato poziva Komisijo, naj financiranje podeželskih območij iz teh dveh virov obravnava prednostno;
10. spodbuja države članice, naj v skladu z Uredbo (EU) št. 1307/2013 o neposrednih plačilih, kakor je bila spremenjena, neposredna plačila do nacionalnih zgornjih meja preusmerijo v prostovoljne sheme za male kmete;
11. znova poudarja, da so programi Unije za razdeljevanje sadja, zelenjave in mleka v šolah pomembni za to, da imajo otroci zdravo prehrano; se zaradi tega ne more strinjati s predlogom Komisije, da se podpora zanje zmanjša za skoraj 10 odstotkov, zlasti ker je imela pandemija COVID-19 zelo različne, pogosto pa škodljive posledice za prehransko varnost in prehranjevalne navade otrok in mladih ter finančne vire; poziva države članice, naj v celoti porabijo dodeljena sredstva in pri tem dajo prednost trajnostni, lokalni in visokokakovostni proizvodnji;
12. poudarja, da je treba znaten delež sredstev programa Obzorje Evropa nameniti agroživilskemu sektorju, da se podprejo raziskave in inovacije na področjih hrane, kmetijstva, biogospodarstva in razvoja podeželja ter tako izboljša kmetijska produktivnost in upoštevajo ambicije evropskega zelenega dogovora; poziva Komisijo, naj zagotovi, da bodo ti rezultati dosegli raven kmetij; poziva Komisijo, naj učinkovito in praktično izvaja pristop z več akterji v programu Obzorje Evropa, da bi kmetje imeli ustrezno vlogo v teh programih in da bi bili vključeni v proces zasnove, izvajanja in razširjanja v celotnem projektne ciklu; opozarja, da so za kmete pomembne ustrezne in dostopne svetovalne storitve, ki so namenjene vključevanju najsodobnejših tehnologij in praks, tudi metod pridelave in vzreje, ter povečanju konkurenčnosti in trajnosti sektorja; poudarja, da je treba pri razpoložljivosti sredstev programa Obzorje Evropa ohraniti prizadevanja za geografsko ravnovesje med vsemi državami članicami;

13. podpira podaljšanje izrednih ukrepov za vinski sektor po 15. oktobru 2021, da bi kmetom pomagali premagati krizo zaradi COVID-19, saj so se tržne razmere zaradi dolgotrajnih omejitev gibanja poslabšale; opozarja na gospodarske posledice krize, ki grozijo, da bodo bistveno spremenile trende potrošnje; poudarja, da je spor med družbama Airbus in Boeing leto in pol še zaostroval gospodarsko škodo, ki jo je utrpel vinski sektor;
14. obžaluje ugotovitev iz mnenja Računskega sodišča št. 10/2021, da Komisija še nima popolnoma učinkovitega okvira za vključevanja vidika spola v proračun Unije; opozarja na pomen analiz z vidika spola ter spremljanja in ocenjevanja vidika spola v kmetijskem sektorju, da bi ublažili neenakosti; poziva Komisijo, naj oblikuje posebne ukrepe za izvajanje nove strategije za enakost spolov za obdobje 2020–2025 v kmetijskem sektorju;
15. meni, da imajo šibki kmetijski sektorji pomembno vlogo v gospodarskem, socialnem ali okoljskem smislu; je prepričan, da bi bilo treba prostovoljno vezano podporo tem sektorjem ohraniti na isti ravni; zato nasprotuje zmanjšanju v višini 13 milijonov EUR, ki je predvideno v predlogu proračuna za leto 2022;
16. poudarja, da bo prehranska neodvisnost v prihodnje v veliki meri odvisna od generacijske pomladitve v kmetijskem sektorju; poziva države članice, naj v letu 2022 dopolnijo ukrepe za podporo mladim kmetom, saj je nezadostno generacijsko pomlajevanje v kmetijskem sektorju trenutno eden največjih izzivov za evropsko kmetijstvo; poziva Svet in Komisijo, naj podporo za mlade kmete v splošnem proračunu za leto 2022 vsaj ohranita na isti ravni; poudarja, da je treba olajšati dostop do zemlje in dedovanje kmetij, saj je to predpogoj, da bodo lahko mladi in novi kmetje vstopili v ta sektor; zato zavrača zmanjšanje plačil za mlade kmete za 5 milijonov EUR, predvideno v predlogu proračuna;
17. poudarja, da je treba zaradi postopne liberalizacije trgovine s kmetijskimi proizvodi in različnih proizvodnih standardov, okoljskih praks in pravil o dobrobiti živali pri naših trgovinskih partnerjih nujno poostri nadzor na mejah; poziva Komisijo, naj spremlja veljavne trgovinske sporazume z državami, za katere obstajajo resni dvomi o skladnosti s pravili Unije in ki so bile predmet pritožb pri Evropskem uradu za boj proti goljufijam (OLAF).

INFORMACIJE O SPREJETJU V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE

Datum sprejetja	30.9.2021
Izid končnega glasovanja	+: 37 -: 0 0: 8
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Mazaly Aguilar, Clara Aguilera, Atidže Alieva-Veli (Atidzhe Alieva-Veli), Álvaro Amaro, Attila Ara-Kovács, Carmen Avram, Benoît Biteau, Mara Bizzotto, Daniel Buda, Isabel Carvalhais, Asger Christensen, Angelo Ciocca, Ivan David, Paolo De Castro, Jérémy Decerle, Salvatore De Meo, Herbert Dorfmann, Luke Ming Flanagan, Dino Giarrusso, Martin Hlaváček, Krzysztof Jurgiel, Jarosław Kalinowski, Gilles Lebreton, Norbert Lins, Colm Markey, Alin Mituța, Marlene Mortler, Ulrike Müller, Maria Noichl, Juozas Olekas, Pina Picierno, Maxette Pirbakas, Eugenia Rodríguez Palop, Bronis Ropé, Bert-Jan Ruissen, Anne Sander, Petri Sarvamaa, Simone Schmiedtbauer, Annie Schreijer-Pierik, Veronika Vrecionová, Sarah Wiener, Juan Ignacio Zoido Álvarez
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Claude Gruffat, Tilly Metz, Irène Tolleret

**POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU
V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE**

37	+
ECR	Mazaly Aguilar, Krzysztof Jurgiel, Bert-Jan Ruissen, Veronika Vrecionová
ID	Gilles Lebreton, Maxette Pirbakas
NI	Dino Giarrusso
PPE	Álvaro Amaro, Daniel Buda, Salvatore De Meo, Herbert Dorfmann, Jarosław Kalinowski, Norbert Lins, Colm Markey, Marlene Mortler, Anne Sander, Petri Sarvamaa, Simone Schmiedtbauer, Annie Schreijer-Pierik, Juan Ignacio Zoido Álvarez
Renew	Atidže Alieva-Veli (Atidzhe Alieva-Veli), Asger Christensen, Jérémy Decerle, Martin Hlaváček, Alin Mituța, Ulrike Müller, Irène Tolleret
S&D	Clara Aguilera, Attila Ara-Kovács, Carmen Avram, Isabel Carvalhais, Paolo De Castro, Maria Noichl, Juozas Olekas, Pina Picierno
The Left	Luke Ming Flanagan, Eugenia Rodríguez Palop

0	-

8	0
ID	Mara Bizzotto, Angelo Ciocca, Ivan David
Verts/ALE	Benoît Biteau, Claude Gruffat, Tilly Metz, Bronis Ropè, Sarah Wiener

Uporabljeni znaki:

+ : za

- : proti

0 : vzdržani

3.9.2021

MNENJE ODBORA ZA RIBIŠTVO

za Odbor za proračun

o predlogu splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2022 – vsi oddelki (2021/0227(BUD))

Pripravljaivec mnenja: Pierre Karleskind

POBUDE

Odbor za ribištvo poziva Odbor za proračun kot pristojni odbor, da v svoj predlog resolucije vključi naslednje pobude:

1. želi spomniti na gospodarske, družbene in okoljske vidike ribištva, akvakulture in pomorskih zadev; poudarja, da imajo ključno vlogo pri razvoju trajnostnega modrega gospodarstva in da prispevajo k razvoju in oživljanju obalnih območij;
2. pozdravlja povečanje proračuna sklada ESPRA za leto 2022; znova poudarja, da bosta trajnostno ribištvo, vključno z obrtniškim ribolovom, in trajnostna akvakultura uspešna in konkurenčna samo, če bosta prejela zadostna finančna sredstva; meni, da se mora proračun za ta sektorja odzivati na potrebe, ki so jih ugotovile države članice, upoštevati socialne, okoljske in ekonomske cilje ter prispevati k ciljem EU, zlasti tistim iz zelenega dogovora, nove industrijske strategije, strategije „od vil do vilic“, novega pristopa za trajnostno modro gospodarstvo in strategije EU za biotsko raznovrstnost do leta 2030; meni, da bi bilo treba vzporedno z uresničevanjem teh ciljev skrbeti tudi za ohranjanje konkurenčnosti ribiškega sektorja in sektorja akvakulture, zato je treba za vsak predlog izvesti oceno učinka;
3. poziva, naj se pozornost nameni dejstvu, da je modro biogospodarstvo lahko pomemben element pri sprejemanju nujnih ukrepov za boj proti podnebnim spremembam in njihovim posledicam. Ribištvo, akvakultura in gojenje alg so ključne panoge za povečanje trajnostne proizvodnje hrane iz vodnega življa v EU. Razvoj sistemov za proizvodnjo hrane na vodni osnovi, ki so odporni na podnebne spremembe, zahteva več raziskav in inovacij pred njihovo uvedbo. Biomasa alg bi lahko postala pomemben vodni vir, ki bi se lahko na široko uporabljal kot surovina;
4. opozarja, da ima ribiški sektor EU zaradi brexita veliko gospodarsko izgubo; zato meni, da bi morala Komisija nujno poskrbeti za nadomestila, sorazmerna s škodo, ki so jo utrpeli ta sektor in ribiške skupnosti, ob upoštevanju vseh posrednih in neposrednih posledic sporazuma o brexitu; opozarja, da ima ribiški sektor težave pri pridobivanju

dovoljenj za ribolov v območju od 6 do 12 morskih milj ter v vodah Guernseyja in Jerseyja; v zvezi s tem poziva države članice, naj v celoti izkoristijo vsa sredstva iz rezerve za prilagoditev na brexit, da bi ublažile neposredne in posredne negativne učinke sporazuma ter preprečile diskriminacijo med evropsko floto, ki jo je prizadel brexit, ne glede na to, ali lovi v vodah Združenega kraljestva ali ne;

5. opozarja, da ima tudi sektor akvakulture EU zaradi brexita veliko gospodarsko izgubo; zato meni, da bi morala Komisija nujno poskrbeti za nadomestila, sorazmerna s škodo, ki jo je utrpel ta sektor, ob upoštevanju vseh neposrednih in posrednih posledic sporazuma o brexitu in dejstva da je Združeno kraljestvo zdaj tretja država; poudarja težave pri uvozu lupinarjev iz tako imenovanih območij razredov B in C iz Združenega kraljestva v EU in prepoved čiščenja teh lupinarjev v EU; v zvezi s tem poziva Komisijo, naj uvede izjemo in omogoči, da se lupinarji območij razredov B in C iz Združenega kraljestva pripeljejo v EU v zapečatenih tovornjakih, da bi se očistili v državah članicah EU v posebnih centrih za očiščenje, ki izpolnjujejo zahtevane zmogljivosti;
6. poudarja, da je treba odpraviti gospodarsko in socialno škodo, ki jo je povzročila pandemija COVID-19, ki je močno prizadela celoten ribiški sektor in sektor akvakulture; pozdravlja, da je bila v novem skladu ESPRA uvedena možnost, da se v primeru izrednih dogodkov, ki povzročijo znatne motnje na trgih, oziroma v primeru začasne opustitve dejavnosti zaradi zdravstvene krize sprožijo ukrepi za sektor akvakulture in ribiški sektor; meni, da bodo te določbe sektor v primeru nove zdravstvene krize bolje zaščitile;
7. poudarja, da je treba odpraviti gospodarsko in socialno škodo, ki jo povzročajo polja vetrnih elektrarn na morju, ki negativno vplivajo in bodo še naprej negativno vplivala na ribiški sektor; poziva k uvedbi nadomestila za motnje in izgube, ki jih povzročajo vetrne elektrarne na morju; ponavlja, da je za nadaljnjo uspešnost in konkurenčnost ribiškega sektorja potrebno ustrezno financiranje in nadomestilo za ta sektor;
8. pozdravlja, da je Komisija odobrila načrte držav članic za okrevanje; poudarja, kako pomembno je, da države članice pri uresničevanju teh načrtov vire uporabijo tudi za trajnostno okrevanje ribiškega sektorja in sektorja akvakulture;
9. opozarja na potencial evropske akvakulture, tudi z vidika prehranske varnosti in zdravstvenih koristi v sklopu strategije „od vil do vilic“; poziva Komisijo, naj s specifičnimi, sprejemljivimi in skupnimi cilji za leto 2030 spodbudi trajnostno rast tega sektorja, da bi presegel sedanja 2 % svetovne proizvodnje akvakulture; poudarja, da so bila v strateških smernicah za bolj trajnostno in konkurenčno akvakulturo EU oblikovana priporočila glede dobrobiti živali; poudarja, da bi bilo treba sklad ESPRA uporabiti za nadaljnje izboljšanje standardov dobrobiti živali v ribištvu in akvakulturi;
10. vztraja, da je treba izpopolniti znanstveno in tehnično znanje, da bi na osnovi raziskav poiskali najzanesljivejše rešitve za vse morske biološke vire v skladu z zahtevami SRP; znova poudarja, kako pomembno je zagotoviti zadostna finančna sredstva za zbiranje, upravljanje, uporabo in izmenjavo podatkov v ribiškem sektorju;
11. vztraja, da je treba izpopolniti znanstveno in tehnično znanje, da bi na osnovi raziskav

poiskali najzanesljivejše rešitve; znova poudarja, kako pomembno je zagotoviti zadostna finančna sredstva za zbiranje, upravljanje, uporabo in izmenjavo podatkov v ribiškem sektorju v EU in vodah tretjih držav, s katerimi imamo in/ali vzpostavljamo sporazume o partnerstvu o trajnostnem ribištvi;

12. je zaskrbljen, ker naj bi bilo v letu 2021 sprejetih manj kot 50 % operativnih programov sklada ESPRA, preostali pa bodo sprejeti šele leta 2022; poziva Komisijo, naj objavi podrobno poročilo o reprogramiranju neporabljenih sredstev tega sklada; še posebej opozarja, da 3.457,6 milijona EUR neporavnanih obveznosti za program ESPR v obdobju 2014–2020 na dan 1. januarja 2021 še ni bilo izplačanih oziroma povrnjenih; poziva države članice in Komisijo, naj nemudoma sprejmejo operativne programe sklada ESPRA; poziva Komisijo, naj izboljša postopek izvajanja, odobritve in uporabe sredstev;
13. opozarja na mednarodno razsežnost skupne ribiške politike in njene gospodarske, družbene in okoljske koristi ter poziva Komisijo, naj upravljanju oceanov nameni ustrezna sredstva; poudarja, kako pomembno je mednarodno sodelovanje za uresničitev zavez EU;
14. poudarja, da je nadzor pri doseganju ciljev SRP zelo pomemben; v zvezi s tem pozdravlja dodelitev dodatnih sredstev Evropski agenciji za nadzor ribištva (EFCA) in dve dodatni misiji za patroljna plovila in zrakoplove v vodah, ki mejijo na Združeno kraljestvo; poziva jo, naj izvaja dejavnosti, ki prispevajo k ciljem SRP, zlasti zaradi vse večje kompleksnosti in izzivov, ki jih je prinesel brexit;
15. opozarja, da bi moral proračun agencije EFCA zagotoviti tudi potrebna sredstva za enotno izvajanje in organizacijo operativnega usklajevanja nadzornih dejavnosti držav članic za izvajanje posebnih programov nadzora in inšpekcijskih pregledov, programov nadzora v zvezi z nezakonitim, neprijavljenim in nereguliranim ribolovom ter mednarodnih programov nadzora in inšpekcijskih pregledov, tudi na območjih konvencij regionalnih organizacij za upravljanje ribištva, kot so NAFO, IOTC in druge;
16. obžaluje, da v pomorski strategiji EU za Atlantik ribištvo in akvakultura nista omenjena; obžaluje tudi, da niso bila predvidena sredstva za izvajanje te strategije;
17. poudarja, da je generacijska pomladitev ena od prednostnih nalog evropskega ribiškega sektorja; poziva države članice, naj s sredstvi sklada ESPRA financirajo programe za pomoč mladim, ki se odločijo za poklicno pot v ribištvi, da bi prispevale k raznolikosti sektorja in ljudi iz premalo zastopanih skupin, zlasti ženske, spodbudile, da se pridružijo sektorju; poudarja, da lahko generacijska pomladitev prispeva k doseganju ciljev zelenega dogovora, saj so mlajše generacije bolj pripravljene in odprte za zeleni in digitalni prehod, ki sta bistvena za ta sektor;
18. znova poudarja, da je treba ponuditi znatno podporo prikrajšanim obalnim območjem in najbolj oddaljenim evropskim regijam.

INFORMACIJE O SPREJETJU V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE

Datum sprejetja	1.9.2021
Izid končnega glasovanja	+: 26 -: 1 0: 1
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Clara Aguilera, Pietro Bartolo, François-Xavier Bellamy, Izaskun Bilbao Barandica, Isabel Carvalhais, Maria da Graça Carvalho, Rosanna Conte, Rosa D'Amato, Giuseppe Ferrandino, Søren Gade, Francisco Guerreiro, Anja Hazekamp, Niclas Herbst, Ladislav Ilčić, France Jamet, Pierre Karleskind, Predrag Fred Matić, Francisco José Millán Mon, Grace O'Sullivan, João Pimenta Lopes, Manuel Pizarro, Caroline Roose, Bert-Jan Ruissen, Annie Schreijer-Pierik, Peter van Dalen, Emma Wiesner, Teodoros Zagorakis (Theodoros Zagorakis)
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Valentino Grant

**POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU
V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE**

26	+
ECR	Ladislav Ilčić, Bert-Jan Ruissen
ID	Rosanna Conte, Valentino Grant, France Jamet
PPE	François-Xavier Bellamy, Maria da Graça Carvalho, Peter van Dalen, Niclas Herbst, Francisco José Millán Mon, Annie Schreijer-Pierik, Teodoros Zagorakis (Theodoros Zagorakis)
Renew	Izaskun Bilbao Barandica, Søren Gade, Pierre Karleskind, Emma Wiesner
S&D	Clara Aguilera, Pietro Bartolo, Isabel Carvalhais, Giuseppe Ferrandino, Predrag Fred Matić, Manuel Pizarro
Verts/ALE	Rosa D'Amato, Francisco Guerreiro, Grace O'Sullivan, Caroline Roose

1	-
The Left	Anja Hazekamp

1	0
The Left	João Pimenta Lopes

Uporabljeni znaki:

+ : za

- : proti

0 : vzdržani

28.9.2021

MNENJE ODBORA ZA KULTURO IN IZOBRAŽEVANJE

za Odbor za proračun

o predlogu splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2022 – vsi oddelki (2021/0227(BUD))

Pripravljaivec mnenja: Romeo Franz

POBUDE

Odbor za kulturo in izobraževanje poziva Odbor za proračun kot pristojni odbor, da v svoj predlog resolucije vključi naslednje pobude:

1. meni, da gospodarska kriza, ki jo je povzročila pandemija COVID-19, ne bi smela negativno vplivati na naložbe na področju sociale, izobraževanja, ustvarjanja in kulture; zato sklene povečati dodeljena sredstva za Erasmus+ in program evropske solidarnostne enote, da bi bilo mogoče bolje podpreti okrevanje in „ekologizacijo“ teh programov; poudarja, da bi bilo treba posebno pozornost nameniti dobremu povezovanju z ranljivimi osebami, katerih izključenost se je med pandemijo še povečala, da bi zagotovili enak dostop do programov za vse in da nihče ne bi bil zapostavljen;
2. poudarja, da je treba okrepiti digitalno razsežnost programov Unije na področju kulture in izobraževanja, zlasti v okviru pandemije in okrevanja, ter podpreti kulturne in ustvarjalne sektorje, da bodo v celoti izkoristili priložnosti, ki jih ponuja digitalni prehod;
3. poziva Komisijo, naj v letu 2022 zagotovi celovito izvajanje programov Unije na področju kulture in izobraževanja;
4. glede na dramatične posledice krize zaradi COVID-19 v evropskih kulturnih in ustvarjalnih sektorjih sklene v programu Ustvarjalna Evropa okrepiti sklop za kulturo, da bi podprl organizacije, umetnike in vse kulturne delavce pri njihovem okrevanju, omogočil ciljno usmerjeno podporo za uprizoritvene umetnosti, zlasti glasbeni sektor, in poskrbel za vključitev socialne razsežnosti v program in njegovo „ekologizacijo“;
5. ponovno poudarja, da mora biti povečanje proračunov za programe tesno povezano z linearnim in postopnim povečevanjem letnih dodelitev, da bi se izognili nesorazmernim povečanjem in težavam pri črpanju sredstev v zadnjih letih večletnega finančnega okvira za obdobje 2021–2027;

6. znova poziva države članice, naj v skladu z zahtevami Parlamenta vsaj 2 % sredstev iz mehanizma za okrevanje in odpornost namenijo okrevanju kulturnih in ustvarjalnih sektorjev in panog; pozdravlja, da so nekatere države članice del sredstev iz svojih načrtov za okrevanje že namenile za kulturne in ustvarjalne sektorje ter panoge, najmanj 10 % pa za izobraževanje;
7. vztraja, da se s sredstvi iz treh sklopov programa Ustvarjalna Evropa ne bi smeli financirati projekti v okviru pobude novi evropski Bauhaus, kar je v skladu z večkratno zavezo komisarke za inovacije, raziskave, kulturo, izobraževanje in mlade v zvezi s tem, s čimer bi preprečili, da bi se že tako pičila sredstva programa preusmerjala k novim, nepredvidenim političnim prednostnim nalogam; poziva Komisijo, naj opredeli nova sredstva za novo evropsko pobudo Bauhaus, ki bodo prilagojena posebnim potrebam te pobude;
8. poudarja, da je potrebnih več sredstev, s katerimi bi financirali vse izjemno kakovostne projekte, predložene na razpisih za zbiranje predlogov v sklopu za delovanje in sodelovanje v okviru programa Državljeni, enakost, pravice in vrednote, in izboljšali zgodovinsko nizko stopnjo uspešnosti tega sklopa;
9. sklene povečati proračun za multimedijske ukrepe za 2,2 milijona EUR in oblikovati rezervo 5 milijonov EUR, s čimer želi Komisijo spodbuditi k temu, da poišče primerno rešitev in radijskim mrežam, ki se posvečajo zadevam EU, ponudi več stabilnosti in predvidljivosti za dolgoročno strateško financiranje in jim da na voljo sredstva vsaj za dve leti; vendar poziva, naj ta rezerva ne kaznuje partnerstev, ki jih je Komisija sklenila z drugimi partnerji, da bi v okviru „multimedijskih ukrepov“ nudili kakovostne evropske informacije; zlasti izraža svojo podporo uredniškemu partnerstvu, ki je bilo v ta namen sklenjeno s televizijskim kanalom Euronews; poleg tega razdeli obstoječo proračunsko vrstico na štiri dele, da bi izboljšal preglednost in proračunski nadzor;
10. poziva Komisijo, naj sprejme posebne ukrepe za povečanje prepoznavnosti in dostopnosti financiranja Unije, da bi okrepila strokovno znanje kulturnih in ustvarjalnih sektorjev, zlasti manjših organizacij, da bi sprejeli upravne postopke, potrebne za dostop do financiranja Unije.

INFORMACIJE O SPREJETJU V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE

Datum sprejetja	27.9.2021
Izid končnega glasovanja	+: 26 -: 0 0: 3
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Asim Ademov, Ilana Cicurel, Gilbert Collard, Gianantonio Da Re, Laurence Farreng, Tomasz Frankowski, Romeo Franz, Chiara Gemma, Aleksis Jeorgulis (Alexis Georgoulis), Irena Joveva, Petra Kammerevert, Predrag Fred Matić, Dace Melbārde, Victor Negrescu, Niklas Nienaaß, Peter Pollák, Marcos Ros Sempere, Domènec Ruiz Devesa, Monica Semedo, Andrej Slabakov (Andrey Slabakov), Massimiliano Smeriglio, Michaela Šojdrová, Sabine Verheyen, Maria Walsh, Teodoros Zagorakis (Theodoros Zagorakis), Milan Zver
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Marcel Kolaja, Elzbieta Kruk
Namestniki (člen 209(7)), navzoči pri končnem glasovanju	Evelyne Gebhardt

**POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU
V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE**

26	+
ECR	Dace Melbārde
ID	Gilbert Collard
NI	Chiara Gemma
PPE	Asim Ademov, Tomasz Frankowski, Peter Pollák, Michaela Šojdrová, Sabine Verheyen, Maria Walsh, Teodoros Zagorakis (Theodoros Zagorakis), Milan Zver
Renew	Ilana Cicurel, Laurence Farreng, Irena Joveva, Monica Semedo
S&D	Evelyne Gebhardt, Petra Kammerevert, Predrag Fred Matić, Victor Negrescu, Marcos Ros Sempere, Domènec Ruiz Devesa, Massimiliano Smeriglio
The Left	Aleksis Jeorgulis (Alexis Georgoulis)
Verts/ALE	Romeo Franz, Marcel Kolaja, Niklas Nienaaß

0	-

3	0
ECR	Elzbieta Kruk, Andrej Slabakov (Andrey Slabakov)
ID	Gianantonio Da Re

Uporabljeni znaki:

+ : za

- : proti

0 : vzdržani

23.9.2021

MNENJE ODBORA ZA DRŽAVLJANSKE SVOBOŠČINE, PRAVOSODJE IN NOTRANJE ZADEVE

za Odbor za proračun

o splošnem proračunu Evropske unije za proračunsko leto 2022 – vsi oddelki (2021/0227(BUD))

Pripravljaavec mnenja: Domènec Ruiz Devesa

POBUDE

Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve poziva Odbor za proračun kot pristojni odbor, da v svoj predlog resolucije vključi naslednje pobude:

1. je zelo zaskrbljen nad predlaganim zmanjšanjem proračuna Agencije Evropske unije za temeljne pravice za 0,5 %; poziva, naj se namesto tega proračunska sredstva povečajo za 31 milijonov EUR v odobritvah za prevzem obveznosti in za 30 milijonov EUR v odobritvah plačil, da bi se učinkovito izvajali novi mandat agencije in projekti, s katerimi se pokrijejo ugotovljene potrebe, na primer na področjih novih tehnologij in umetne inteligence, migracij in varnosti, socialnih in ekonomskih pravic ter diskriminacije, ter nadomestila znatna dodatna prizadevanja, potrebna za spremljanje posledic pandemije COVID-19 na temeljne pravice; poziva, naj se v kadrovski načrt agencije doda 12 delovnih mest za začasne uslužbence in sedem pogodbenih uslužbencev; poudarja, da agencija brez dodatnih finančnih in kadrovskih virov ne bo mogla nadaljevati nalog, ki so ji bile zaupane, in v celoti izvajati novega mandata; poudarja, da se bodo naloge zbiranja in analiziranja zanesljivih informacij o spoštovanju temeljnih pravic v državah članicah, ki jih izvaja Agencija Evropske unije za temeljne pravice, v prihodnosti še povečale; opozarja, da se letni proračun agencije ni povečal od leta 2013;
2. pozdravlja predlagano povečanje proračuna Evropskega azilnega podpornega urada (EASO) za 11,2 % in poziva k močni podpori tega urada za okrepitev izvajanja skupnega evropskega azilnega sistema, izboljšanje praktičnega sodelovanja, zagotavljanje operativne in tehnične pomoči ter spodbujanje izmenjave informacij in zблиževanja pri ocenjevanju potreb po zaščiti med državami članicami; poudarja, da so za izvajanje pravnega akta o preoblikovanju urada EASO v Agencijo Evropske unije za azil, o katerem sta se sozakonodajalca dogovorila 29. junija 2021, potrebni dodatni človeški viri, ki jih Komisija v svojem predlogu proračuna ni predvidela; predvsem poudarja, da je treba zaposliti 28 novih uslužbencev v razredih AD in AST na mesta

opazovalcev za temeljne pravice, v podporne skupine za azil in na mesta uradnikov za stike ter za okrepitev pravne službe in ekip za usposabljanje;

3. je zaskrbljen zaradi resnih in stalnih obtožb zoper Evropsko agencijo za mejno in obalno stražo (Frontex) zaradi zavračanja na zunanjih mejah; je razočaran, da po ugotovitvah Računskega sodišča Frontex od leta 2016 ni uspešno izvajal svojega mandata, še manj pa posodobljenega mandata iz leta 2019, ter da so bile ugotovljene resne in številne pomanjkljivosti v zvezi z njegovo učinkovitostjo; poudarja, da je znatno povečanje proračuna in števila zaposlenih za Frontex pogojeno z njegovo odgovornostjo in preglednostjo, zavezanostjo pravu Unije in izpolnjevanjem mandata; zato predlaga, naj bo pogoj za dodelitev proračunskih sredstev ta, da Frontex zaposli preostalih 20 opazovalcev za temeljne pravice v razredu AD, sprejme jasen postopek za izvajanje člena 46 Uredbe (EU) 2019/1896 Evropskega parlamenta in Sveta¹ ter hitro imenuje namestnike izvršnega direktorja v skladu z mandatom agencije Frontex za leto 2019;
4. želi spomniti na oceno Evropskega javnega tožilstva (v nadaljnjem besedilu: EJT), da bo v letu 2022 opravilo 3000 preiskav; poudarja, da je EJT organ, pristojen za pregon, z zavezujočimi pristojnostmi in obveznostmi za preiskovanje ne glede na proračunske določbe; je zaskrbljen, ker se sredstva, predlagana za leto 2022, niso znatno povečala v primerjavi z letom 2021; poudarja, da je treba znatno povečati sredstva na 55,7 milijona EUR in dodatno zaposliti 64 uslužbencev; meni, da bi bilo treba razmisliti o tem, da bi s predlogom spremembe proračuna dodatno povečali sredstva, če bo število obdelanih zadev še naprej v skladu z ocenami EJT;
5. meni, da je delo Evropskega nadzornika za varstvo podatkov bistveno za zagotavljanje, da institucije, organi, uradi in agencije Unije spoštujejo pravila Unije o varstvu podatkov, zlasti v okviru digitalizacije, tudi ob vse večji uporabi umetne inteligence in tveganjih, ki jih ta prinaša, ter v zvezi z ugotovitvami iz sodbe Schrems II² in novimi mandati nekaterih agencij na področju pravosodja in notranjih zadev; poudarja, da je treba sredstva ohraniti vsaj na ravni iz predloga Komisije in kadrovske okrepiti urad Evropskega nadzornika za varstvo podatkov s štirimi delovnimi mesti razreda AD, da bo lahko izvajal vse naloge, ki so mu bile zaupane, in se tudi spoprijel s povečanim obsegom dela;
6. je seznanjen, da se je proračun Agencije Evropske unije za sodelovanje na področju preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj (Europol) povečal za 11,2 % in da je agencija dobila dodatnih 71 začasnih uslužbencev; obžaluje pa, da v predhodnem predlogu za 14 uslužbencev kategorija delovnih mest ni takšna, kot jo je Europol zahteval za leto 2022; zato zahteva, da se 14 delovnih mest preoblikuje iz kategorije AST v kategorijo AD; poudarja, da je Europol temelj strategije EU za varnostno unijo in prevzema vse pomembnejšo vlogo v boju proti terorizmu, radikalizaciji ter organiziranemu in okoljskemu kriminalu;

¹ Uredba (EU) 2019/1896 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. novembra 2019 o evropski mejni in obalni straži ter razveljavitvi uredb (EU) št. 1052/2013 in (EU) 2016/1624 (UL L 295, 14.11.2019, str. 1).

² Sodba Sodišča z dne 16. julija 2020, Data Protection Commissioner proti Facebook Ireland Limited in Maximilianu Schremsu, C-311/18, ECLI:EU:C:2020:559.

7. obžaluje le majhno povečanje sredstev za Evropski center za spremljanje drog in zasvojenosti z drogami (v nadaljnjem besedilu: EMCDDA) za 1,5 %; meni, da to ne bo zadostovalo, da bi se potrebe EMCDDA pokrile brez oviranja njegovih znanstvenih dejavnosti; poudarja, da je bil preizek že proračun za leto 2021 in da je moral EMCDDA zmanjšati pomemben del svojega delovnega programa; z zaskrbljenostjo ugotavlja, da je trg drog nenavadno odporen na motnje, ki jih je povzročila pandemija, globalizacija in nove tehnologije pa podpirajo vzpostavljanje novih tihotapskih poti in rast spletnih trgov; zato prosi za povečanje proračuna EMCDDA za leto 2022 na 18,5 milijona EUR;
8. pozdravlja predlagano povečanje proračunskih sredstev za Agencijo Evropske unije za pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah (v nadaljnjem besedilu: Eurojust); je razočaran, ker naj bi se v skladu s predlaganim kadrovskim načrtom število zaposlenih zmanjšalo za dva, in sicer z 207 v letu 2021 na 205 v letu 2022; meni, da sporočilo, kako obravnavati izzive Eurojusta pri vse večjem številu primerov, ki jih prinašata povečanje proračuna Eurojusta ob hkratnem zmanjšanju števila zaposlenih, ni jasno; zahteva, da se zaposlita dva dodatna uslužbenca na ravni AD 5; poudarja, da je treba povečati število uslužbencev, če naj agencija opravlja obstoječe in prihodnje naloge, kot sta denimo digitalizacija pravosodja ali boj proti okoljski kriminaliteti;
9. je seznanjen, da so se odobritve za prevzem obveznosti za Agencijo Evropske unije za operativno upravljanje obsežnih informacijskih sistemov s področja svobode, varnosti in pravice (eu-LISA) povečale za 44,2 %, odobritve plačil zanjo pa za 39,1 %; opozarja, da ima eu-LISA ključno vlogo pri razvoju povsem delujočega schengenskega območja, in zato prosi za 27 dodatnih uslužbencev, med njimi 25 v razredu AD, da bi podprli izvajanje pomembnih obsežnih informacijskih projektov, vključno s projekti, povezanimi z interoperabilnostjo, in zlasti zmanjšali odvisnost agencije eu-LISA od zunanjih izvajalcev;
10. obžaluje 3,3-odstotno zmanjšanje odobritev za prevzem obveznosti in odobritev plačil za Agencijo Evropske unije za usposabljanje na področju preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj (CEPOL); je zaskrbljen, da se bodo zmanjšale nastanitvene zmogljivosti agencije in njene zmogljivosti za e-učenje, prav tako pa brez dodatnih človeških in finančnih virov ne bo kos digitalnemu prehodu; zahteva pa dodatna sredstva v višini 750.000 EUR, vključno s posebnimi sredstvi za programe usposabljanja za boj proti porastu okoljske kriminalitete, in dodatnih pet delovnih mest v razredu AD v kadrovskem načrtu, ki bodo prispevala k podpori za agencijo CEPOL pri zagotavljanju učinkovitega usposabljanja uradnikov iz vrst organov kazenskega pregona na področju temeljnih pravic in boja proti rasizmu;
11. ugotavlja, da so se odobritve plačil za Sklad za azil, migracije in vključevanje v primerjavi z letom 2021 nekoliko zmanjšale; pozdravlja tudi 25,9-odstotno odobritev za prevzem obveznosti, da bi bil ta novi sklad čim prej v polnem zagonu; pozdravlja, da je to povečanje zelo pomembno v obdobju, ko je pritisk na nacionalne organe, odgovorne za azil, še vedno zelo visok ter smo priča precejšnjim razlikam pri sprejemanju prosilcev za azil in večjim zamudam pri azilnih postopkih v državah članicah; opozarja na pomen zagotavljanja ustreznih finančnih zmogljivosti za podporo krepitvi in razvoju vseh vidikov skupnega evropskega azilnega sistema, zakonitih migracij in vključevanja

ter za izboljšanje solidarnosti in pravične delitve odgovornosti; ob upoštevanju predlaganega novega pakta o migracijah poziva k dodatnemu 10-odstotnemu povečanju odobritev za prevzem obveznosti in odobritev plačil za skupni evropski azilni sistem in solidarnostne cilje Sklada za azil, migracije in vključevanje;

12. opozarja na pomen zagotavljanja ustreznih finančnih zmogljivosti za podporo boju proti nedovoljenim migracijam ter učinkovito, varno in dostojno vračanje in ponovni sprejem;
13. je zelo zaskrbljen zaradi vedno novih smrtnih žrtev v Sredozemskem morju, katerih število se je v primerjavi z letom prej povečalo za 56,6 %, saj je na morskih poteh v Evropo med januarjem in junijem 2021 življenje izgubilo vsaj 1146 ljudi³; meni, da je potreben bolj dolgoročen pristop k operacijam iskanja in reševanja, saj tega ne moremo prepustiti izključno nedržavnim akterjem; poziva Komisijo, naj čim prej predstavi zakonodajni predlog in ustrezno proračunsko vrstico za ustanovitev sklada za iskanje in reševanje v podporo misijam iskanja in reševanja v Sredozemskem morju;
14. je seznanjen s 47-odstotnim povečanjem sredstev za prevzem obveznosti in 20-odstotnim povečanjem sredstev za plačila Sklada za integrirano upravljanje meja; opozarja, da ta sklad podpira učinkovito evropsko integrirano upravljanje meja in skupno vizumsko politiko;
15. je zaskrbljen, ker so bila sredstva instrumenta za finančno podporo za upravljanje meja in vizume preusmerjena v financiranje razširjenega mandata Europola; opozarja na dolgoročno stališče Parlamenta, da iz instrumentov Unije za financiranje ne bi smeli financirati decentraliziranih agencij, ki imajo lastne proračunske vrstice;
16. ponovno poziva k oblikovanju ločene proračunske vrstice za posamezni specifični cilj, določen v pravnih podlagah Sklada za azil, migracije in vključevanje (AMIF) ter instrumenta za upravljanje meja in vizume (BMVI); meni, da bi ločene proračunske vrstice za posamezne specifične cilje pomagale zagotoviti ustrezno financiranje za vse cilje sklada AMIF in instrumenta IUMV ter boljšo berljivost in preglednost pri letnem dodeljevanju finančnih sredstev za vsakega od specifičnih ciljev, s čimer bi se olajšal nadzor nad izvajanjem programov;
17. je seznanjen z 29,3-odstotnim povečanjem sredstev za prevzem obveznosti in 33,3-odstotnim povečanjem sredstev za plačila za Sklad za notranjo varnost; poudarja, da je ta sklad močno orodje za izvajanje strategije EU za varnostno unijo, saj podpira sodelovanje in prizadevanja organov kazenskega pregona za krepitev kibernetске varnosti ter boj proti terorizmu in organiziranemu kriminalu v Evropi; zato poziva, naj se ohrani dvig sredstev, ki ga je predlagala Komisija;
18. pozdravlja predlagano povečanje odobritev za prevzem obveznosti za program Državljeni, enakost, pravice in vrednote; poudarja pomen tega programa za podporo civilni družbi, ohranjanje in spodbujanje odprte, demokratične in vključujoče družbe, pa tudi za spodbujanje enakosti spolov, državljanske udeležbe in evropske državljanske

³ Smrtnе žrtve med migranti na morskih poteh v Evropo v letu 2021, GMDAC in IOM:
https://missingmigrants.iom.int/sites/mmp/files/Mediterranean_deaths_Jan-Jun_2021.pdf

vzgoje; poziva, naj se odobritve za prevzem obveznosti za proračunsko vrstico za enakost, pravice in enakost spolov povečajo za 4 milijone EUR, od tega se 15 % nameni podpora dejavnostim za spodbujanje celovitega uživanja pravic žensk, enakost spolov, vključno z usklajevanjem poklicnega in zasebnega življenja, opolnomočenje žensk in vključevanje načela enakosti spolov; za proračunsko vrstico za spodbujanje delovanja in udeležbe državljanov v demokratičnem življenju Unije naj se sredstva povečajo za 4,5 milijona EUR, za proračunsko vrstico za program Daphne pa za 4,2 milijona EUR, od katerih se 40 % nameni za podporo dejavnostim preprečevanja nasilja na podlagi spola in boju proti njemu na vseh ravneh; za proračunsko vrstico za zaščito in spodbujanje vrednot Unije naj se sredstva povečajo za 8,2 milijona EUR; opozarja, da so ustrezna sredstva za program CERV pomembna predvsem za obravnavo pereče potrebe po zaščiti in spodbujanju vrednot Unije, ki so po vsej Uniji pod čedalje večjim pritiskom, in zaskrbljujočega števila žrtev nasilja na podlagi spola, ki se je med pandemijo COVID-19 še povečalo;

19. opozarja, da je neodvisno in kakovostno raziskovalno novinarstvo bistveni element dobro delujoče demokracije, saj zagotavlja kakovostne informacije, ki temeljijo na dejstvih, se zoperstavlja dezinformacijam, ozavešča državljane in razkriva nepravilnosti ali kazniva dejanja; poudarja, da se novinarstvo v Evropi sooča z velikimi izzivi, zlasti pomanjkanjem finančnih virov, ki ogrožajo njegovo neodvisnost in preživetje; poziva k ambicioznim programom financiranja iz proračuna Unije za to področje;
20. z obžalovanjem ugotavlja, da so se odobritve za prevzem obveznosti in odobritve plačil za program za pravosodje zmanjšale za 6 % oziroma 16 %, zlasti na področju podpiranja dostopa do pravnega varstva in izobraževanja v pravosodju, na primer o rastoči uporabi sistemov umetne inteligence v kazenskih zadevah; predlaga, naj sredstva v letu 2022 raje ostanejo na ravni proračuna za leto 2021; poziva k povečanju odobritev za prevzem obveznosti v proračunski vrstici za spodbujanje pravosodnega sodelovanja za 1 milijon EUR, v proračunski vrstici za podporo pravosodnemu usposabljanju za 4 milijone EUR in v proračunski vrstici za spodbujanje učinkovitega dostopa do pravnega varstva za 3,5 milijona EUR;
21. poziva Komisijo, Svet in države članice, naj pri načrtovanju vseh javnih, proračunskih odhodkov upoštevajo vidik spola; opozarja, da bi moralo biti upoštevanje vidika spola pri pripravi proračuna pomemben del proračunskega postopka v vseh fazah in proračunskih vrsticah;
22. obžaluje, da države članice v agencije EU s področja pravosodja in notranjih zadev še vedno ne napotijo dovolj nacionalnih strokovnjakov; poudarja pomen teh napotitev, saj niso zgolj kadrovska podpora za agencije Unije, temveč se z njimi tudi razvija evropska kultura sodelovanja med nacionalnimi organi.

INFORMACIJE O SPREJETJU V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE

Datum sprejetja	17.9.2021
Izid končnega glasovanja	+ : 17 - : 14 0 : 35
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Magdalena Adamowicz, Malik Azmani, Katarina Barley, Fernando Barrena Arza, Pietro Bartolo, Nicolas Bay, Vladimír Bilčík, Vasile Blaga, Ioan-Rareş Bogdan, Saskia Bricmont, Joachim Stanisław Brudziński, Jorge Buxadé Villalba, Damien Carême, Caterina Chinnici, Clare Daly, Marcel de Graaff, Anna Júlia Donáth, Cornelia Ernst, Laura Ferrara, Nicolaus Fest, Jean-Paul Garraud, Maria Grapini, Sylvie Guillaume, Andrzej Halicki, Evin Incir, Sophia in 't Veld, Patryk Jaki, Assita Kanko, Fabienne Keller, Peter Kofod, Łukasz Kohut, Moritz Körner, Jeroen Lenaers, Juan Fernando López Aguilar, Lukas Mandl, Nuno Melo, Nadine Morano, Javier Moreno Sánchez, Emil Radev, Paulo Rangel, Terry Reintke, Diana Riba i Giner, Ralf Seekatz, Michal Šimečka, Birgit Sippel, Sara Skytvedal, Martin Sonneborn, Tineke Strik, Ramona Strugariu, Annalisa Tardino, Tomas Tobé, Dragoş Tudorache, Milan Uhrík, Tom Vandendriessche, Bettina Vollath, Elisavet Vozemberg-Vrionidi (Elissavet Vozemberg-Vrionidi), Jadwiga Wiśniewska, Elena Jončeva (Elena Yoncheva), Javier Zarzalejos
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Olivier Chastel, Gwendoline Delbos-Corfield, Tanja Fajon, Fulvio Martusciello, Rob Rooken, Domènec Ruiz Devesa, Miguel Urbán Crespo

**POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU
V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE**

17	+
NI	Laura Ferrara, Martin Sonneborn
PPE	Vladimír Bilčík
S&D	Katarina Barley, Pietro Bartolo, Caterina Chinnici, Tanja Fajon, Maria Grapini, Sylvie Guillaume, Evin Incir, Lukasz Kohut, Juan Fernando López Aguilar, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Birgit Sippel, Bettina Vollath, Elena Jončeva (Elena Yoncheva)

14	-
ECR	Jorge Buxadé Villalba, Rob Rooker
ID	Nicolas Bay, Nicolaus Fest, Jean-Paul Garraud, Marcel de Graaff, Peter Kofod, Annalisa Tardino, Tom Vandendriessche
NI	Milan Uhrík
The Left	Pernando Barrena Arza, Clare Daly, Cornelia Ernst, Miguel Urbán Crespo

35	0
ECR	Joachim Stanisław Brudziński, Patryk Jaki, Assita Kanko, Jadwiga Wiśniewska
PPE	Magdalena Adamowicz, Vasile Blaga, Ioan-Rareş Bogdan, Andrzej Halicki, Jeroen Lenaers, Lukas Mandl, Fulvio Martusciello, Nuno Melo, Nadine Morano, Emil Radev, Paulo Rangel, Ralf Seekatz, Sara Skytvedal, Tomas Tobé, Elisavet Vozemberg-Vrionidi (Elissavet Vozemberg-Vrionidi), Javier Zarzalejos
Renew	Malik Azmani, Olivier Chastel, Anna Júlia Donáth, Sophia in 't Veld, Fabienne Keller, Moritz Körner, Michal Šimečka, Ramona Strugariu, Dragoş Tudorache
Verts/ALE	Saskia Bricmont, Damien Carême, Gwendoline Delbos-Corfield, Terry Reintke, Diana Riba i Giner, Tineke Strik

Uporabljeni znaki:

+ : za

- : proti

0 : vzdržani

7.9.2021

MNENJE ODBORA ZA USTAVNE ZADEVE

za Odbor za proračun

o predlogu splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2022 – Splošni uvod – Vsi odhodki – Splošni izkaz prihodkov – Izkaz prihodkov in odhodkov po oddelkih (2021/0227(BUD))

Pripravljaivec mnenja: Antonio Tajani

POBUDE

Odbor za ustavne zadeve poziva Odbor za proračun kot pristojni odbor, da v svoj predlog resolucije vključi naslednje pobude:

1. pozdravlja predlagano 18-odstotno povečanje sredstev za prevzem obveznosti in 104-odstotno povečanje sredstev za plačila v predlogu proračuna za leto 2022 v primerjavi s proračunom za leto 2021, namenjenih sodelovanju in udeležbi državljanov v demokratičnem življenju Unije; spominja, da je v skladu s členom 10(3) Pogodbe o Evropski uniji sodelovanje v demokratičnem življenju Unije temeljna pravica državljanov Unije; zato meni, da je potrebno dodatno povečanje, da bo na voljo dovolj denarja za program za državljane, enakost, pravice in vrednote ter ustrezna podpora za evropsko državljansko pobudo, zato predlaga dodatno 5-odstotno povečanje te proračunske vrstice;
2. poudarja, kako pomembno je, da program za državljane, enakost, pravice in vrednote doseže celotno Evropsko unijo, pri čemer je treba upoštevati pravično, dostopno in geografsko porazdelitev sredstev; v zvezi s tem pozdravlja izvedbo in sredstva za obveznosti za pilotni projekt gradnje Evrope z lokalnimi subjekti, saj se bo tako povečala udeležba mest in vasi, ne samo prestolnic držav članic v demokratičnem življenju Unije; poziva k posebnim dodatnim sredstvom za večjo prepoznavnost in učinek konference o prihodnosti Evrope, da bo mogoče v sodelovanju z Evropskim parlamentom organizirati številnejše in bolj strukturirane pobude po vsej Evropi in v državah članicah, kar je bilo tudi stališče Parlamenta;
3. poudarja pomen programa za državljane, enakost, pravice in vrednote pri evropski državljanski vzgoji in poziva k proračunski vrstici za predstavitveni in prostovoljni učni načrt o državljanstvu EU in svetovnem državljanstvu za osnovne in srednje šole;
4. se ne strinja s stališčem Sveta glede zmanjšanja sredstev za predstavništva Komisije, predvidenih v predlogu proračuna, za 3,6 %; predlaga 5-odstotno povečanje za to vrstico v primerjavi z zneskom Komisije v predlogu proračuna za leto 2022 in meni, da je to

povečanje potrebno za spodbujanje proaktivnega dialoga o zadevah EU z državljani v državah članicah, vključno z virtualnimi in hibridnimi oblikami, organizacijo prireditev v sklopu konference o prihodnosti Evrope ter razvoj komunikacijskih dejavnosti za boj proti tujemu vmešavanju in dezinformacijam; meni, da bi moral Parlament v ta namen zagotoviti tudi ustrezna sredstva za pisarne za stike;

5. meni, da predlagano povečanje sredstev za prevzem obveznosti za 0,9 % in sredstev za plačila za 3 % za komunikacijske storitve za državljane v primerjavi s proračunom za leto 2021 ni zadostno; zato nasprotuje stališču Sveta, da se sredstva za to proračunsko vrstico zmanjšajo za 3,1 %; poudarja, da bi morale biti komunikacijske storitve za državljane najsodobnejše, da bi dosegle in pritegnile državljane EU prek različnih komunikacijskih kanalov, kar bi znatno povečalo prepoznavnost politik Unije; zato predlaga 5-odstotno povečanje v primerjavi s proračunskimi ravnmi iz predloga proračuna za leto 2022 za komunikacijske storitve za državljane, med drugim za financiranje ozaveščanja in obveščanja o evropski državljanski pobudi v sodelovanju s predstavništvu Komisije in lokalnimi centri Europe Direct v državah članicah; poudarja pomen sodelovanja manjših nevladnih organizacij, lokalnih organov in deležnikov pri komunikacijskih strategijah in ukrepih; poziva, naj bodo vsebine na voljo v vseh jezikih Unije in dostopne tudi državljanom Unije, ki ne živijo v svoji matični državi, temveč v drugi državi članici;
6. poziva k financiranju posebne strategije in pobude za državljanstvo in državljansko vzgojo; poziva tudi, da se v proračunu Unije za leto 2022 predvidi nova agencija, ki se bo ukvarjala z državljanstvom in državljansko vzgojo;
7. poziva Odbor za proračun, naj v svoje stališče vključi zgoraj omenjene proračunske vrstice, saj bodo prinesle konkretne rezultate in kakovostno komunikacijo z državljani.

INFORMACIJE O SPREJETJU V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE

Datum sprejetja	2.9.2021
Izid končnega glasovanja	+: 22 -: 4 0: 0
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Gerolf Annemans, Gabriele Bischoff, Damian Boeselager, Geert Bourgeois, Fabio Massimo Castaldo, Leila Chaibi, Gwendoline Delbos-Corfield, Pascal Durand, Daniel Freund, Charles Goerens, Esteban González Pons, Sandro Gozi, Brice Hortefeux, Paulo Rangel, Antonio Maria Rinaldi, Domènec Ruiz Devesa, Jacek Saryusz-Wolski, Helmut Scholz, Pedro Silva Pereira, Sven Simon, Antonio Tajani, Mihai Tudose, Loránt Vincze, Rainer Wieland
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Brando Benifei, Alin Mituța

**POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU
V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE**

22	+
NI	Fabio Massimo Castaldo
PPE	Esteban González Pons, Brice Hortefeux, Paulo Rangel, Sven Simon, Antonio Tajani, Loránt Vincze, Rainer Wieland
Renew	Pascal Durand, Charles Goerens, Sandro Gozi, Alin Mituța
S&D	Brando Benifei, Gabriele Bischoff, Domènec Ruiz Devesa, Pedro Silva Pereira, Mihai Tudose
The Left	Leila Chaibi, Helmut Scholz
Verts/ALE	Damian Boeselager, Gwendoline Delbos Corfield, Daniel Freund
4	-
ECR	Geert Bourgeois, Jacek Saryusz Wolski
ID	Gerolf Annemans, Antonio Maria Rinaldi
0	0

Uporabljeni znaki:

+ : za

- : proti

0 : vzdržani

8.9.2021

MNENJE ODBORA ZA PRAVICE ŽENSK IN ENAKOST SPOLOV

za Odbor za proračun

o predlogu splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2022 – Splošni uvod – Vsi odhodki – Splošni izkaz prihodkov – Izkaz prihodkov in odhodkov po oddelkih (2021/0227(BUD))

Pripravljalnica mnenja: Samira Rafaela

POBUDE

Odbor za pravice žensk in enakost spolov poziva Odbor za proračun kot pristojni odbor, da v svoj predlog resolucije vključi naslednje pobude:

- A. ker je v členu 8 Pogodbe o delovanju Evropske unije določeno, da si Unija pri vseh svojih dejavnostih prizadeva odpraviti neenakosti ter spodbujati enakost med moškimi in ženskami, s tem pa spodbuja načelo vključevanja enakosti spolov v vse svoje politike, tudi tako, da vključuje vidik spola na vse ravni proračunskega postopka;
- B. ker je Parlament večkrat pozval Komisijo, naj spodbuja in izvaja vključevanje načela enakosti spolov, pri pripravi proračuna upošteva vidik spola ter izvaja ocene učinka na enakost spolov na vseh področjih politike Unije; ker je Računsko sodišče potrdilo, da ni bilo doseženo;
- C. ker je Parlament večkrat pozval k zadostnemu financiranju Evropskega inštituta za enakost spolov (EIGE), programa za pravice, enakost in državljanstvo ter poznejšega programa Državljeni, enakost, pravice in vrednote in njegovega sklopa Daphne, da bi uveljavil instrumente za nediskriminacijo, enakost spolov in vključevanje načela enakosti spolov ter zagotovil ustrezna sredstva za podporo ukrepom, namenjenim preprečevanju in odpravljanju nasilja na podlagi spola; ker se je zaradi pandemije COVID-19 in ukrepov, kot sta omejitev gibanja ali delo na daljavo, povečalo število primerov nasilja v družini¹;
- D. ker je pandemija COVID-19 nesorazmerno prizadela ženske, zlasti tiste, ki delajo na prekarnih delovnih mestih, sektorje, v katerih delajo pretežno ženske, in neformalno gospodarstvo; ker bi moral imeti proračun Unije za leto 2022 ključno vlogo pri okrevanju gospodarstva Unije, pri čemer bi bilo treba posebno pozornost nameniti sektorjem, v katerih delajo pretežno ženske in ki so bili med pandemijo bistvenega

¹ [https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/BRIE/2020/659333/EPRS_BRI\(2020\)659333_EN.pdf](https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/BRIE/2020/659333/EPRS_BRI(2020)659333_EN.pdf)

pomena ali pa jih je gospodarska kriza, ki je sledila, močno prizadela;

- E. ker so ženske še vedno premalo zastopane na vodilnih položajih in položajih odločanja, a prekomerno zastopane v slabo plačanih sektorjih, kot sta oskrba in storitveno delo; ker neplačanim gospodinjskim delom in oskrbi namenjajo več časa kot moški;
 - F. ker so ženske še vedno premalo zastopane v digitalnem gospodarstvu ter v sektorjih naravoslovja, tehnologije, inženirstva in matematike, tako v izobraževanju in usposabljanju kot po zaposlenosti; ker bi lahko sredstva za podporo krepitevi vloge žensk in deklet prek digitalnega vključevanja vodila v napredek na področju enakosti spolov v digitalni dobi;
 - G. ker se po Evropi širijo novi sevi COVID-19, ki v državah članicah povzročajo tveganje, da bodo sprejete nove omejitve gibanja; ker je zato okvir za oceno učinka, ki trenutno poteka, o posledicah in učinkih pandemije COVID-19 na ženske pomemben za morebitno ublažitev posledic nove pandemije;
1. poudarja, da bi bilo treba pravice žensk in vidik enakosti spolov vključiti v vsa področja politike, predvsem glede na številne posledice pandemije COVID-19, povezane s spolom, ki vplivajo na pravice žensk; znova odločno zahteva, da se v celotnem proračunskem postopku in pri pripravi proračuna upošteva vidik spola; opozarja na poročilo Računskega sodišča za leto 2021 o vključevanju načela enakosti spolov v proračun EU, v katerem je bilo ugotovljeno, da se načelo enakosti spolov ne uveljavlja ustrezno v celotnem proračunu Unije, in njegova glavna priporočila; poudarja, da so nekatere države članice izkoristile pandemijo in dodatno omejile pravice žensk;
 2. poziva, naj Unija državam članicam nameni več sredstev, da bi okrepile zaščito materinstva in očetovstva v delovni zakonodaji, zlasti s povečanjem ustreznega dopusta in zagotavljanjem 100-odstotnega plačila, pa tudi skrajšanjem delovnega časa v obdobju dojenja in sprejetjem ukrepov za zagotovitev te zaščite, a tudi z naložbami v storitve predšolske vzgoje in izobraževanja ter storitve dolgotrajne oskrbe; ugotavlja, da so nerazpoložljivost, previsoki stroški in nezadostna infrastruktura, ki zagotavlja kakovostne storitve otroškega varstva, še vedno velika ovira, predvsem za enakopravno udeležbo žensk v vseh vidikih družbe, vključno z zaposlovanjem;
 3. je zaskrbljen, ker so napadi na načelo pravne države in poskusi spodkopavanja enakosti spolov in pravic žensk povezani; opozarja, da se proračunska pogojenost uporablja na področju pravic žensk na enak način kot na drugih področjih politike; poziva Komisijo, naj to vprašanje obravnava v okviru postopka iz člena 7 proti zadevnim državam članicam;
 4. poziva Komisijo, naj zagotovi, da se s sredstvi Unije ne bodo podpirali projekti, naložbe in programi, ki prispevajo k segregaciji, diskriminaciji ali socialni izključenosti;
 5. poziva Komisijo, naj v sklopu ocene nacionalnih načrtov za oživitev gospodarstva pripravi posebna priporočila v skladu s splošnim ciljem instrumenta za okrevanje in odpornost, da se ublažijo socialni in gospodarski učinki krize, zlasti na ženske, ter poudari, da je treba zagotoviti naložbe in reforme za obravnavanje enakosti spolov, zbirati podatke, razčlenjene po spolu, in uporabiti kazalnike, vezane na spol, ter olajšati polno udeležbo žensk na trgu dela, da bi v odziv na krizo vključili vidik spola in

zagotovili koristi za vse;

6. znova poudarja, da je treba v proračunu Unije povečati sredstva za odpravo razlik v plačilu med spoloma, pri čemer je treba dosledno uveljavljati načelo enakega plačila za enako delo ali delo enake vrednosti, ne le z zakonodajo in ukrepi za boj proti diskriminaciji pri plačilu, temveč tudi z namenom spodbujanja kolektivnih pogajanj; prav tako poziva k ukrepom za boj proti diskriminatornim praksam pri odločitvah o zaposlovanju in napredovanju; poziva, naj se sprejmejo ukrepi, s katerimi bi okrepili socialno zaščito med materinstvom, brezposelnostjo, boleznijo, nesrečami pri delu in poklicnimi boleznimi;
7. poziva k zbiranju podatkov, razčlenjenih po spolu, in uporabi kazalnikov, vezanih na spol, ter k ocenam učinka ukrepov, vključenih v načrte za oživitvev gospodarstva;
8. poziva Komisijo in Svet, naj zagotovita, da bodo vsa proračunska sredstva v večletnem finančnem okviru 2021–2027 spoštovala načelo enakosti spolov, prav tako pa naj to načelo spodbujata v vseh politikah Evropske unije;
9. poziva Komisijo, naj v tesnem sodelovanju s Parlamentom pospeši uvedbo metodologije za merjenje ustreznih odhodkov glede na spol, kot je določeno v medinstitucionalnem sporazumu z dne 16. decembra 2020 med Evropskim parlamentom, Svetom Evropske unije in Evropsko komisijo o proračunski disciplini, sodelovanju v proračunskih zadevah in dobrem finančnem poslovanju ter novih virih lastnih sredstev, vključno s časovnim načrtom za uvedbo novih virov lastnih sredstev²;
10. poziva Komisijo, naj ustrezno poveča proračun Evropskega inštituta za enakost spolov za spodbujanje enakosti spolov v vsej Uniji, zlasti glede na vpliv pandemije COVID-19 na ženske, prav tako pa naj priskrbi ustrezne človeške vire za določitev njegovih nalog; poudarja osrednjo vlogo Evropskega inštituta za enakost spolov pri zbiranju, analiziranju, obdelavi in razširjanju podatkov in informacij v zvezi z enakostjo spolov, zlasti o razsežnosti spola v krizi zaradi COVID-19, pri razumevanju obsega in ovir za doseganje enakosti spolov v Uniji ter pri razvoju, analiziranju, ocenjevanju in razširjanju metodoloških orodij za podporo vključevanju enakosti spolov v vse politike Unije in iz njih izhajajoče nacionalne politike;
11. poudarja, da so se v zadnjem desetletju z izbruhom gospodarske in finančne krize znotraj držav članic in med njimi povečale ekonomske in socialne razlike ter neenakosti na področju trga dela in spola; opozarja na pomembno vlogo Evropskega inštituta za enakost spolov pri razumevanju obsega in vzrokov neenakosti med moškimi in ženskami v Uniji; zato poziva k okrepitvi proračuna, osebja in neodvisnosti ter k povečanju proračuna za razdelek „Spodbujanje nediskriminacije in enakosti“;
12. znova poziva, naj se cilju programa CERV, namenjenemu spodbujanju enakosti spolov in vključevanju načela enakosti spolov, nameni neodvisna proračunska vrstica, še ena pa cilju preprečevanja nasilja na podlagi spola in boja proti njemu; odločno ponavlja zahtevo po okrepitvi pobude Daphne s povečanjem sredstev za ta sklop, zlasti ko gre za ukrepe za boj proti nasilju na podlagi spola in ustrezno podporo žrtvam, saj se nasilje na podlagi spola med krizo zaradi COVID-19 le še stopnjuje; poudarja, da je treba povečati

² UL L 433 I, 22.12.2020, str. 28.

proračunska sredstva za podporo ukrepom, ki zagotavljajo vidik spola v zdravstvu, saj spodbujajo izmenjavo med državami članicami, tudi na področju spolnega in reproduktivnega zdravja in pravic; poziva Komisijo, naj programu EU4Health nameni dodatna sredstva, zlasti za države članice, da bi omogočila ustrezno zagotavljanje dostopnih storitev na področju spolnega in reproduktivnega zdravja in pravic;

13. opozarja, da je treba vsaj 40 % sredstev, namenjenih sklopu za enakost, pravice in enakost spolov ter sklopu Daphne, dodeliti dejavnostim za preprečevanje vseh oblik nasilja na podlagi spola in boj proti njim na vseh ravneh, najmanj 15 % pa dejavnostim, ki spodbujajo polno uživanje pravic žensk, enakost spolov, vključno z usklajevanjem poklicnega in zasebnega življenja, krepitev vloge žensk in vključevanje načela enakosti spolov;
14. poziva Komisijo, naj znova oceni pobudo Daphne in temu programu nameni ustrezna sredstva, da bi ustrezno podprla žrtve nasilja in se borila proti nasilju nad ženskami;
15. poudarja, da je treba povečati finančna sredstva Unije, da bodo lahko države članice žrtvam trgovine z ljudmi ali spolnega izkoriščanja zagotavljale javne socialne storitve s psihološko in socialno podporo, za katero bodo zadolženi specializirani strokovnjaki, ter izvajale socialne in gospodarske politike, namenjene pomoči ranljivim ženskam in dekletom pri izhodu iz prostitucije, in sicer z zagotavljanjem delovnih mest, ki dejansko vodijo k njihovem socialnemu vključevanju;
16. poudarja, da je treba uporabiti evropske strukturne in investicijske sklade, kot je Evropski socialni sklad plus (ESS+) za spodbujanje enakosti spolov, zaposlovanja žensk in njihovega dostopa do trga dela, varstva, otrok ter zmogljivosti za dolgotrajno oskrbo; poziva, naj se ESS+ še naprej ustrezno uporablja, naj se povečajo sredstva zanj in naj se ga bolj strateško usmeri v spodbujanje enakosti spolov na področju zaposlovanja, saj je večja verjetnost, da bodo ženske zaposlene začasno, s krajšim delovnim časom in prekarno zaposlitvijo, pandemija COVID-19 pa je nesorazmerno prizadela zaposlovanje žensk, zlasti v nekaterih močno prizadetih in zelo feminiziranih sektorjih, kot so zdravstvo, maloprodaja in oskrba; poziva Komisijo naj prek Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja predlaga proaktivne ukrepe za spodbujanje zaposlovanja žensk na podeželju;
17. poudarja, da bi moral proračun Unije vključevati povečanje naložb v infrastrukturo in storitve oskrbe, da bi bilo mogoče zagotavljati te storitve na zelo visoki ravni; opozarja, da so te naložbe ključne za gospodarsko okrevanje, spopadanje s socialno in zdravstveno krizo, krepitev socialne odpornosti in boj proti neenakosti;
18. poziva, naj proračun prek programov Unije, na primer na področju raziskav, inovacij in tehnologije, tudi pobude za zaposlovanje mladih, ali sodelovanja v evropskem raziskovalnem prostoru spodbuja sodelovanje in poklicne kariere žensk v digitalnem gospodarstvu, naravoslovju, tehnologiji, inženirstvi in matematiki ter zanimanje zanje;
19. poudarja, da mora imeti proračun Unije dejavnejšo vlogo pri uresničevanju ciljev OZN za trajnostni razvoj, zlasti projektov za izkoreninjenje revščine v državah članicah; poudarja, da je pandemija COVID-19 še poslabšala obstoječe težave žensk³ in povečala

³ [https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/STUD/2021/693183/IPOL_STU\(2021\)693183_EN.pdf](https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/STUD/2021/693183/IPOL_STU(2021)693183_EN.pdf)

revščino otrok⁴; zato poziva Unijo, naj občutno poveča podporo za ukrepe in projekte, namenjene izkoreninjenju revščine žensk in otrok, spodbujanju vključevanja žensk na trg dela, odpravljanju razlik med moškimi in ženskami pri plačilu in delovnih pogojih, izboljšanju zdravstvenih storitev ter odpravljanju nasilja nad ženskami, otroki in mladimi.

⁴ <https://eurochild.org/uploads/2020/12/2020-Eurochild-Semester-Report.pdf>

INFORMACIJE O SPREJETJU V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE

Datum sprejetja	6.9.2021
Izid končnega glasovanja	+: 24 -: 5 0: 2
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Isabella Adinolfi, Christine Anderson, Simona Baldassarre, Robert Biedroń, Viliija Blinkevičiūtė, Annika Bruna, Margarita de la Pisa Carrión, Rosa Estaràs Ferragut, Frances Fitzgerald, Cindy Franssen, Heléne Fritzon, Lina Gálvez Muñoz, Alice Kuhnke, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Andželika Anna Możdżanowska, Maria Noichl, Sirpa Pietikäinen, Samira Rafaela, Evelyn Regner, Diana Riba i Giner, Eugenia Rodríguez Palop, María Soraya Rodríguez Ramos, Christine Schneider, Sylwia Spurek, Jessica Stegrud, Isabella Tovaglieri, Ernest Urtasun, Hilde Vautmans, Elisavet Vozemberg-Vrionidi (Elissavet Vozemberg-Vrionidi), Marco Zullo
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Susana Solís Pérez

**POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU
V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE**

24	+
PPE	Isabella Adinolfi, Rosa Estaràs Ferragut, Frances Fitzgerald, Cindy Franssen, Sirpa Pietikäinen, Christine Schneider, Elisavet Vozemberg-Vrionidi (Elissavet Vozemberg-Vrionidi), Elżbieta Katarzyna Lukacijewska
Renew	Samira Rafaela, María Soraya Rodríguez Ramos, Susana Solís Pérez, Hilde Vautmans, Marco Zullo
S&D	Robert Biedroń, Viliija Blinkevičiūtė, Heléne Fritzon, Lina Gálvez Muñoz, Maria Noichl, Evelyn Regner
The Left	Eugenia Rodríguez Palop
Verts/ALE	Alice Kuhnke, Diana Riba i Giner, Sylwia Spurek, Ernest Urtasun

5	-
ECR	Andzelika Anna Mozdzanowska, Jessica Stegrud, Margarita de la Pisa Carrión
ID	Christine Anderson, Annika Bruna

2	0
ID	Simona Baldassarre, Isabella Tovaglieri

Uporabljeni znaki:

+ : za

- : proti

0 : vzdržani

PISMO ODBORA ZA PRORAČUNSKI NADZOR

Johan Van Overtveldt
predsednik
Odbor za proračun
BRUSELJ

Zadeva: Mnenje Odbora za proračunski nadzor za Odbor za proračun o predlogu splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2022 (2021/0227(BUD))

Spoštovani gospod predsednik!

Odbor za proračunski nadzor poziva Odbor za proračun kot pristojni odbor, naj v svoj predlog resolucije vključi naslednje pobude:

1. poudarja, da se finančni interesi Unije ščitijo v skladu s splošnimi načeli iz Pogodb Unije, zlasti vrednotami iz člena 2 Pogodbe o Evropski uniji (v nadaljnjem besedilu: PEU), ter v skladu z načelom dobrega finančnega poslovanja iz člena 317 Pogodbe o delovanju Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: PDEU) in Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. julija 2018 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije (finančna uredba);
2. poudarja, da so načela pravne države, kot so pravilno delovanje organov, ki izvršujejo proračun Unije, učinkovit sodni nadzor s strani neodvisnih sodišč, pravilno delovanje preiskav in javni pregon goljufij ali korupcije v zvezi s proračunom, enak dostop vseh delov družbe do subvencij EU ter njihova poštena in nepristranska porazdelitev, bistveni predpogoji za spoštovanje načela dobrega finančnega poslovanja in zaščito finančnih interesov Unije; opozarja tudi na pomen javnega nadzora nad delovanjem pravne države z varovanjem preglednosti, medijsko svobodo in pluralnostjo ter zaščito žvižgačev; poudarja pomen Uredbe (EU, Euratom) 2020/2092 o splošnem režimu pogojenosti za zaščito proračuna Unije, še posebej tudi njen preventivni učinek, če jo Komisija izvaja dosledno;
3. poudarja, da bi morala sredstva EU enako koristiti moškim in ženskam ter spodbujati enake možnosti kot horizontalno načelo na vseh področjih, ki se financirajo iz proračuna EU; ugotavlja, da je le 21,7 % programov EU v zadnjem večletnem proračunu EU za obdobje 2014–2020 imelo kazalnike, povezane z enakostjo spolov; poziva Komisijo, naj izvaja metodologijo za uporabo vključevanja načela enakosti spolov v proračun EU za obdobje 2021–2027;
4. opozarja, da Računsko sodišče v svojem posebnem poročilu št. 15/2019 ugotavlja, da je zmanjšanje števila zaposlenih v letu 2014 doseglo zelene prihranke pri stroških, a je prineslo negativne posledice za zaposlene, vključno z občutnim poslabšanjem zadovoljstva zaposlenih in povečanjem odsotnosti z dela zaradi bolezni; poudarja, da so

pogoji zaposlovanja postali manj ugodni za obstoječe zaposlene, kar negativno vpliva na zaposlovanje, nekatere države so premalo zastopane in delovna sila se stara; zato odločno nasprotuje načelu „stabilne kadrovske politike“, ki nima podlage v dokumentih in bi lahko pomenilo nove kadrovske reze; poziva Komisijo, naj postopoma poveča število zaposlenih v institucijah EU, da bo skladno z novimi potrebami in političnimi cilji;

Novi izzivi

5. poudarja poseben pomen institucij in organov EU ter nacionalnih institucij in organov za boj proti goljufijam in za opravljanje revizij v povezavi s povečanjem sredstev EU prek mehanizma za okrevanje in odpornost; opozarja, kako pomembno je spodbujati, podpirati in krepiti sodelovanje med institucijami EU, EJT, uradom OLAF, agencijami EU, zlasti Europolom in Eurojustom, ter nacionalnimi organi, da bi učinkoviteje odkrivali in odpravljali goljufije in korupcijo, hkrati pa zagotovili, da se vloge ne prekrivajo, in spodbujali izmenjavo pomembnih, doslednih in popolnih informacij; opozarja, da je treba v prihodnjih proračunih zagotoviti večje in ustrežnejše vire za Evropsko računsko sodišče, Evropsko javno tožilstvo, urad OLAF, Evropski parlament in relevantne agencije EU;

Evropsko računsko sodišče (Računsko sodišče)

6. poudarja zlasti nove naloge Računskega sodišča in da mora izpolniti svoj mandat in z ustreznimi viri opravlja nove revizijske naloge, pri čemer je treba upoštevati izzive revizije instrumenta NGEU in večletnega finančnega okvira. Ker ima temeljit pregled porabe 672 milijard EUR iz mehanizma za okrevanje in odpornost, poleg običajnega revizijskega dela Računskega sodišča, absolutno prednost, Parlament poudarja, da odločno podpira predlagano spremembo kadrovskega načrta Računskega sodišča, tako da se za 20 povečata tako število stalnih kot število začasnih delovnih mest ter da se ustrezno poveča proračun institucije za 1.875.225 EUR;

Evropsko javno tožilstvo

7. obžaluje, da je predlagano financiranje za leto 2022 le zanemarljivo boljše glede na dodeljena proračunska sredstva za leto 2021; ugotavlja, da je potrebno znatno povečanje, vključno z dodatnimi zaposlenimi, da bo lahko Evropsko javno tožilstvo ustrezno opravljal svoje naloge in zagotavljalo zaščito finančnih interesov Unije; podpira povečanje proračuna za 20.683.496 EUR in skupno 76 dodatnih začasnih uslužbencev, da bo lahko Evropsko javno tožilstvo izpolnilo svoj mandat in obravnavalo hitro rastoče število primerov; zlasti poudarja, da so nujno potrebni dodatni analitiki zadev (7 AD in 3 AST), finančni preiskovalci (8 AD in 1 AST), 24 AD uslužbencev in 4 AST uslužbenci za podporo kolegiju, 15 stalnim senatom in evropskim tožilcem ter 10 AD uslužbencev in 2 AST uslužbenca za informacijsko tehnologijo in varnost;

Evropski urad za boj proti goljufijam (OLAF)

8. je trdno prepričan, da je treba s proračunskimi sredstvi in osebjem okrepiti urad OLAF, da se zagotovita ustrezni nadzor in kontrola ter da bo lahko urad v celoti opravljal svoje naloge preprečevanja in preiskovanja, tudi v državah članicah, ki ne sodelujejo v Evropskem javnem tožilstvu; ponovno izraža nasprotovanje Parlamenta zmanjšanju

osebja v uradu OLAF zaradi prenosa delovnih mest na Evropsko javno tožilstvo, kar pomeni skupno zmanjšanje za 45 delovnih mest v uradu OLAF do leta 2023; poziva Komisijo, naj ublaži posledice prenosa delovnih mest, ki je bil že opravljen, in okrepi urad glede na rastoč obseg dela z nadzorom nad porabo vse večjih sredstev EU z 59 delovnimi mesti razreda AD in 10.000.000 EUR;

Finančno poslovanje

9. pozdravlja objavo celovitega svežnja o finančnem poročanju in poročanju o odgovornosti, v katerem so zbrane celovite informacije o izvrševanju, uspešnosti, rezultatih, dobrem finančnem poslovanju in zaščiti proračuna EU v letu 2020;
10. pozdravlja nedavno objavo dolgoročne napovedi prihodnjih prilivov in odlivov proračuna EU za obdobje 2021–2027, prvega poročila o dolgoročni napovedi, objavljenega po sprejetju večletnega finančnega okvira za obdobje 2021–2027 in instrumenta NextGenerationEU, v skladu z zahtevami iz člena 247(1)(c) finančne uredbe;
11. poudarja, da naj bi plačila za večletni finančni okvir v celotnem obdobju 2021–2026 predvidoma znašala 1.199,7 milijarde EUR; vendar ugotavlja, da se v povezavi z instrumentom NextGenerationEU (zunaj zgornjih mej večletnega finančnega okvira) pričakuje, da bodo plačila močno usmerjena v obdobje 2021–2024 s povprečjem 247 milijard EUR letno;
12. opozarja na pozive Računskega sodišča v zvezi s kohezijsko politiko, skupno kmetijsko politiko in raziskavami, in sicer, da je treba zmanjšati njihovo zapletenost in uporabiti dodatne ukrepe za poenostavitev, ne da bi s tem ogrozili njihovo delovanje in dobro finančno poslovanje proračuna EU; opozarja na pripombo Računskega sodišča, da je stopnja napak na področjih odhodkov z visokim tveganjem višja zaradi zapletenih pravil; poziva Komisijo, naj določi preprosta, jasna, stabilna in usklajena pravila v zvezi z različnimi skladi in programi, zmanjša pretirano upravno breme, izboljša uporabo sodobnih tehnologij ter vzpostavi učinkovitejše in uspešnejše kontrole;

Neporavnane proračunske obveznosti ("RAL")

13. z veliko zaskrbljenostjo ugotavlja, da se je raven neporavnanih obveznosti ob koncu leta 2020 še povečala in dosegla 302,6 milijarde EUR; ugotavlja, da je povečanje ravni neporavnanih obveznosti v zadnjih letih po mnenju Komisije pretežno posledica pravila o samodejnem prenehanju obveznosti v kohezijski politiki (tako imenovano pravilo „N+3“), učinka inflacije in povečanja proračuna EU ter soodvisne vrzeli med obveznostmi in plačili;
14. priznava, da se bo v skladu z dolgoročnimi napovedmi Komisije raven neporavnanih obveznosti ob koncu tega večletnega finančnega okvira nominalno povečala za 4,8 %, z začasnimi najvišjimi vrednostmi v obdobju 2022–2023 zaradi instrumenta NextGenerationEU, s primerjavo v stalnih cenah pa bi se utegnile neporavnane obveznosti zmanjšati za 7,0 % med ravnjo na začetku leta 2021 in napovedjo za konec leta 2027;
15. poziva Komisijo, naj še naprej dejavno spremlja izvrševanje proračuna in spremembe

ravni neporavnanih obveznosti ter redno obvešča Evropski parlament, zlasti o dolgoročnih napovedih prihodnjih prilivov in odlivov iz poročila o proračunu EU;

Programske izjave o odhodkih iz poslovanja, priložene proračunu

16. pozdravlja programske izjave o odhodkih iz poslovanja, priložene splošnemu proračunu Evropske unije, ki v skladu s točko (h) člena 41(3) finančne uredbe vsebujejo informacije o vsakem programu porabe;
17. poziva Odbor za proračun, naj se usklajuje s sektorskimi odbori tega Parlamenta, da bi spodbujal globoko kulturo usmerjenosti v rezultate, katere cilji so optimizacija porabe sredstev, analiza vzrokov za slabo uspešnost programov in spodbujanje ukrepov za izboljšanje črpanja in uspešnosti;

Poročanje o smotrnosti izvrševanja

18. pozdravlja sporočilo Komisije o okviru uspešnosti proračuna EU v večletnem finančnem okviru 2021–2027, v katerem je podrobno opisana njena zaveza za nadaljnje izboljšanje; pozdravlja, da je Komisija racionalizirala sklop kazalnikov, da bi se osredotočila na najpomembnejše, s čimer je okvir postal dostopnejši, njegovo upravno breme pa se je zmanjšalo;
19. priznava delo, ki ga je opravila Komisija z opredelitvijo visokokakovostnega niza kazalnikov za nove programe; ugotavlja, da se je skupno število kazalnikov zmanjšalo z več kot 1.100 v obdobju 2014–2020 na približno 700 za obdobje 2021–2027;
20. poziva Komisijo, naj še naprej izboljšuje upravljanje kakovosti podatkov in zmanjšuje tveganja z razvojem zanesljivega okvira za nadzor kakovosti podatkov in z nadgradnjo svojih sistemov za shranjevanje in izmenjavo podatkov o smotrnosti tako znotraj Komisije kot z zunanjimi deležniki;

Pravočasna absorpcija

21. poziva Komisijo, naj nacionalnim organom držav članic zagotovi ustrezno tehnično pomoč, da bodo lahko črpane dodeljene zneske in jih uporabile za trajnostne in namenske projekte; poziva Komisijo, naj izboljša natančnost napovedi plačil in uporabi izkušnje iz prejšnjega programskega obdobja, da bi zagotovila pravočasno črpanje sredstev EU;

Potreba po večji digitalizaciji, harmonizaciji in interoperabilnosti vseh področij odhodkov

22. poudarja, da je večja stopnja digitalizacije, interoperabilnosti in harmonizacije poročanja, spremljanja in revizije v EU nujna in nepogrešljiva, če upoštevamo čezmejno naravo zlorabe, goljufij, poneverb, nasprotij interesov, dvojnega financiranja in drugih sistemskih težav;
23. poziva Komisijo, naj še naprej pripisuje največji pomen dobremu finančnemu upravljanju proračuna Unije, zlasti z vzpostavitvijo večletnih strategij nadzora, načrtovanih za preprečevanje, odkrivanje in popravljanje napak, ter še naprej pozorno spremlja izvrševanje proračuna Unije ter sprejme takojšnje ukrepe za odpravo napak in izterjavo sredstev, ki so jih nepravilno porabili države članice, posredniki ali končni upravičenci;
24. poudarja, da je pomembno okrepiti zaščito proračuna Unije in instrumenta NGEU pred goljufijami in nepravilnostmi; pozdravlja uvedbo standardiziranih ukrepov za zbiranje, primerjavo in združevanje informacij in podatkov o končnih upravičencih do sredstev Unije, tudi o dejanskih lastnikih prejemnikov in izvajalcev; poziva Komisijo, naj zagotovi celovito izvajanje teh novih ukrepov na vseh ravneh izvrševanja proračuna in pozorno spremlja njihovo učinkovitost pri odkrivanju goljufij;

Skrbniški skladi

25. poudarja, da bi morali skrbniške sklade ustanavljati samo, če je njihova uporaba upravičena in potrebnega ukrepa ni mogoče izvesti prek drugih, obstoječih finančnih kanalov; nadalje poziva Komisijo, naj v skladu z načelom enotnosti proračuna razmisli o ukinitvi skrbniških skladov, ki ne morejo privabiti prispevkov drugih donatorjev ali ne prinašajo dodane vrednosti v primerjavi s tradicionalnimi zunanjimi instrumenti Unije; verjame, da bo delovanje in odgovornost skrbniških skladov Unije najboljše s preglednim upravljanjem v okviru splošnega proračuna Unije;

Viri lastnih sredstev

26. je seznanjen, da po ocenah Komisije lastna sredstva, potrebna za financiranje proračuna za leto 2022, znašajo 1,05 % skupnega BND; opozarja, da je skupni znesek lastnih sredstev, dodeljenih Uniji za pokrivanje letnih odobritev plačil, ne bo presegal 1,40 % skupne vsote BND vseh držav članic (zgornja meja lastnih sredstev); opozarja, da je ta zgornja meja začasno zvišana za 0,6 odstotne točke izključno za kritje vseh obveznosti Unije za dodelitev sredstev, potrebnih za odpravo posledic krize zaradi COVID-19;
27. opozarja, da bi morala Računsko sodišče in Parlament v postopku podelitve razrešnice

skrbno nadzirati evidentiranje prihodkov iz posojil Unije kot zunanjih namenskih prejemkov v proračunu EU zaradi njihove velike finančne teže; poudarja, da so zaradi obsega teh dejavnosti najemanja posojil potrebni večje strokovno znanje in upravne zmogljivosti, da bi bile operacije najemanja in odplačevanja posojil učinkovite, poseben okvir za obvladovanje tveganja in nadzor, da se zagotovita zanesljivost računovodskih izkazov in natančno vrednotenje nastalih obveznosti; vseeno poudarja, da se bo pozorno spremljalo tudi nadzorovanje stroškov upravljanja; zahteva, da se poročilo o napredku v zvezi z načrtom izposojanja pravočasno posreduje organu za proračunski nadzor, da ga bo mogoče ustrezno pregledati v okviru postopka podelitve razrešnice;

Evropska agencija za mejno in obalno stražo (Frontex)

28. je seznanjen s posebnim poročilom Računskega sodišča št. 08/2021 z naslovom „Podpora, ki jo Frontex zagotavlja za upravljanje zunanjih meja“ in priporočili agenciji Frontex, ki jih je ta sprejela, z roki od sredine do konca leta 2022; poziva Komisijo, naj zagotovi, da se bodo priporočila Računskega sodišča v celoti izvedla brez nepotrebne odlašanja in da bo poraba agencije popolnoma v skladu z načeli dobrega finančnega poslovanja; opozarja, da je bil v zadnjem proračunskem spravnem postopku dosežen dogovor, da Komisija izvaja strožje nadzorne funkcije v zvezi z agencijami; zato poziva Komisijo in agencijo, naj v tesnem sodelovanju s Parlamentom v okviru postopka podelitve razrešnice predstavita, kako bodo za proračun za leto 2022 odpravljene ugotovljene pomanjkljivosti, vključno z zaposlovanjem in javnimi naročili; predlaga proračunskemu organu, naj del proračuna agencije Frontex vključi v rezervo, dokler ugotovljene pomanjkljivosti ne bodo ustrezno odpravljene; poudarja, da rezerva ne bi smela ovirati agencije Frontex pri izvajanju njenih nalog v okviru novega mandata; poziva Komisijo in agencijo, naj ustrezno pozornost namenita resolucijam Parlamenta o razrešnici glede izvrševanje proračuna agencije Frontex za leto 2019 ter zagotovita jasno in pregledno porazdelitev odgovornosti;

Evropski svet in Svet

29. obžaluje ponavljajoče se težave, ki so se do zdaj pojavljale v postopkih podelitve razrešnice Svetu, do katerih je prišlo zaradi pomanjkanja sodelovanja Sveta; ponovno poudarja, da je treba z memorandumom o soglasju izboljšati sodelovanje med institucijami v okviru postopka podelitve razrešnice; poudarja, da sedanje stališče Sveta državljanom Unije pošilja negativno sporočilo v zvezi s preglednostjo in demokratično odgovornostjo proračuna Unije;

Pripravljalno delo za novi organ za preprečevanje pranja denarja

30. ugotavlja, da predlog za ustanovitev organa za preprečevanje pranja denarja kot decentraliziranega organa v letu 2023 zahteva bistveno pripravljalo delo, ki bo moralo potekati že naslednje leto in bi ga bilo treba ustrezno upoštevati v sklepu o proračunu za leto 2022 brez poseganja v financiranje obstoječih programov.

S spoštovanjem!

Monika Hohlmeier
predsednica Odbora za proračunski nadzor

Joachim Kuhs
poročevalec za razrešnico
Komisiji za leto 2019

SKUPNA IZJAVA, SPREJETA NA PRORAČUNSKEM TRIALOGU 13. APRILA 2021

Datumi v proračunskem postopku in načini delovanja spravnega odbora v letu 2021

- A. V skladu z delom A Priloge k Medinstitucionalnemu sporazumu med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini, sodelovanju v proračunskih zadevah in dobrem finančnem poslovanju ter novih virih lastnih sredstev, vključno s časovnim načrtom za uvedbo novih virov lastnih sredstev, se Evropski parlament, Svet in Komisija strinjajo glede naslednjih ključnih datumov v proračunskem postopku za leto 2022:
1. Komisija si bo prizadevala, da oceno prihodkov in odhodkov za leto 2022 predloži do začetka junija.
 2. Trialog bo sklican 15. julija (popoldne) po sprejetju stališča Sveta.
 3. Svet si bo prizadeval sprejeti stališče in ga konec 36. tedna posredovati Evropskemu parlamentu, da bi se lahko pravočasno dogovorila.
 4. Odbor Evropskega parlamenta za proračun si bo prizadeval, da o spremembah stališča Sveta glasuje najpozneje do konca 39. tedna (zadnji teden septembra).
 5. Trialog bo sklican 14. oktobra (popoldne) pred obravnavo v Evropskem parlamentu.
 6. Evropski parlament bo glasoval na plenarnem zasedanju (od 18. do 21. oktobra) v okviru obravnave v 42. tednu.
 7. Spravno obdobje se bo začelo 26. oktobra, rok za spravni postopek pa bo v skladu s členom 314(4)(c) PDEU potekel 15. novembra 2021.
 8. Spravni odbor se bo sestal 28. oktobra (dopoldne) v Evropskem parlamentu in 12. novembra v Svetu (po potrebi pa se lahko še sestane). Seje spravnega odbora bodo pripravljene na trialogih. Prvi trialog bo predvidoma 28. oktobra (dopoldne). V 21-dnevnem spravnem obdobju se lahko skličejo dodatni trialogi, na primer 11. novembra v Svetu.
- B. Načini delovanja spravnega odbora so določeni v delu E Priloge k navedenemu medinstitucionalnemu sporazumu.

INFORMACIJE O SPREJETJU V PRISTOJNEM ODBORU

Datum sprejetja	11.10.2021
Izid končnega glasovanja	+: 33 -: 2 0: 5
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Robert Biedroń, Anna Bonfrisco, Olivier Chastel, Levteris Hristoforu (Lefteris Christoforou), David Cormand, Paolo De Castro, Andor Deli, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazabal Rubial, Vlad Gheorghe, Valentino Grant, Elisabetta Gualmini, Francisco Guerreiro, Valérie Hayer, Eero Heinäluoma, Niclas Herbst, Monika Hohlmeier, Moritz Körner, Joachim Kuhs, Zbigniew Kuźmiuk, Hélène Laporte, Pierre Larroutourou, Janusz Lewandowski, Margarida Marques, Silvia Modig, Siegfried Mureşan, Victor Negrescu, Andrej Novakov (Andrey Novakov), Jan Olbrycht, Dimitrios Papadimulis (Dimitrios Papadimoulis), Karlo Ressler, Bogdan Rzońca, Nicolae Ştefănuţă, Nils Torvalds, Nils Ušakovs, Johan Van Overtveldt, Rainer Wieland, Angelika Winzig
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Damian Boeselager, Henrike Hahn

**POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU
V PRISTOJNEM ODBORU**

33	+
ECR	Zbigniew Kuźmiuk, Bogdan Rzońca, Johan Van Oortveldt
PPE	Levteris Hristoforu (Lefteris Christoforou), José Manuel Fernandes, Niclas Herbst, Monika Hohlmeier, Janusz Lewandowski, Siegfried Mureşan, Andrej Novakov (Andrey Novakov), Jan Olbrycht, Karlo Ressler, Rainer Wieland, Angelika Winzig
Renew	Olivier Chastel, Vlad Gheorghe, Valérie Hayer, Moritz Körner, Nicolae Ştefănuţă, Nils Torvalds
S&D	Robert Biedroń, Paolo De Castro, Eider Gardiazabal Rubial, Elisabetta Gualmini, Eero Heinäluoma, Pierre Larrourou, Margarida Marques, Victor Negrescu, Nils Ušakovs
Verts/ALE	Damian Boeselager, David Cormand, Francisco Guerreiro, Henrike Hahn

2	-
ID	Joachim Kuhs, Hélène Laporte

5	0
ID	Anna Bonfrisco, Valentino Grant
NI	Andor Deli
The Left	Silvia Modig, Dimitrios Papadimulis (Dimitrios Papadimoulis)

Uporabljeni znaki:

+ : za

- : proti

0 : vzdržani